

# KAWAI

DIGITAL PIANO

# ES6

## Manual de Usuario

INTRODUCCIÓN  
1

TOCAR EL PIANO  
2

GRABADOR DE  
CANCIONES  
3

REGISTRACIÓN  
4

SECCIÓN DE RITMO  
5

AJUSTES DE  
FUNCIONES  
6

APENDICES  
7



## Gracias por elegir el Piano Digital KAWAI ES6!

El piano digital ES6 es un nuevo y revolucionario instrumento que combina los últimos avances tecnológicos con la artesanía tradicional de KAWAI, (heredada a lo largo de muchos años de experiencia en la fabricación de pianos acústicos). El sonido auténtico ha sido creado por la grabación estereo de pianos de cola de concierto, y se reproduce por la tecnología de sonido único de Harmonic Imaging™ de Kawai. La acción del teclado Advanced Hammer Action IV-F ofrece la respuesta al tacto y el completo rango dinámico requeridos para una ejecución superior en piano, órgano y otros instrumentos.

El piano digital ES6 también dispone de adicionales procesadores de resonancia y efectos digitales, para que usted obtenga un sonido aún más rico. Se incluyen conectores MIDI estándar, lo que permite el control y la ejecución simultánea de otros instrumentos electrónicos, y también la conexión con ordenadores.

Este Manual contiene valiosa información para ayudarle a disfrutar de un uso completo de las muchas prestaciones del piano digital ES6. Por favor, lea cuidadosamente todas las secciones y manténgalo a mano para futuras consultas.

## ÍNDICE DE CONTENIDOS

### ◆ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.. 4

#### 1. INTRODUCCIÓN ..... 8

- 1) CONTENIDO DEL PAQUETE ..... 8
- 2) CARACTERÍSTICAS ESPECIALES ..... 9
- 3) NOMBRES DE PIEZAS Y FUNCIONES ..... 10
- 4) COMENZANDO..... 12
  - ◇ COLOCACIÓN DEL ATRIL ..... 12
  - ◇ CONEXIÓN DEL PEDAL F-10H ..... 12
  - ◇ CONEXIÓN DEL PEDAL F-20..... 12
  - ◇ ENCENDER/APAGAR LA SALIDA DE LOS ALTAVOCES... 12
  - ◇ OPERACIÓN BÁSICA ..... 13

#### 2. TOCAR EL PIANO ..... 14

- 1) ELIGIENDO UN SONIDO..... 14
- 2) CANCIONES DE DEMOSTRACIÓN..... 15
- 3) MODO DUAL..... 17
- 4) MODO SPLIT (DIVISIÓN)..... 19
- 5) MODO CUATRO MANOS (FOUR HANDS) ..... 21
- 6) REVERB, EFECTOS, Y EQ..... 22
  - ◇ REVERB ..... 22
  - ◇ EFECTOS ..... 23
  - ◇ ECUALIZADOR (EQ)..... 24
- 7) CURVA DE PULSACIÓN..... 25
- 8) TRANSPOSICIÓN..... 26
- 9) METRÓNOMO ..... 27
  - ◇ ARRANCAR EL METRÓNOMO ..... 27
  - ◇ CAMBIANDO LOS DISTINTOS COMPASES DEL METRÓNOMO..... 27
  - ◇ AJUSTAR EL VOLUMEN DEL METRÓNOMO ..... 28

#### 3. GRABADOR DE CANCIONES ..... 29

- 1) GRABANDO UNA CANCIÓN..... 29
  - ◇ GRABANDO UNA SEGUNDA PARTE..... 30
- 2) REPRODUCIENDO UNA CANCIÓN ..... 32
  - ◇ REPRODUCIENDO PARTES POR SEPARADO..... 33
- 3) BORRAR UNA CANCIÓN/PARTE..... 34
  - ◇ BORRAR TODAS CANCIONES ..... 34

#### 4. REGISTRACIÓN..... 35

- ◇ GUARDANDO UNA REGISTRACIÓN ..... 35
- ◇ ELIGIENDO UNA REGISTRACIÓN..... 36
- ◇ RESTAURANDO TODAS LAS MEMORIAS DE REGISTRACIÓN..... 36

#### 5. SECCIÓN DE RITMO ..... 37

- ◇ VISIÓN GENERAL DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 37
- 1) ACTIVAR LA SECCIÓN DE RITMO ..... 38
- 2) TOCAR CON LA SECCIÓN DE RITMO ..... 39

- 3) ESTILOS DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 40
  - ◇ ELEGIR EL ESTILO DE LA SECCIÓN DE RITMO ... 40
  - ◇ ELEGIR EL GÉNERO DE LA SECCIÓN DE RITMO ... 41
- 4) PARTES DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 42
- 5) AJUSTAR EL TEMPO DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 43
- 6) AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA SECCIÓN DE RITMO... 44
- 7) AJUSTAR EL SPLIT POINT DE LA SECCIÓN DE RITMO ... 45
- 8) PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA..... 46
  - ◇ ACTIVAR EL MODO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA ... 46
  - ◇ ELEGIR EL ESTILO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA ... 46
  - ◇ DESACTIVAR EL MODO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA .. 46
- 9) GRABAR LA SECCIÓN DE RITMO ..... 47
  - ◇ AJUSTES DE LA SECCIÓN DE RITMO Y MEMORIAS DE REGISTRACIÓN.. 48

#### 6. AJUSTES DE FUNCIONES..... 49

- ◇ ELEGIR Y AJUSTAR UNA FUNCIÓN ..... 49
- 1) BRILLO (BRILLIANCE) ..... 50
- 2) AFINACIÓN (TUNING)..... 51
- 3) ENTONACIÓN (VOICING) ..... 52
- 4) EFECTO AMORTIGUADOR (DAMPER EFFECT) ..... 53
- 5) RESONANCIA DE CUERDAS (STRING RESONANCE) ... 54
- 6) TEMPERAMENTO ..... 55
  - ◇ TONALIDAD DE TEMPERAMENTO ..... 56
- 7) DESPLAZAMIENTO DE OCTAVA INFERIOR (LOWER OCTAVE SHIFT)... 57
- 8) PEDAL INFERIOR ON/OFF (LOWER PEDAL ON/OFF) ... 58
- 9) AMORTIGUADOR EN ESPERA ON/OFF (DAMPER HOLD ON/OFF) ... 59
- 10) AUTO REEMPLAZO (AUTO FILL-IN)..... 60
- 11) ONE FINGER AD-LIB™ ON/OFF ..... 61
- 12) SEGURIDAD DE MEMORIA (MEMORY BACKUP) ..... 62
- 13) FUNCIONES MIDI..... 63
- 14) CANAL MIDI (MIDI CHANNEL)..... 65
- 15) MANDAR EL NÚMERO DE CAMBIAR EL PROGRAMA (SEND PROGRAM CHANGE NUMBER)..... 66
- 16) CONTROL LOCAL ON/OFF ..... 67
- 17) TRANSMITIR CAMBIO DEL PROGRAMA ON/OFF (TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF) ..... 68
- 18) MODO MULTI-TIMBRAL ON/OFF..... 70
- 19) CANAL SORDINA (CHANNEL MUTE) ..... 72

#### 7. APENDICES ..... 73

- 1) CONECTAR A OTROS APARATOS ..... 73
- 2) USO USB ..... 74
  - ◇ SOBRE EL CONTROLADOR USB..... 74
  - ◇ NOTAS SOBRE USO USB ..... 75
- 3) LISTA DE ESTILOS DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 76
- 4) TIPOS DE ACORDES DE LA SECCIÓN DE RITMO ..... 77
- 5) ESTILOS DE PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA ... 81
- 6) SONIDOS DE LA BATERÍA..... 83
- 7) ESPECIFICACIONES ..... 84
- 8) TABLA DE IMPLEMENTACIÓN DE MIDI PARA EL MODELO ES6... 85

# Instrucciones de Seguridad

## GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

INSTRUCCIONES SOBRE RIESGOS DE INCENDIO, DESCARGA ELECTRICA, O DAÑO A PERSONAS.



### PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

## AVISO : PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA - NO ABRIR

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO quite la tapa (o parte trasera). NO TOQUE NINGUNA PARTE INTERNA. LLAME AL SERVICIO TECNICO CUALIFICADO SI NECESITA ATENCIÓN.



Si se enciende el símbolo de un rayo en un triángulo, alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no protegido dentro del producto, indicando suficiente magnitud para constituir riesgo de descarga eléctrica.



La presencia del símbolo de admiración dentro de un triángulo, alerta al usuario de un importante servicio de operación y mantenimiento descritos en las instrucciones que acompañan al producto.

### Ejemplos de los Simbolos Dibujados



indica que debe tener cuidado.  
El ejemplo indica al usuario tenga cuidado no se le atrapen los dedos.



indica una operación prohibida  
El ejemplo indica la prohibición de desarmar el producto.



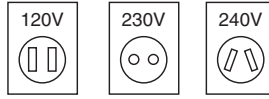
indica la operación que debe seguirse.  
El ejemplo instruye al usuario desenchufe el cable de la salida de corriente.



# PRECAUCIÓN

Indica daño potencial que podría resultar en muerte o serio accidente si el producto se usa incorrectamente.

**El producto debe ser conectado a un enchufe de corriente con el voltaje indicado.**



- Use el adaptador de corriente suministrado con el producto u otro recomendado por KAWAI.
- Si utilizara un cable de corriente asegúrese de que tenga el enchufe correcto y conforma el voltaje especificado.
- Si NO hiciera esto, podría incendiarse.

**No inserte o desconecte el enchufe del cable con las manos húmedas.**



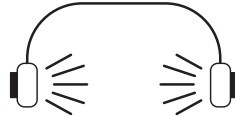
Si lo hace, puede darle una descarga eléctrica.

**La banqueta debe ser utilizada con propiedad (sólo para cuando toque el instrumento).**

- No juegue ni se suba en ella.
- Sólo puede sentarse una persona.
- No se sienta en ella mientras se abra la tapa.
- Vuelva a tensar los piernos de vez en cuando.

Si lo hace, la banqueta puede caer, o cogerse los dedos causándole daños.

**Cuando se usen los auriculares, no lo haga durante largos periodos de tiempo a niveles altos.**



Podría derivar en problemas de audición.

**No se apoye sobre el instrumento.**



El producto puede caer y romperse.

**No desmonte, repare o modifique el producto.**



Al hacerlo, el producto podría romperse, provocar descarga eléctrica o corto circuito.

**Cuando desconecte el enchufe de la corriente, debe tirar siempre del enchufe para sacarlo.**



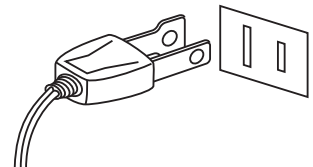
- Si tira del mismo cable de corriente, puede estropear el cable causando fuego, una descarga eléctrica o corto circuito.

**El producto tiene componentes eléctricos que se mantendrán cargados a la fuente de alimentación aún cuando el instrumento esté apagado. Si el producto no se utilizara durante largo tiempo, se recomienda desconecte de la red de corriente.**



- En caso de tormenta y rayos, podría provocarse fuego.
- O el excesivo calentamiento, provocar incendio.

**Este producto debe estar equipado con una línea de enchufe polarizada (una pala más ancha que la otra). Esta es una característica de seguridad. Si no pudiera insertar el enchufe en la toma, contacte con el electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta. No descarte el propósito de seguridad del enchufe.**



**Es conveniente colocar el instrumento cerca de una toma de corriente eléctrica y el cable en una posición en la que pueda ser desconectado fácilmente ante una situación de emergencia, ya que la toma de corriente siempre tiene electricidad a pesar de que el piano esté apagado.**

**AVISO**

Indica daño potencial que podría resultar en accidente o daño al producto u otros enseres si el producto se utiliza indebidamente.

No use el producto en las siguientes zonas.

- Tales como cerca de ventanas, donde el producto esté expuesto a la luz directa del sol.
- Extremadamente calientes, como próximo a radiadores.
- Zonas extremadamente frías, como al exterior.
- Zonas extremadamente húmedas.
- Zonas donde haya mucha arena o polvo
- Zonas donde el producto pueda estar expuesto a excesivas vibraciones.

Del uso del producto en dichas zonas puede derivarse en el deterioro del mismo. Use el producto sólo en climas moderados (nunca en climas tropicales).

- No ponga la unidad principal a su lado durante largos periodos de tiempo.
- No intente tocar la unidad principal en ángulos inusuales.

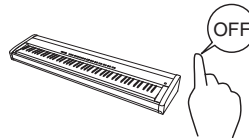
Hacerlo puede poner estrés en la acción del teclado, resultando en el desglose del producto.

Solo utilice el adaptador AC incluido con este piano para encenderlo.

- No utilice otros adaptadores para encender este piano.
- No utilice ni el adaptador ni el cable incluidos con este piano para encender otros aparatos.

Cuando utilice los auriculares o toque con volumen bajo es posible oír los movimientos mecánicos de la acción del teclado. Esto es de esperar y no debería considerarse una falta.

Antes de conectar los cables, asegúrese de que éste y los demás aparatos estén apagados.



Si fallara en hacerlo correctamente, podría estropear el producto y los demás aparatos.

No permita que cualquier objeto extraño entre en el producto.



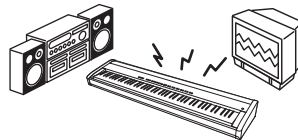
La entrada de agua, agujas, etc. puede causar averías o corto circuitos. El producto debe ser protegido del agua y de las salpicaduras. No se debe de apoyar en el instrumento ningún objeto que contenga líquido, como jarrones.

Tenga cuidado que no se caiga el producto.



Tenga en cuenta que el producto es pesado y debe ser movido por más de dos personas. La caída del producto puede generar una rotura.

No coloque el producto cerca de aparatos electricos, tales como televisores o radios.



- El producto puede generar ruidos.
- Si el producto generara ruidos, muevalo suficientemente lejos de dichos aparatos o conéctelo a otro enchufe.

Al conectar el cable de corriente y otros cables, cuide que no estén enredados.



Puede causar fuego, descarga eléctrica o corto circuito.

No limpie el producto con bencina o diluyente.



- El resultado puede ser de decoloración o deformación del producto .
- Para limpiar el producto, hágalo con un paño suave mojado en agua templada, escurralo bien, y páselo sobre el producto.

**No se suba sobre el producto o presione con excesiva fuerza.**



- El producto se puede deformar o caer, con la consiguiente fractura o avería.

**El producto deberá colocarse en un lugar donde ni su ubicación ni su posición interfieran con la ventilación apropiada del mismo. Asegúrese de que exista una distancia mínima de 5cm. alrededor del producto para una ventilación adecuada. Asegúrese que no se impide la correcta ventilación por estar cubiertas las entradas de ventilación con objetos tales como periódicos, manteles, cortinas, etc.**

**No acercar llamas al producto, tales como velas, etc.**

**El producto debe ser atendido por el servicio técnico cualificado cuando:**

- El cable de corriente o enchufe se hayan estropeado.
- Hayan caído objetos, o se haya desparramado líquido dentro del producto.
- Haya sido expuesto a la lluvia.
- Tenga síntomas de alguna anomalía o muestre notables cambios en la ejecución.
- Haya caído el producto o se haya estropeado el mueble.

### **Notas de Reparación**

Si sucediera alguna anomalía al producto, apáguelo inmediatamente, desconecte de la red y contacte con la tienda donde lo haya comprado.



#### **Información a la disposición de los usuarios**

Si su producto está marcado con este símbolo de reciclaje significa que al final de su vida útil debe desecharlo por separado llevándolo a un punto limpio.

No debe mezclarlo con la basura general del hogar. Deshacerse de un producto de forma adecuada ayudará a prevenir los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud que pueden derivarse de un manejo inadecuado de la basura. Para más detalles, por favor contacte con sus autoridades locales.

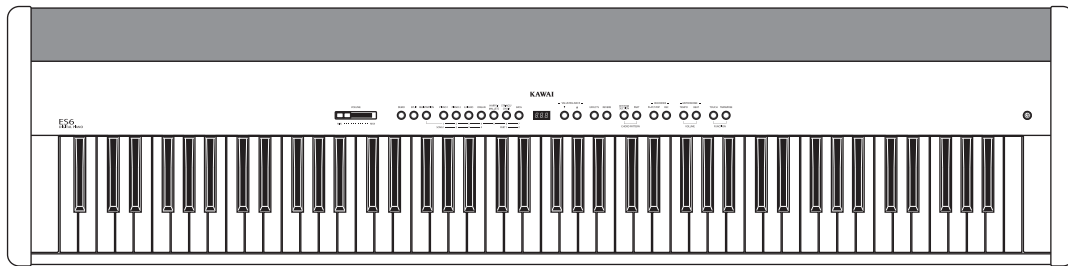
(Sólo Unión Europea)

# 1. INTRODUCCIÓN

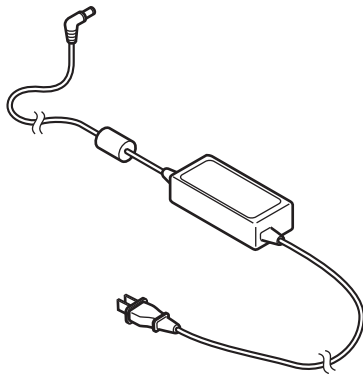
## 1) CONTENIDO DEL PAQUETE

El paquete del piano digital ES6 contiene los siguientes artículos:

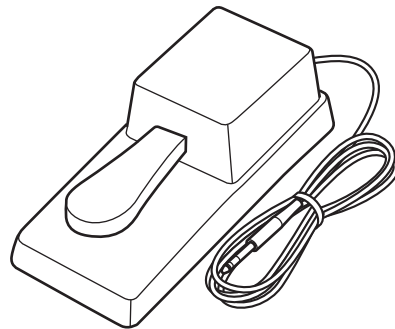
- Piano digital ES6



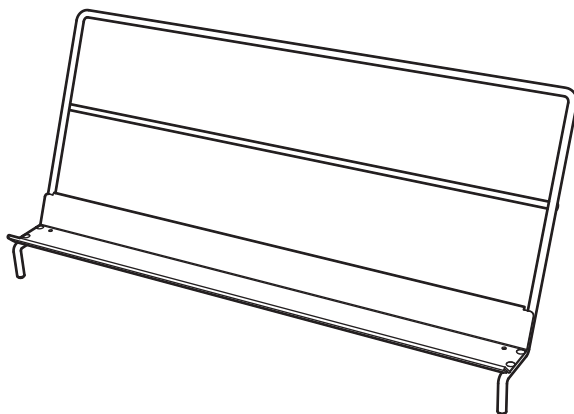
- Adaptador de corriente AC (PS-154)



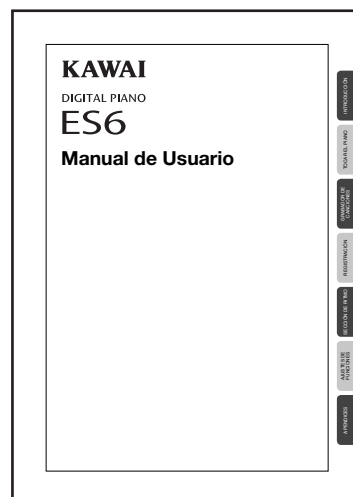
- Pedal (F-10H)



- Atril



- Manual de Usuario



---

## 2) CARACTERÍSTICAS ESPECIALES

---

### ◇ Avanzada Acción de Martillos IV-F

---

Desarrollado para representar con precisión el toque de un piano de cola tradicional, el teclado rediseñado Advanced Hammer Action IV-F utiliza la notable construcción sin muelles de KAWAI, para dar un sentido de piano más natural y suave. Al igual que los pianos acústicos utilizan martillos de graves que pesan más que los martillos de agudos, el teclado del piano digital ES6 también utiliza distintos pesos de martillos, adecuadamente graduados para cada forma de tocar. Esta tecnología innovadora Acoustic Reaction™ proporciona más estabilidad durante pasajes fortísimos, mientras que mantiene el control de un delicado pianissimo, para satisfacer hasta al pianista más exigente.

### ◇ Tecnología Harmonic Imaging™

---

El auténtico sonido del piano digital ES6 comienza con el mundialmente renombrado piano KAWAI EX Gran Cola de Concierto. Colocado en una cámara anecoica libre de ecos, el rico sonido de este piano de clase mundial es meticulosamente analizado y grabado por nuestros Maestros Artesanos. El retrato acústico de cada nota es transformado posteriormente en una precisa representación digital tridimensional, utilizando la tecnología propia de KAWAI Harmonic Imaging™. Este proceso exclusivo reproduce fielmente el amplio rango dinámico del piano de cola original, de los más suaves pianissimos hasta los más destacados fortísimos.

### ◇ Selección de Sonidos Adicionales

---

Con un total de 32 realistas sonidos internos, el piano digital ES6 es equipado de una manera adecuada para tocar varios estilos de música. Además de los sonidos ricos de piano, el piano digital ES6 también dispone de una amplia gama de sonidos de otros instrumentos, que abarca de pianos eléctricos y órganos, hasta clavicordio, instrumentos de cuerda, instrumentos de percusión, e incluso sonidos de sintetizador.

### ◇ Poderoso Sistema de Altavoces

---

El piano digital ES6 dispone de un sistema de sonido de 6 altavoces innovador, montados en cajas de madera para dar frecuencias de grave profundo y de agudo nítido. Este diseño único permite tener un instrumento compacto y portátil, con bastante potencia para dar interpretaciones fuertes en directo sin la ayuda de equipo de amplificación adicional. Además, con una gama de ajustes de resonancia, efectos y EQ, el piano digital ES6 garantiza un sonido fantástico - sin importar el lugar donde se toque.

### ◇ Sección de Ritmo

---

Con varios estilos abarcando desde pop y baladas de rock hasta jazz-funk, dance y latino, la función Sección de Ritmo del piano digital ES6 ofrece al intérprete acompañamiento automático profesional al tocar un botón. Además, 100 preprogramadas progresiones de acordes y frases solos del One Finger Ad-lib™, permiten que los músicos mejoren a su repertorio, mientras que mantienen el control sin esfuerzo en cada interpretación.

---

# 3) NOMBRES DE PIEZAS Y FUNCIONES

## ● VOLUME

El botón de volumen deslizable controla el nivel del volumen maestro del piano digital ES6. Deslice el botón a la derecha para aumentar el volumen, y a la izquierda para bajar el volumen. Este botón también controla el volumen de las auriculares y el nivel de salida de LINE-OUT. (Página 73)

## ● DEMO

La función DEMO introduce una selección de canciones de demostración, destacando las diferentes cualidades del piano digital ES6. (Página 15)

## ● SPLIT

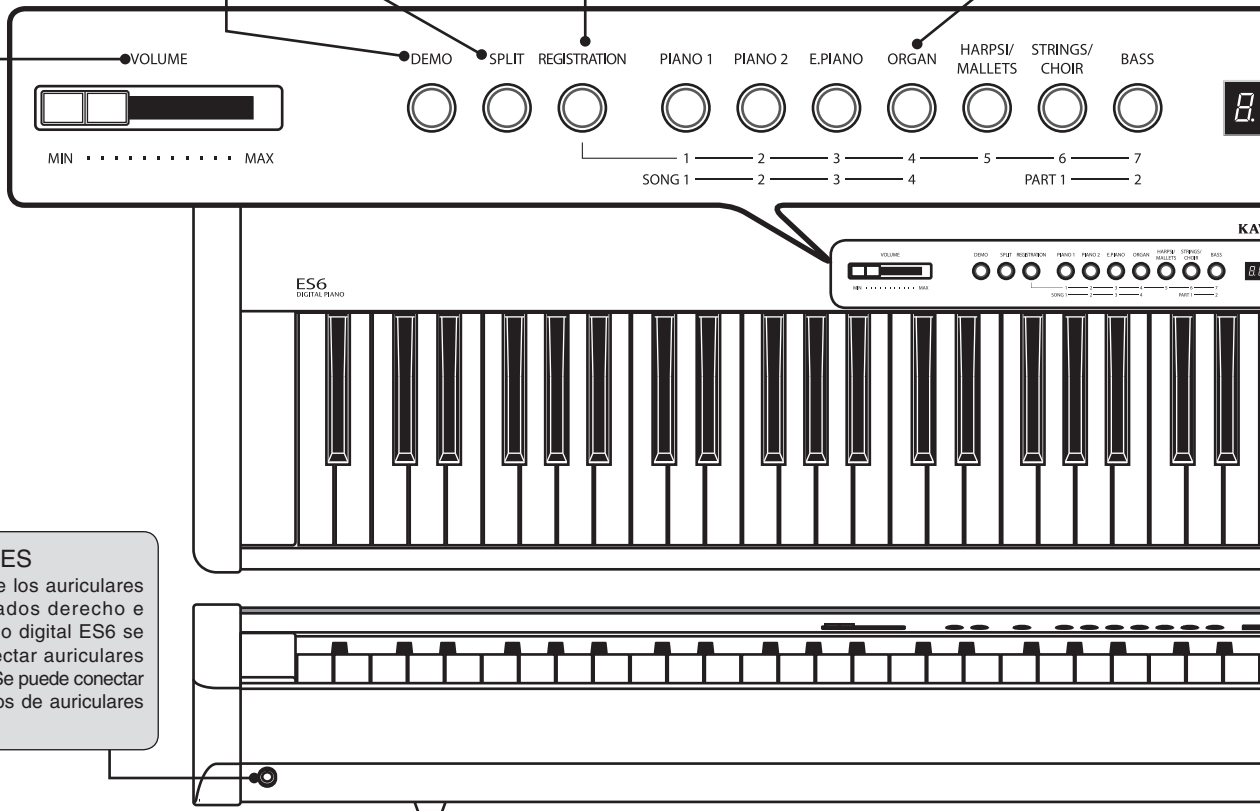
La función SPLIT divide el teclado en dos secciones - Superior e Inferior - permitiendo que se toque cada sección con un sonido distinto. (Página 19)

## ● SOUND SELECTION (PULSADOR DE SONIDOS)

Estos pulsadores se utilizan para elegir los sonidos que se escucharán al tocar las teclas. (Página 14)  
Estos botones también se pueden utilizar para elegir memorias de REGISTRACION y canciones y piezas de la GRABADORA. (Página 29)

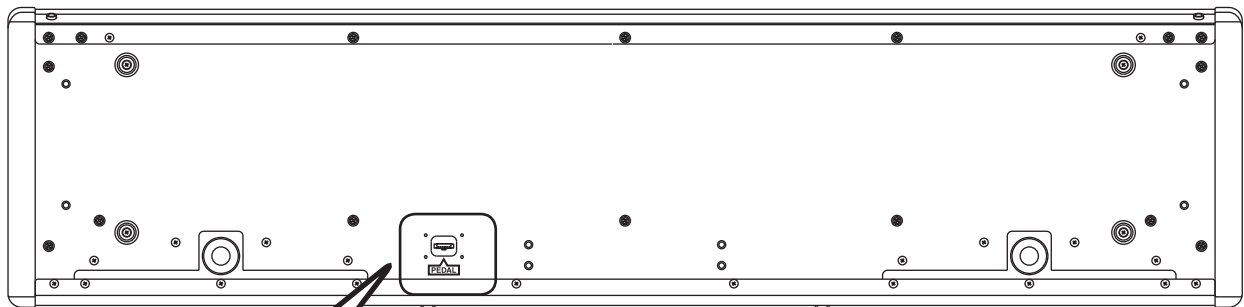
## ● REGISTRACION

La función REGISTRACION permite que se guarde en una de las 14 distintas memorias de registración y que se utilice de modo práctico al tocar un botón, selecciones de sonido, efectos y ajustes de resonancia, y muchas más opciones de panel. (Página 35)



## ● AURICULARES

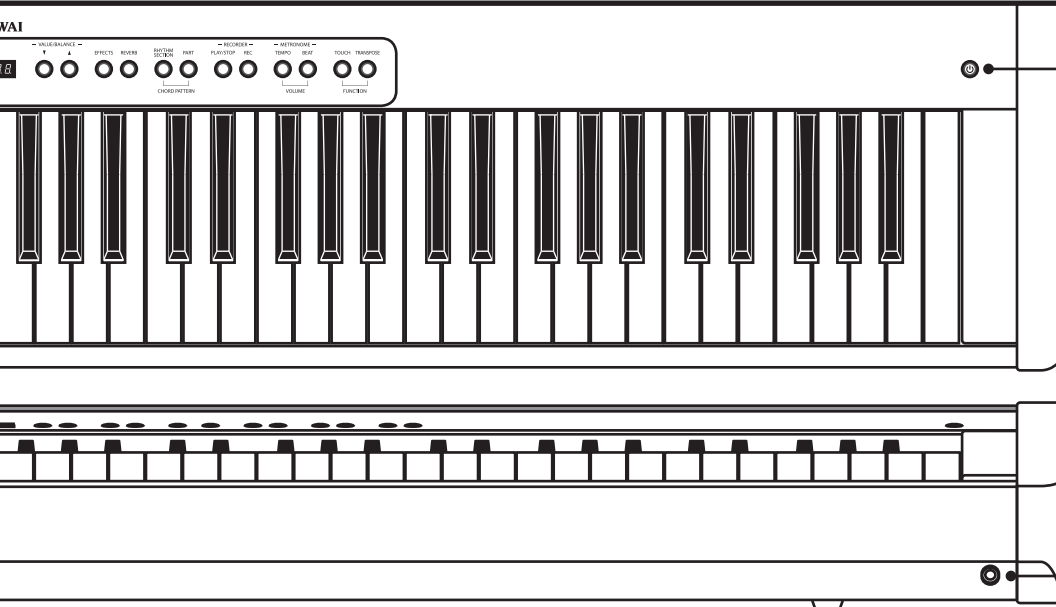
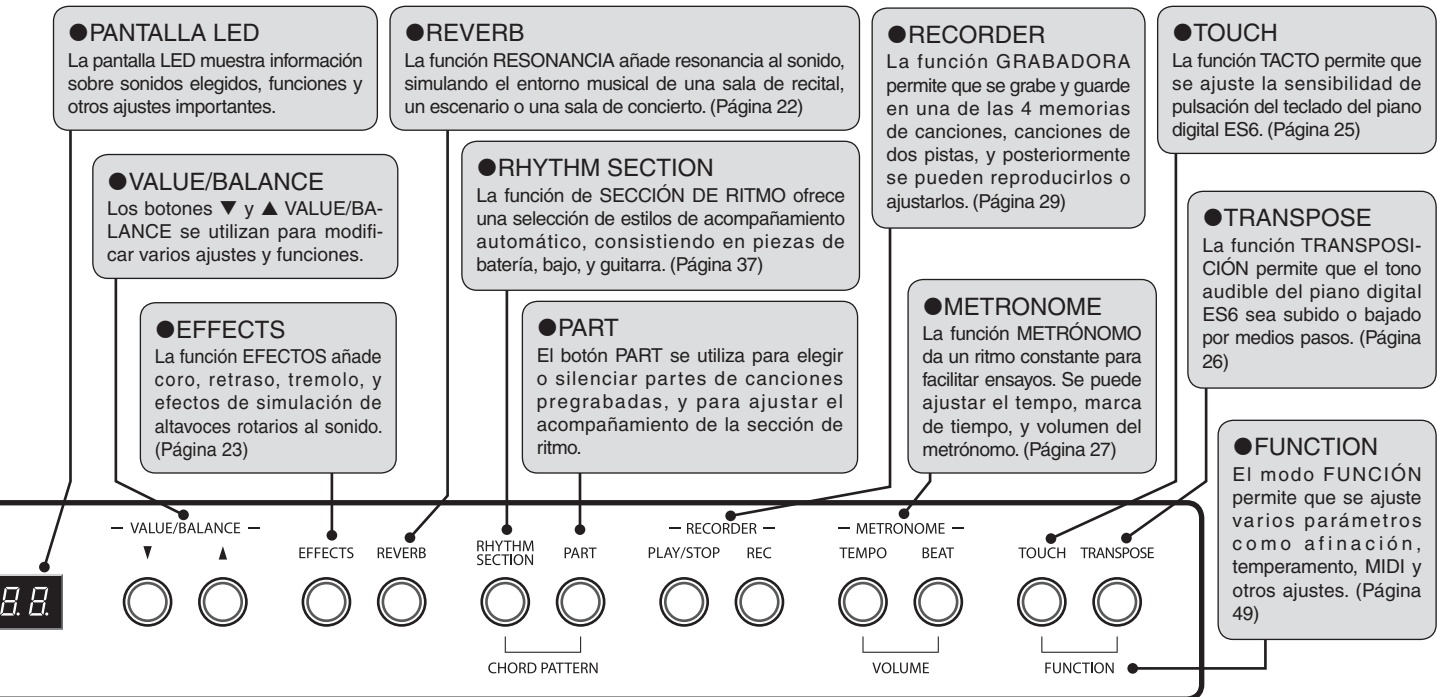
Los conectores de los auriculares ubicados a los lados derecho e izquierdo del piano digital ES6 se utilizan para conectar auriculares estéreos al piano. Se puede conectar y utilizar dos juegos de auriculares simultáneamente.



## PEDAL

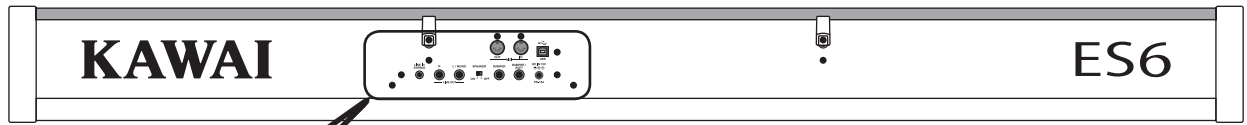
## ● CONECTOR DE PEDAL

Utilizado para conectar la opcional unidad F-300H de tres pedales al piano digital ES6, proveyendo pedal de Sordina, Sostenuto, y Suave. Por favor refiérase al manual de usuario incluido con el F-300H para más información.



**● BOTON DE ENCENDIDO**  
El botón de encendido se utilice para encender y apagar el piano digital ES6. Asegúrese que apague el piano después de tocarlo. (Página 13)

**● AURICULARES**  
Los conectores de los auriculares ubicados a los lados derecho e izquierdo del piano digital ES6 se utilizan para conectar auriculares estéreo al piano. Se puede conectar y utilizar dos juegos de auriculares simultáneamente.



**● ENCHUFE ESTEREO LINE IN**  
Se utiliza para conectar con la salida estéreo de otros instrumentos electrónicos o equipos de audio y reproductores de CD. (Página 73)

**● SELECTOR ALTAVOZ ENCENDIDO/APAGADO**  
Se utiliza para encender o apagar los altavoces internos. (Página 12)

**● CONECTORES LINE OUT**  
Se utilizan para conectar la señal de audio del piano digital ES6 a un amplificador estéreo, altavoces o dispositivos de grabación, como por ejemplo un ordenador. (Página 73)

**● CONECTORES MIDI IN/OUT**  
Para conectar el piano digital ES6 a aparatos externos MIDI como otros instrumentos electrónicos u ordenadores. (Página 63)

**● CONECTOR USB**  
Para conectar el piano digital ES6 a un ordenador e intercambiar datos MIDI. (Página 74)

**● CONECTOR DC IN**  
Para conectar el adaptador de potencia AC PS-154 que está incluido. (Página 73)

**● CONECTOR PEDAL SORDINA/SUAVE**  
Para conectar la unidad opcional de dos pedales F-20 al piano digital ES6. (Página 12)

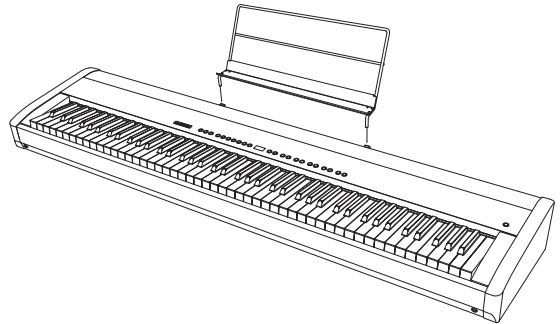
**● CONECTOR PEDAL SORDINA**  
Para conectar el pedal único F-10H incluido al piano digital ES6. (Página 12)

## 4) COMENZANDO

### ◇ COLOCACIÓN DEL ATRIL

Introduzca las patillas del atril en los agujeros ubicados en la parte trasera de la unidad principal.

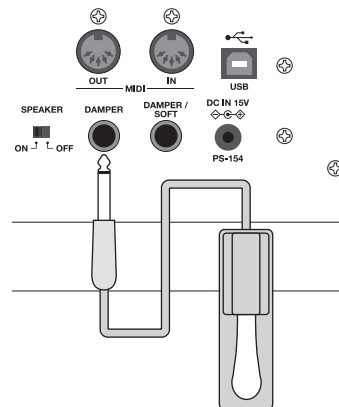
- Mientras coloca el atril, tenga cuidado de no arañar la parte trasera de la unidad principal.
- Evite aplicar fuerza excesiva mientras coloca/quita el atril de la unidad principal.



### ◇ CONEXIÓN DEL PEDAL F-10H

Conecte la unidad del pedal F-10H a la toma del pedal de sordina.

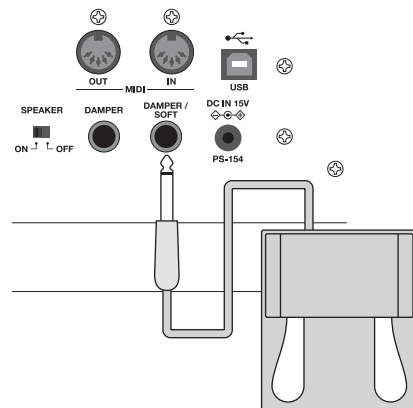
El pedal actuará como un pedal de sordina, sosteniendo el sonido después de levantar las manos del teclado, mientras que responde a la vez a medio pedal.



### ◇ CONEXIÓN DEL PEDAL F-20

Se puede utilizar el pedal opcional KAWAI F-20 también conectándolo a la toma del pedal sordina/ suave.

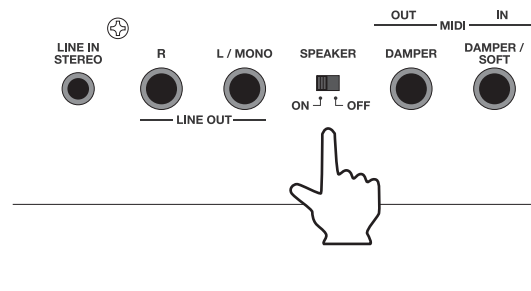
El pedal de la derecha actuará como el pedal sordina, sosteniendo el sonido después de levantar las manos del teclado, y también es capaz de responder a medio pedal. El pedal de la izquierda actuará como un pedal suave, amortiguando el sonido y reduciendo el volumen. Además, cuando se elige alguno de los sonidos órgano de Jazz u órgano de drawbar, el pedal suave se puede utilizar para alternar la velocidad de la simulación del altavoz rotario entre los modos lento y rápido.



### ◇ ENCENDER/APAGAR LA SALIDA DE LOS ALTAVOCES

El botón de los altavoces, ubicado en la parte trasera de la unidad principal, se utiliza para encender o apagar los altavoces incorporados.

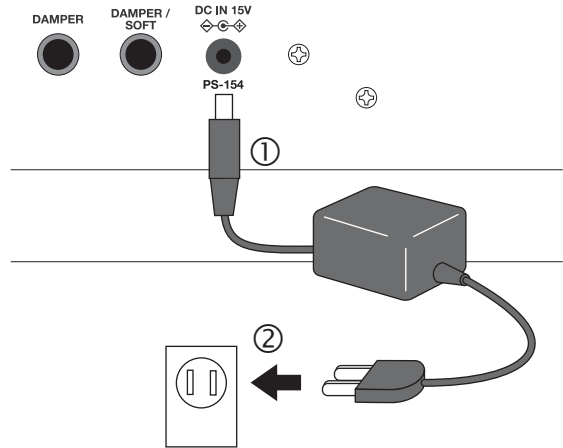
Cuando sea puesto a la posición ON, el sonido saldrá por los altavoces incorporados, y cuando esta puesto en la posición OFF, ningún sonido saldrá por los altavoces incorporados. Eso es útil cuando quiere utilizar altavoces externos o un sistema de amplificación utilizando los conectores LINE OUT. Por favor tenga en cuenta que cuando sean conectados los auriculares, ningún sonido saldrá por los altavoces incorporados, sin importar la posición del botón de los altavoces.



## ◇ OPERACIÓN BÁSICA

### □ Paso 1

Conecta un punto del cable de potencia AC al enchufe DC IN del piano digital ES6, y el otro punto del cable a una toma de corriente de una pared.



### □ Paso 2

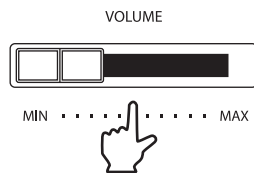
Pulse el botón de encendido (power button) para conectar el piano.



El indicador LED del piano se iluminará y el sonido del piano de cola de concierto estará seleccionado automáticamente.

### □ Paso 3

Utilice el control deslizante VOLUME para ajustar el nivel de volumen.



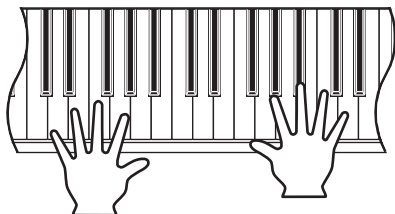
El botón deslizable controla el nivel del volumen de los altavoces incorporados y de los auriculares conectados.

Si lo desliza hacia la derecha el volumen aumentará, y si lo desliza hacia la izquierda, disminuirá.

Ajustar el control deslizante a la mitad es un buen punto de partida.

### □ Paso 4

Toque el piano.



El sonido de un piano de cola de concierto se escuchará cuando pulse las teclas.

# 2. TOCAR EL PIANO

## 1) ELIGIENDO UN SONIDO

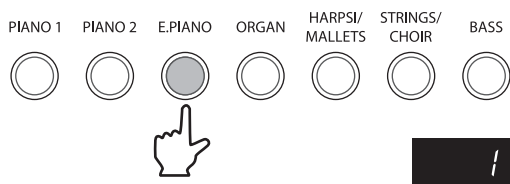
El piano digital ES6 dispone de 32 sonidos realistas, aptos para varios estilos de música, con múltiples sonidos asignados a cada uno de los 7 botones de categoría enumerados a continuación.

Botón	Variación	Nombre de Instrumento
PIANO1	1	Concert Grand
	2	Studio Grand
	3	Mellow Grand
	4	Modern Piano
PIANO2	1	Concert Grand 2
	2	Studio Grand 2
	3	Mellow Grand 2
	4	Rock Piano
E.PIANO	1	Classic E.Piano
	2	Modern E.P.
	3	60's E. P.
	4	Legend E.P.
ORGAN	1	Jazz Organ
	2	Drawbar Organ
	3	Church Organ
	4	Diapason

Botón	Variación	Nombre de Instrumento
HARPSI/MALLETS	1	Harpsichord
	2	Vibraphone
	3	Clavi
	4	Marimba
STRINGS/CHOIR	1	Slow Strings
	2	String Ensemble
	3	String Pad
	4	Warm Strings
	5	Choir
	6	Choir 2
	7	New Age Pad
	8	Atmosphere
BASS	1	Wood Bass
	2	Electric Bass
	3	Fretless Bass
	4	W. Bass & Ride

### □ Paso 1

Pulse el botón E.Piano.



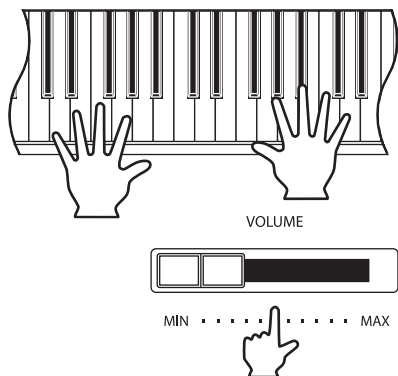
El indicador LED del botón E.PIANO se iluminará.

La pantalla LED visualizará el número de variación "1", indicando que el sonido Classic E.Piano ha sido seleccionado.

Varias canciones están asignadas a cada botón de SOUND SELECTION. Pulse el mismo botón de SOUND SELECTION sucesivamente para escuchar cada variación de sonido.

### □ Paso 2

Toque el piano.



El sonido de Classic. E. Piano se escuchará cuando pulse las teclas.

Utilice el botón deslizante de VOLUME para ajustar el volumen, si sea necesario.

■ El piano digital ES6 es capaz de reproducir hasta 192 notas simultáneamente (polifonía de 192 notas). Sin embargo, cuando esté tocando en modo DUAL, o cuando esté reproduciendo un sonido estereo, la polifonía se reducirá a la mitad debido a la cantidad de sonidos reproducidos por cada nota.

## 2) CANCIONES DE DEMOSTRACIÓN

Las canciones de demostración internas ofrecen una introducción excelente a las diversas cualidades del piano digital ES6, presentando la selección rica de las voces del instrumento y el sistema potente de sus altavoces. Dispone de tres distintos tipos de demostración: la canción principal de demostración, 27 canciones internas adicionales de demostración, y una canción de demostración de la sección de ritmo con estilos de pop, jazz y clásico, destacando la característica útil de acompañamiento.

### Lista de Canciones de Demostración

<b>■ Demo Principal</b> Main Demo : KAWAI		<b>■ HARPSI/MALLETS</b> Harpsichord : French Suite No.6 / Bach Vibraphone : KAWAI Clavi : KAWAI	
<b>■ PIANO1</b> Concert Grand : Golliwogg's cake-walk / Debussy Studio Grand : KAWAI Mellow Grand : Von fremden Ländern und Menschen / Schumann Modern Piano : KAWAI		<b>■ STRINGS/CHOIR</b> Slow Strings : KAWAI String Ensemble : Le quattro stagioni - La primavera / Vivaldi String Pad : KAWAI Choir : KAWAI Choir2 : KAWAI New Age Pad : KAWAI Atmosphere : KAWAI	
<b>■ PIANO2</b> Concert Grand 2 : Petit chien / Chopin Studio Grand 2 : KAWAI Mellow Grand 2 : La Fille aux Cheveux de lin / Debussy Rock Piano : KAWAI		<b>■ BASS</b> Wood Bass : KAWAI Fretless Bass : KAWAI W. Bass & Ride : KAWAI	
<b>■ E.PIANO</b> Classic E.Piano : KAWAI Modern E.P. : KAWAI		<b>■ Demostración de la sección de ritmo</b> Demostración de la : KAWAI sección de ritmo	
<b>■ ORGAN</b> Jazz Organ : KAWAI Drawbar Organ : KAWAI Church Organ : Toccata / Eugene Gigout Diapason : Wohl mir, daß ich Jesum have / Bach			

KAWAI lamenta no disponer de las partituras originales de las canciones de demostración.

#### □ Paso 1

Pulse el botón DEMO para activar el modo demo.



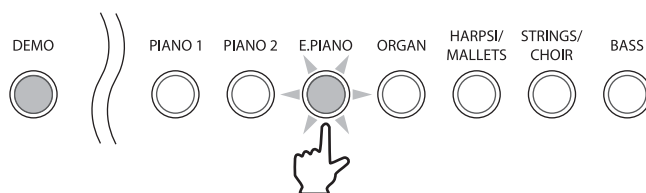
El indicador LED del botón DEMO se iluminará, indicando que el modo DEMO ha sido activado.

La canción principal de demostración empezará a reproducirse.

Cuando termine la canción principal de demostración, las canciones de demostración de sonido interno empezarán a reproducirse automáticamente.

#### □ Paso 2

Mientras que se reproduzca la canción principal de demostración, pulse el botón E.PIANO para elegir la demostración del sonido de Classic E. Piano.



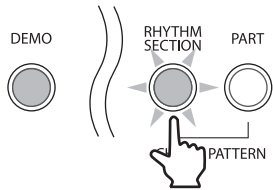
El indicador LED del botón E. PIANO empezará a parpadear, y la demostración del sonido de Classic E. Piano empezará a reproducirse.

Cuando terminen las canciones de demostración del sonido E. PIANO, una canción de demostración de una categoría de sonido distinta estará seleccionada al azar, y empezará a reproducirse automáticamente.

Cuando todas las canciones de demostración de sonido interno se han reproducido, la canción de demostración de la sección de ritmo empezará a reproducirse automáticamente.

□ Paso 3

Mientras que la canción principal de demostración o las canciones de demostración de sonido interno están reproduciéndose, pulse el botón RHYTHM SECTION para elegir la canción de demostración de la sección de ritmo.



El indicador LED para la sección de ritmo empezará a parpadear, y la canción de demostración de la sección de ritmo empezará a reproducirse.

Cuando termine la canción de demostración de la sección de ritmo, el piano digital ES6 volverá a reproducir automáticamente la canción de demostración principal.

□ Paso 4

Pulse el botón DEMO para desactivar el modo demostración.



El indicador LED del botón DEMO se apagará, indicando que el modo demostración esta desactivado.

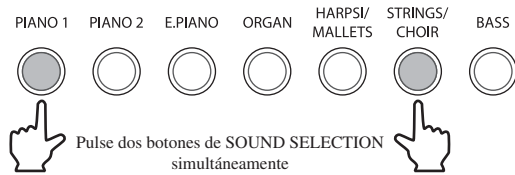
Las canciones de demostración pararán de reproducirse.

### 3) MODO DUAL

La función DUAL permite que dos sonidos internos sean utilizados juntos, creando un sonido más completo. Por ejemplo, un piano se puede mezclar con cuerdas, o un órgano de iglesia con un sonido de coro.

#### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón PIANO1, luego pulse el botón STRINGS/CHOIR.



Los indicadores LED de los botones PIANO1 y STRINGS/CHOIR se iluminarán, indicando que ambos sonidos han sido seleccionados simultáneamente, y que el modo DUAL está activado.

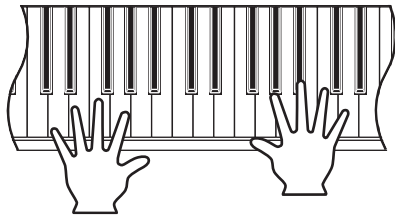
Los números de variación del sonido elegido se mostrarán en la pantalla LED.

El número a la izquierda representa el sonido principal, y el número a la derecha representa el sonido secundario.



#### □ Paso 2

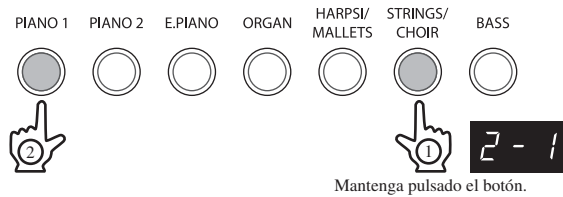
Toque el piano.



Los sonidos de Concert Grand y de Show Strings se escucharán simultáneamente.

#### □ Paso 3

Mantenga pulsado el botón CHOIR/STRINGS, luego pulse el botón PIANO1.

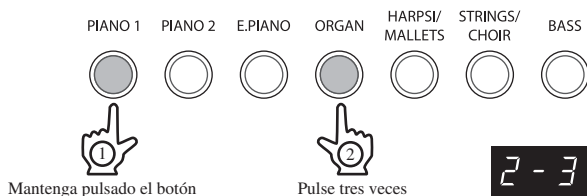


'2-1' se mostrará en la pantalla LED, indicando que el sonido principal ha sido cambiado al sonido Studio Grand.



#### □ Paso 4

Mantenga pulsado el botón PIANO1, luego pulse el botón ORGAN tres veces.



Los indicadores LED de los botones PIANO1 y ORGAN se iluminarán.

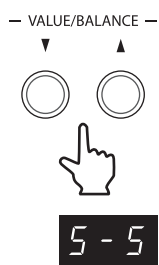
La pantalla LED visualizará '2-3', indicando que el sonido secundario ha sido cambiado al de Church Organ (órgano de iglesia).



Para combinar dos sonidos asignados al mismo botón de selección de sonido, primero elige el sonido principal, luego mantenga pulsado el botón SOUND SELECTION, luego pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el sonido secundario requerido.

□ Paso 5

Pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el balance del volumen entre los dos sonidos.



La pantalla LED visualizará el balance actual del volumen entre los sonidos principal y secundario.

- La suma de los balances del volumen de los sonidos principal y secundario siempre será 10 (por ejemplo. '1-9', '5-5', '9-1', etc.), con cantidades mas grandes produciendo más volumen.

□ Paso 6

Pulse cualquier botón individual de SOUND SELECTION para desactivar el modo DUAL.

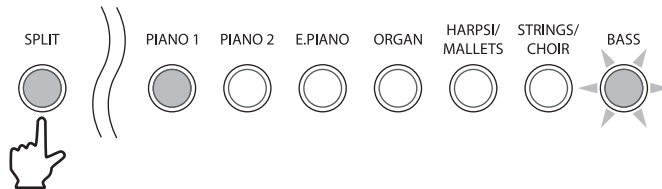
- Ajustes del modo dual pueden ser guardados y recuperados de una de las 14 memorias. Por favor refiérase a las instrucciones en página 35 para más información.

## 4) MODO SPLIT (DIVISIÓN)

La función de división divide el teclado en dos secciones -superior e inferior- y le permite tocar cada parte con un sonido diferente.

### □ Paso 1

Pulse el botón SPLIT.



El indicador para el botón SPLIT se iluminará, indicando que el modo SPLIT ha sido activado. Además el indicador LED del botón PIANO1 también encenderá, indicando el sonido de la sección superior, mientras que el botón BASS empezará a parpadear, indicando la sección inferior.



La pantalla LED visualizará los números de variación del sonido elegido. El número de la izquierda representa la sección inferior, y el de la derecha la sección superior.

### □ Paso 2

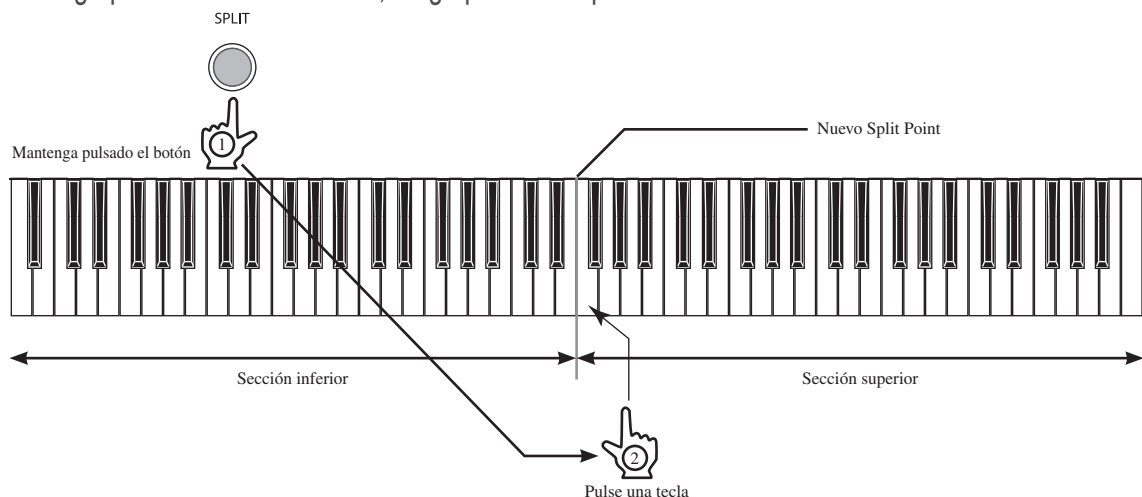
Toque el piano.

El sonido Concert Grand se escuchará en la sección superior, y el sonido Wood Bass en la sección inferior. La cantidad de teclas utilizadas para las secciones superior e inferior puede ajustarse cambiando el Split Point.

■ La configuración de fábrica de Split Point es G2.

### □ Paso 3

Mantenga pulsado el botón SPLIT, luego pulse cualquier tecla del teclado.



El nombre de la tecla pulsada se mostrará en la pantalla LED, y se convertirá en el nuevo Split Point.

- El Split Point especificado también definirá las secciones superior e inferior utilizadas para controlar la progresión de los acordes y la melodía de la sección de ritmo.
- Los cambios hechos al Split Point se mantendrán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el Split Point volverá al ajuste de fábrica de 'G2', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el Split Point preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

□ Paso 4

Pulse el botón PIANO2 tres veces.

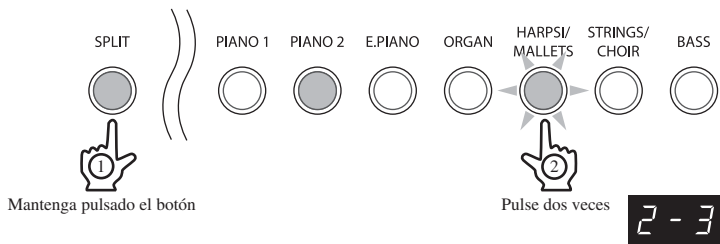


El indicador LED del botón PIANO2 se iluminará.

La pantalla LED visualizará '1-3', indicando que el sonido de la sección superior ha sido cambiado a Mellow Grand 2.

□ Paso 5

Mantenga pulsado el botón SPLIT, luego pulse el botón HARPSI/MALLETS dos veces.

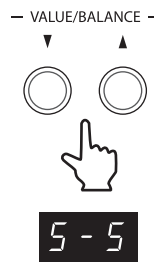


El indicador LED del botón HARPSI/MALLETS empezará a parpadear.

La pantalla LED visualizará '2-3', indicando que el sonido de la sección inferior ha sido cambiado a vibráfono.

□ Paso 6

Pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el volumen entre las secciones superior e inferior.



La pantalla LED visualizará el balance actual del volumen entre las secciones superior e inferior.

■ La suma de los balances del volumen entre las secciones superior e inferior siempre será 10 (por ejemplo '1-9', '5-5', '9-1', etc.), con valores más grandes produciendo más volumen.

□ Paso 7

Pulse el botón SPLIT para desactivar el modo SPLIT.



El indicador LED del botón SPLIT se apagará.

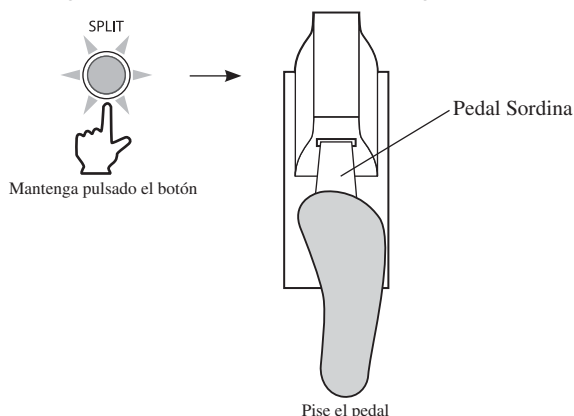
- Cuando esté activado el modo SPLIT podrá utilizar la función Lower Octave Shift para ajustar el rango de octava para la sección inferior. Por favor refiérase a las instrucciones en página 57 para más información.
- La influencia del pedal sordina sobre la sección inferior también se puede encender y apagar. Por favor refiérase a las instrucciones en página 58 para más información.
- Los ajustes del modo SPLIT pueden estar guardados y recuperados de una de las 14 memorias de registración. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 35 para más información.

## 5) MODO CUATRO MANOS (FOUR HANDS)

La función FOUR HANDS divide el teclado del piano digital ES6 en secciones superiores e inferiores, de una manera parecida a la función SPLIT. Además la octava/el tono de cada sección también se ajustará, permitiendo que dos personas toquen juntas el piano.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón SPLIT, luego pise el pedal sordina.



El indicador para el botón SPLIT empezará a parpadear, indicando que el modo FOUR HANDS ha sido activado.

Además, el indicador para el botón del sonido de la sección superior también se iluminará, y el botón de sonido de la sección inferior empezará a parpadear.

La pantalla LED visualizará los números de variación del sonido elegido.

El número de la izquierda representa la sección inferior y el de la derecha la sección superior.

### □ Paso 2

Toque el piano.

En el modo Cuatro Manos, los sonidos de la sección superior son transportados dos octavas hacia abajo con respecto a la afinación original, mientras que los sonidos de la sección inferior son transportados dos octavas hacia arriba con respecto a la afinación original, de manera que dos pianistas puedan tocar dentro del mismo rango de octavas.

La cantidad de teclas utilizadas para las secciones superior e inferior puede ser ajustada por cambiar el Split Point.

- El ajuste de fábrica de Split Point es F4.
- Cuando esta activado el modo Cuatro Manos, la función Octave Shift podrá ser utilizada para cambiar la octava de la sección inferior. Por favor refiérase a las instrucciones en página 57 para más información.
- Si el pedal F-10H incluido está conectado al piano digital ES6, funcionará como un pedal sordina para la sección superior. Si el pedal F-20 está conectado, sin embargo, el pedal de la izquierda (soft) también estará utilizado como un pedal sordina para la sección inferior.

### □ Paso 3

Pulse los botones SOUND SELECTION para ajustar los sonidos de las secciones superior e inferior.

### □ Paso 4

Mantenga pulsado el botón SPLIT, luego pulse cualquier tecla del teclado para ajustar el Split Point.

- El Split Point del modo FOUR HANDS no afectará al Split Point del modo SPLIT ni al modo de la sección de ritmo.

### □ Paso 5

Pulse el botón SPLIT de nuevo para desactivar el modo FOUR HANDS.

El indicador para el modo SPLIT se apagará.

## 6) REVERB, EFECTOS, Y EQ

El piano digital ES6 permite que los intérpretes cambien sonidos al añadir reverb, aplicar efectos y ajustar ecualización (EQ).

Cuando seleccionando unos sonidos internos, el indicador LED para los botones EFFECTS (EFECTOS) o REVERB puede iluminarse automáticamente. Eso es porque ciertos sonidos internos están preparados con un efecto como el ajuste de fábrica, aumentando la calidad tonal y mejorando el realismo acústico.

### ◇ REVERB

Reverb añade resonancia al sonido, simulando al ambiente acústico de una sala de recital, un escenario o una sala de conciertos.

Dispone de cinco tipos de reverb:

Tipo de Reverb	Descripción
Room 1	Simula el ambiente de un salón o una sala de ensayos pequeña.
Room 2	Simula un cuarto más grande que Room 1.
Stage	Simula el ambiente de una sala pequeña o un escenario en directo.
Hall 1	Simula el ambiente de una sala de conciertos o un teatro.
Hall 2	Simula una sala o un teatro más grande que Hall 1.

#### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón REVERB, luego pulse los botones ▼ o ▲ VALUE/BALANCE para elegir el tipo de reverb requerido.

Mantenga pulsado el botón

Room 1    Room 2    Stage    Hall 1    Hall 2

La pantalla LED visualizará el tipo de reverb actual.

#### □ Paso 2

Pulse de nuevo el botón REVERB para desconectar la simulación reverb.

El indicador LED del botón REVERB se apagará, indicando que la simulación reverb ha sido desactivada.

Pulsar de nuevo el botón REVERB reactivará la simulación reverb, recuperando el tipo de reverb seleccionado anteriormente.

- Ajustes de reverb son específicos a cada sonido individual.
- Los cambios hechos al tipo de reverb, o a la situación ON/OFF permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de reverb volverán al ajuste de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de reverb preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## ◇ EFECTOS

Los efectos cambian la impresión y el sentido de los sonidos.

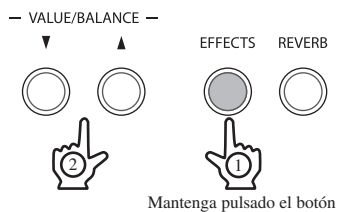
Dispone de siete tipos distintos de efectos:

Tipo de Efecto	Descripción
Chorus	Simula el carácter rico de un coro vocal o de un conjunto de cuerdas, poniendo una versión ligeramente desafinado del sonido sobre el original para enriquecerlo.
Delay 1 Delay 2 Delay 3	Añade eco al sonido. Dispone de tres tipos de delay, cada uno con diferente duración.
Tremolo	Añade vibrato el sonido.
Rotary 1 Rotary 2	Este efecto simula el sonido de un Altavoz Rotatorio, comúnmente utilizado en órganos eléctricos. Rotary 1 es el sonido rotatorio normal, y Rotary 2 añade distorsión.

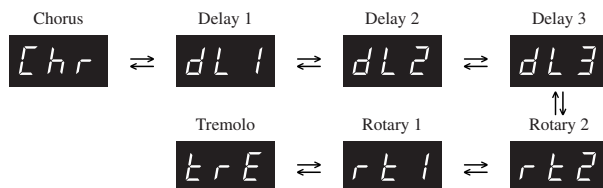
- Cuando está elegido el efecto Rotary 1 o Rotary 2, pulsando los botones VALUE/BALANCE ▼ y ▲ simultáneamente alternará la velocidad de la simulación del altavoz rotario entre los modos de efecto 'Slow' y 'Fast'.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón EFFECTS, luego pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el tipo de efecto requerido.



Mantenga pulsado el botón



La pantalla LED visualizará el tipo de efecto actual.

### □ Paso 2

Pulse de nuevo el botón EFFECTS para desactivar el modo efectos.

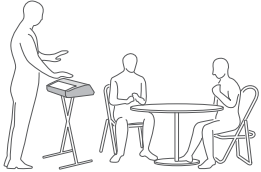
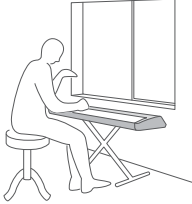
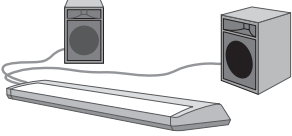
El indicador LED del botón EFFECTS se apagará, indicando que ha sido desactivado el modo efectos.

Pulsando de nuevo el botón EFFECTS reactivará el modo efectos, recuperando el tipo de efecto elegido anteriormente.

- Ajustes de efectos son específicos a cada sonido individual.
- Los cambios hechos al tipo de efecto o a la situación on/off permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de efectos volverán a los ajustes de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de efecto preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

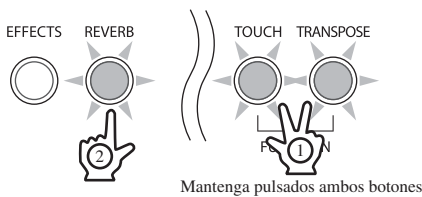
## ◇ ECUALIZADOR (EQ)

El ecualizador permite que el carácter tonal sea ajustado.  
Dispone de tres modos EQ:

Tipo de ecualizador	Descripción
EQ 1	Recomendado para situaciones habituales de tocar, como un salón o una clase. Con auriculares conectados, el sonido normal del piano digital ES6 será reproducido. 
EQ 2	Recomendado cuando el piano digital ES6 está orientado hacia una pared. Con auriculares conectados, las frecuencias más altas están aumentadas comparadas con EQ 1 o EQ 3. 
EQ 3	Recomendado cuando el piano digital ES6 está conectado a altavoces externos, o cuando estemos grabando. Con auriculares conectados, el sonido normal de piano digital ES6 será reproducido (igual como EQ1). 

### □ Paso 1

Pulse y mantenga presionado los botones de TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón REVERB.

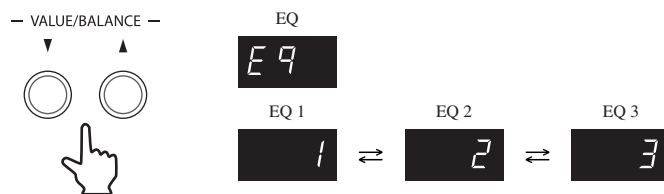


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y REVERB empezarán a parpadear, indicando que la función EQ ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función EQ y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el modo EQ requerido.



### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajustes EQ.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y REVERB pararán de parpadear.

- Ajustes de EQ son generales para todos los sonidos internos. No es posible tener ajustes individuales para cada sonido interno.
- Los cambios hechos al modo EQ permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de EQ volverán a los ajustes de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de EQ preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 7) CURVA DE PULSACIÓN

La función TOUCH permite que se elige distintas sensibilidades de pulsación del teclado, aparte de la pulsación estándar de un piano acústico. Se puede cambiar la sensibilidad a uno de cinco distintos tipos: Light 2, Light 1, Heavy 1, Heavy 2 o Off.

①Light 2 : para quienes poseen una pulsación delicada. Requiere menos fuerza para lograr una nota fuerte.

②Light 1 : para aquellos que todavía están desarrollando fuerza en los dedos. Se produce un volumen más fuerte, incluso al tocar con una pulsación suave.

③Normal : reproduce la sensibilidad de pulsación estándar de un piano acústico. Es el ajuste por defecto si el botón TOUCH está en posición Off (desactivado).

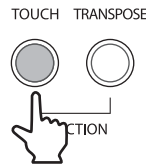
④Heavy 1 : ideal para aquellos con dedos fuertes. Requiere de una pulsación más fuerte para lograr un sonido con mayor volumen.

⑤Heavy 2 : requiere de una pulsación aún más fuerte para lograr un sonido con más volumen.

⑥Off : Se produce un volumen constante, independientemente de la fuerza aplicada al pulsar las teclas. Este ajuste es ideal para sonidos que tienen un rango dinámico fijo, como por ejemplo el Organo y el Clavicordio.

Paso 1

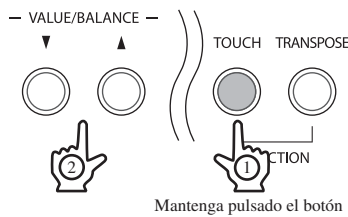
Pulse el botón TOUCH.



El indicador LED del botón TOUCH se iluminará, indicando que un distinto tipo de pulsación está siendo utilizado.

Paso 2

Mantenga pulsado el botón TOUCH, luego pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el tipo de TOUCH requerido.



Mantenga pulsado el botón



La pantalla LED visualizará el tipo de pulsación actual.

Paso 3

Pulse nuevamente el botón TOUCH para regresar al ajuste de pulsación estándar (Normal).

El indicador LED del botón TOUCH se apagará, indicando que el tipo de pulsación Normal está siendo utilizado.

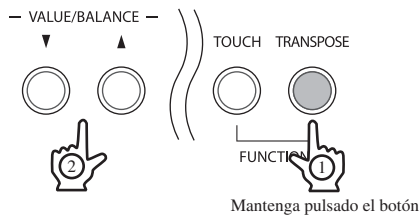
- El ajuste pulsación es general para todos los sonidos internos. No es posible tener ajustes de pulsación individuales para cada sonido interno.
- Los cambios hechos al modo pulsación permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de pulsación volverán a los ajustes de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de pulsación preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.
- Nota: LIGHT (ligero) y HEAVY (pesado) no representan el peso físico de las teclas. Se trata de ajustes que afectan la sensibilidad de las cuerdas, lo que determina el nivel de volumen en respuesta al movimiento de la tecla.

## 8) TRANSPOSICIÓN

La función de Transposición permite subir o bajar el tono del teclado del piano en tramos de medio tono. Esto es particularmente útil para acompañar instrumentos afinados en tonos diferentes, o cuando ha aprendido una canción en un tono y debe tocarla en otro tono. La función transposición le permitirá tocar la canción en su tono original y escucharlo en un tono diferente.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón TRANSPOSE, luego pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para especificar el nivel de transposición.



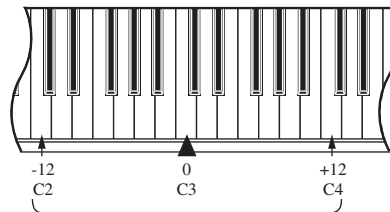
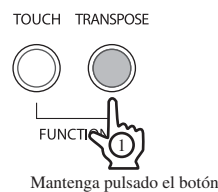
El indicador LED del botón TRANSPOSE se iluminará, indicando que la función transposición ha sido activada.



La pantalla LED visualizará el ajuste actual de transposición.

La transposición del tono puede hacer hasta 12 medios tonos (halftones) más agudos o 12 medios tonos (halftones) más graves.

Como alternativa, mientras que presione el botón TRANSPOSE, luego pulse una de las teclas de C2 hasta C4, para especificar el valor de transposición requerido.



La tecla 'C' (do) en el centro del teclado coincide con el valor '0'.



Pulse una tecla

### □ Paso 2

Pulse de Nuevo el botón TRANSPOSE para desactivar la función Transposición.

El indicador LED del botón TRANSPOSE se apagará, indicando que la función transposición ha sido desactivada.

Pulsando de nuevo el botón TRANSPOSE reactivará la función transposición, recuperando el tipo de valor de transpositor internamente elegido.

- El transpositor es activo cuando vemos iluminados el indicador LED del botón TRANSPOSE, y las notas están transportadas según el valor de transposición elegido. Por ejemplo, si el ajuste del transpositor es '-3' y el indicador LED del botón TRANSPOSE está iluminado, las notas estarán transportadas 3 medios tonos más bajos. Cuando el indicador LED del botón TRANSPOSE está apagado, el ajuste del transpositor volverá automáticamente a '0' (sin transposición) con un toque.
- Cuando el valor del transpositor está puesto a '0', el indicador LED del botón TRANSPOSE no se iluminará.
- Los cambios hechos en el modo transposición permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de transposición volverán a los ajustes de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de transposición preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

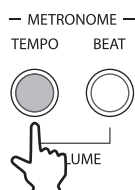
## 9) METRÓNOMO

El ritmo es uno de los elementos más importante cuando practique. Es importante practicar en el piano con el tiempo correcto y un ritmo constante. La función Ritmo del piano digital ES6 ayuda a estudiantes por generar un ritmo constante.

### ◇ ARRANCAR EL METRÓNOMO

#### □ Paso 1

Pulse el botón TEMPO.



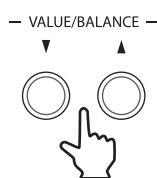
120

El indicador LED del botón TEMPO se iluminará, y el metrónomo empezará a contar con un ritmo 4/4.

La pantalla LED visualizará el tempo del ritmo en compases por minuto (BPM).

#### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el tempo del metrónomo al valor requerido.



10 ~ 400

El tempo del metrónomo puede ser ajustado dentro de la gama de 10-400 BPM.

#### □ Paso 3

Pulse de nuevo el botón TEMPO para desactivar el metrónomo.

El indicador LED del botón TEMPO se apagará, indicando que el metrónomo ha sido desactivado.

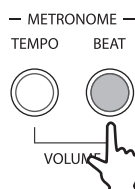
- Los cambios hechos al tempo del metrónomo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado los ajustes de tempo del metrónomo volverán a los ajustes de fábrica, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste del tempo metrónomo preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

### ◇ CAMBIANDO LOS DISTINTOS COMPASES DEL METRÓNOMO

El metrónomo hace dos tipos de clic, uno con un sonido de una campana indicando el primer tiempo del compás - eso es una parte de compás 4/4. Es posible elegir un distinto tipo de compás cuando sea pertinente. Dispone de siete distintos tipos de compases de tiempo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, y 6/8.

#### □ Paso 1

Pulse el botón BEAT.



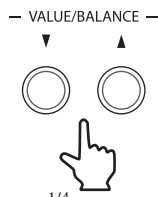
4-4

El indicador LED del botón BEAT se iluminará y el metrónomo empezará a contar con un ritmo 4/4.

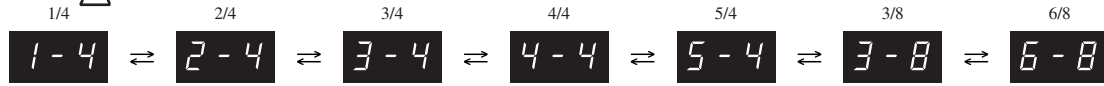
La pantalla LED visualizará el tipo de compás del metrónomo.

□ Paso 2

Pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el tipo de compás requerido.



La pantalla LED visualizará el tipo de compás actual.



□ Paso 3

Pulse de nuevo el botón BEAT para desactivar el metrónomo.

El indicador LED del botón BEAT se apagará, indicando que el metrónomo ha sido desactivado.

Tanto el botón TEMPO como el botón BEAT pueden ser utilizados para activar y desactivar el metrónomo, dependiendo de si está siendo ajustado el tempo o el tipo de compás.

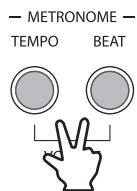
- Los cambios hechos al tipo de compás del metrónomo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el tipo de compás del metrónomo volverá al ajuste de fábrica de '4/4', aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste del tipo de compás del metrónomo preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## ◇ AJUSTAR EL VOLUMEN DEL METRÓNOMO

El nivel de volumen del metrónomo también podrá ajustarse.

□ Paso 1

Pulse simultáneamente los botones BEAT y TEMPO.



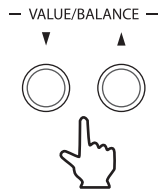
Los indicadores LED de los botones TEMPO y BEAT se iluminarán, y el metrónomo empezará a contar el tipo de compás elegido anteriormente.



La pantalla LED visualizará el volumen del metrónomo.

□ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el metrónomo al nivel requerido.



El metrónomo puede ser ajustado dentro de la gama de 1 (soft) a 10 (loud).



□ Paso 3

Pulse de nuevo los botones TEMPO y BEAT simultáneamente para desactivar el metrónomo.

Los indicadores LED de los botones TEMPO y BEAT se apagarán, indicando que el metrónomo ha sido desactivado.

- Los cambios hechos al volumen del metrónomo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el volumen del metrónomo volverá al ajuste de fábrica de 5, aunque es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el volumen del metrónomo preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 3. GRABADOR DE CANCIONES

El piano digital ES6 permite que hasta 4 canciones distintas puedan ser grabadas, guardadas en la memoria, y reproducidas al tocar un botón. Cada canción tiene dos pistas que se llaman 'partes' y se pueden grabar independientemente. Por ejemplo, se puede grabar la parte de la mano izquierda primero en una pista, luego la parte de la mano derecha puede ser grabado más tarde en la otra pista, mientras que se escucha la primera parte.

Además, también es posible grabar canciones mientras utilizamos el acompañamiento de la sección de ritmo.

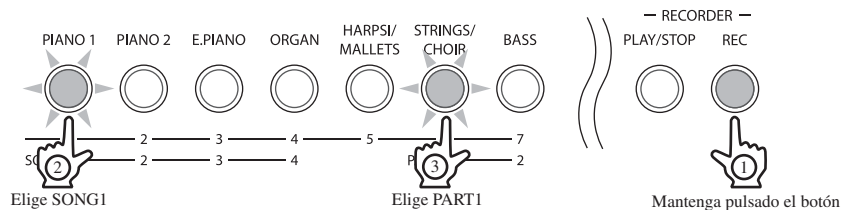
Cuando grabamos o reproducimos una canción, cada parte puede ser grabada o reproducida sin ninguna restricción. Al volver a grabar en una parte automáticamente se borrará toda la información grabada anteriormente en esa parte, por eso, cuando grabamos partes por separado es importante elegir cuidadosamente la parte correcta, para evitar superponer por accidente una parte anteriormente grabada.

## 1) GRABANDO UNA CANCION

En el siguiente ejemplo, la memoria SONG1 será utilizado para grabar.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón REC, luego pulse el botón PIANO1 para elegir SONG1, y el botón STRINGS/CHOIR para elegir PART1.

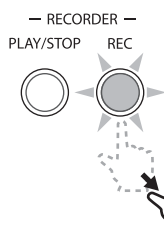


Cuando pulsamos el botón REC, los indicadores LED de los botones PIANO1 y STRINGS/CHOIR empezarán a parpadear, indicando que SONG1 y PART1 están elegidos para grabar.

Si no hay ninguna parte elegida PART1 estará seleccionada automáticamente.

### □ Paso 2

Suelte el botón REC.

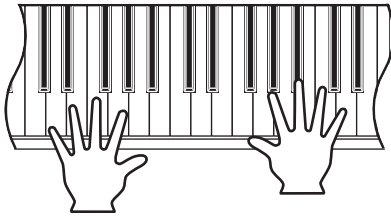


Los indicadores de los botones elegidos de PIANO1 y STRINGS/CHOIR pararán de parpadear, y el indicador LED del botón REC empezará a parpadear. Este es el "estado de espera" para la grabación.

El indicador LED del botón SOUND SELECTION también se iluminará, indicando que el sonido utilizado para grabar puede ser cambiado.

□ Paso 3

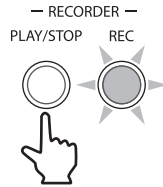
Toque el piano.



El grabador empezará a grabar automáticamente con la primera nota pulsada.

Los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC se iluminarán.

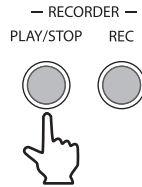
Los cambios hechos al sonido mientras grabamos también serán grabados.



La grabación también puede comenzar al pulsar el botón PLAY/STOP en vez de pulsar una tecla, permitiendo que un compás en blanco o 'up beat' - claqueta - sea insertada al comienzo de una canción.

□ Paso 4

Pulse el botón PLAY/STOP para detener de grabar.



Los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC parpadearán brevemente cuando la nueva parte se esta grabando en la memoria.

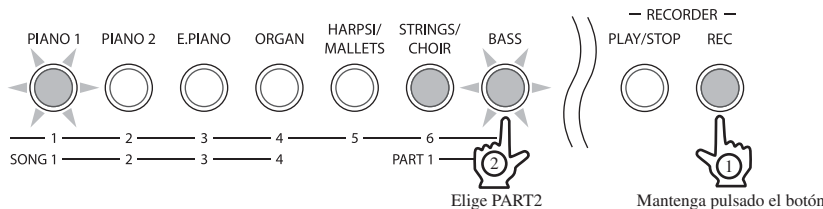
- Grabar puede tardar unos minutos. Durante este tiempo, el piano digital ES6 no responderá a ningunas otras operaciones.
- Para grabar la parte de nuevo solo hay que repetir el procedimiento anterior. La grabación nueva borrará completamente la grabación anterior.

◇ GRABANDO UNA SEGUNDA PARTE

Una segunda parte puede ser grabada en PART2 de la misma canción.

□ Paso 1

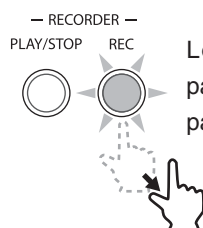
Mantenga pulsado el botón REC, luego pulse el botón BASS para elegir PART2 para grabar.



Los indicadores LED de los botones PIANO1 y BASS empezarán a parpadear, indicando que SONG1 y PART2 están elegidos para grabar. El indicador LED del botón STRINGS/CHOIR ahora se iluminará, indicando que PART1 ya ha sido grabada.

□ Paso 2

Suelte el botón REC.

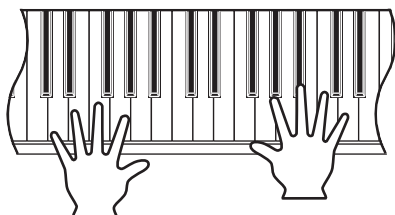


Los indicadores LED de los botones elegidos PIANO1 y BASS pararán de parpadear, y el indicador LED del botón REC empezará a parpadear. Este es el estado de espera para la grabación.

El indicador LED del botón SOUND SELECTION también se iluminará, indicando que se puede cambiar el sonido utilizado para grabar.

□ Paso 3

Toque el piano.

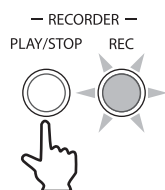


El grabador empezará automáticamente a grabar con el primer toque de las teclas.

Los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC se iluminarán.

Los cambios hechos al sonido mientras grabamos también serán grabados.

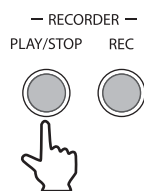
Mientras grabamos PART2, la PART1 anteriormente grabada también se reproducirá.



La grabación también puede comenzar al pulsar el botón PLAY/STOP en vez de pulsar una tecla, permitiendo que PART2 sea grabada más tarde en la canción.

□ Paso 4

Pulse el botón PLAY/STOP para terminar la grabación.



Los indicadores LED de los botones REC y PLAY/STOP parpadearán brevemente mientras que la parte recientemente grabada sea guardada a la memoria.

- Guardar puede tardar unos minutos. Durante este tiempo, el piano digital ES6 no responderá a ningunas otras operaciones.
- La capacidad total de grabación de la memoria del piano ES6 es aproximadamente 60.000 notas, con pulsaciones de botón y pedal también contados como una nota. Cuando alcance la máxima capacidad, la grabación parará y toda música grabada hasta este punto será automáticamente guardada a la memoria.

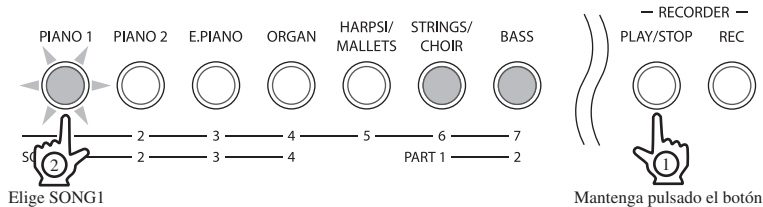
## 2) REPRODUCIENDO UNA CANCION

El botón PLAY/STOP se utiliza para comenzar y detener de reproducir la canción elegida, y también para elegir que canción y que parte queremos reproducir.

En el ejemplo siguiente, la canción grabada a la memoria SONG1 será reproducida.

### □ Paso 1

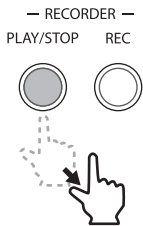
Mantenga pulsado el botón PLAY/STOP, luego pulse el botón PIANO1 para elegir la memoria SONG1.



El indicador LED del botón PIANO1 empezará a parpadear, y los indicadores de los botones STRINGS/CHOIR, y BASS se iluminarán, indicando que PART1 y PART2 de SONG1 han sido grabadas.

### □ Paso 2

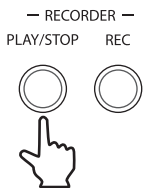
Suelte el botón PLAY/STOP.



La canción elegida empezará a reproducirse.

### □ Paso 3

Pulse el botón PLAY/STOP para detener la reproducción de la canción.



El indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará, y la canción parará de reproducirse.

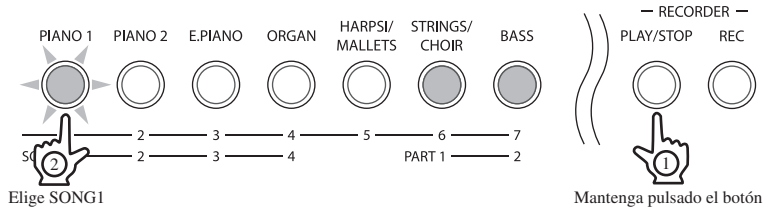
## ◇ REPRODUCIENDO PARTES POR SEPARADO

Cuando se selecciona una canción con dos partes grabadas es posible reproducir PART1 y PART2 por separado.

En el ejemplo siguiente, solo PART1 de la canción grabada en la memoria SONG1 se reproducirá.

### □ Paso 1

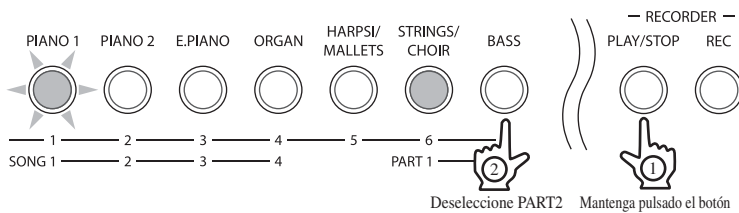
Mantenga pulsado el botón PIANO1 para elegir SONG1.



El indicador LED del botón PIANO1 empezará a parpadear, y los indicadores LED de los botones STRINGS/CHOIR, y BASS se iluminarán, indicando que PART1 y PART2 de SONG1 han sido grabadas.

### □ Paso 2

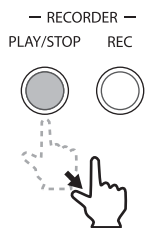
Mantenga pulsado el botón PLAY/STOP, y pulse simultáneamente el botón BASS para deseleccionar PART2.



El indicador del botón BASS se apagará, indicando que PART2 no se reproducirá.

### □ Paso 3

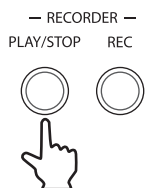
Suelte el botón PLAY/STOP.



Solo PART1 de la canción elegida empezará a reproducirse.

### □ Paso 4

Pulse el botón PLAY/STOP para detener la reproducción de la canción.



El indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará, y la canción parará de reproducirse.

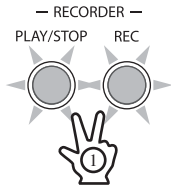
## 3) BORRAR UNA CANCION/PARTE

Esta función permite que se borren las canciones que ya no se utilicen.

En el ejemplo siguiente, PART1 de la canción grabada en la memoria de SONG1 será borrada.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones PLAY/STOP y REC.

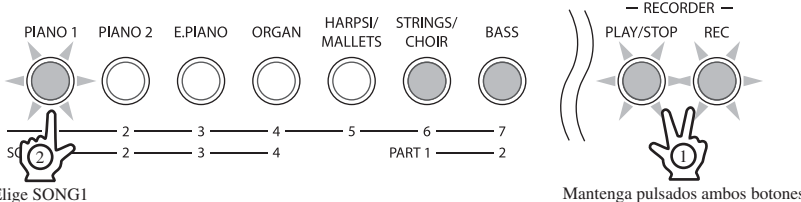


Mantenga pulsados ambos botones

Los indicadores LED de los botones SOUND SELECTION se iluminarán para indicar en cuales de las memorias de canciones (SONG1-SONG4) se ha grabado.

### □ Paso 2

Mantenga pulsados los botones PLAY/STOP y REC, y pulse el botón PIANO1 para elegir SONG1.



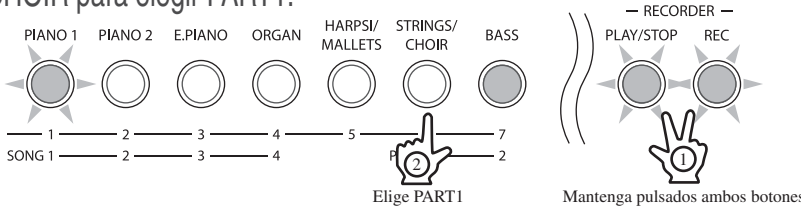
Elige SONG1

Mantenga pulsados ambos botones

El indicador LED del botón PIANO1 empezará a parpadear, indicando que SONG1 ha sido elegida para borrar.

### □ Paso 3

Mantenga pulsados los botones PLAY/STOP y REC, y pulse simultáneamente el botón STRINGS/CHOIR para elegir PART1.



Elige PART1

Mantenga pulsados ambos botones

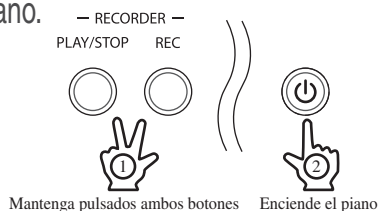
El indicador LED del botón STRINGS/CHOIR se apagará, indicando que PART1 ha sido borrada.

Cuando PART1 y PART2 de una canción son borradas, la canción se queda vacía. Eligiendo solo la canción, sin elegir PART1 y/o PART2, no lo borrará.

■ Repita los pasos anteriores para borrar varias canciones y partes.

## ◇ BORRAR TODAS CANCIONES

Para borrar todas las canciones de la memoria a la vez, Mantenga pulsados los botones PLAY/STOP y REC mientras que enciende el piano.



Mantenga pulsados ambos botones

Enciende el piano

# 4. REGISTRACIÓN

El piano digital ES6 permite que muchos de los ajustes del panel preferidos como el sonido elegido, tipo de efecto etc., sean guardados como memorias de registración y recuperados al tocar un botón.

Dispone de 14 memorias de Registración en total, con dos memorias asignadas a cada botón de SOUND SELECTION.

Los siguientes ajustes y funciones pueden ser guardados en una memoria de registración:

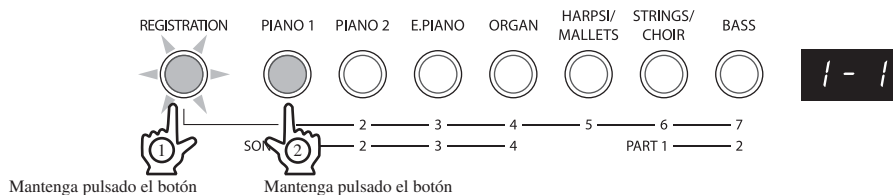
- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· Tipo de sonido (incluso ajustes hechos en los modos dual o split)</li> <li>· Dual / Split balance, split point</li> <li>· Tipo de efecto, tipo de reverb, tipo de EQ</li> <li>· Curva de pulsación</li> </ul>   | <p>Ajustes de funciones (Página 49)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Brillo</li> <li>· Afinación</li> <li>· Entonación</li> <li>· Efecto Sordina</li> <li>· Resonancia de Cuerdas</li> <li>· Temperamento</li> <li>· Pasaje a la octava inferior</li> <li>· Pedal Inferior</li> <li>· Auto Fill-in</li> <li>· One Finger Adlib On/Off</li> </ul> |
| <p>Ajustes de la sección de ritmo (Página 37)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Estilo de la sección de ritmo</li> <li>· Ajustes de parte de la sección de ritmo</li> <li>· Tempo de la sección de ritmo</li> <li>· Volumen de la sección de ritmo</li> <li>· Progresión de acordes preajustados On/Off</li> <li>· Estilo Progresión de acordes preajustados</li> </ul> |  |

## ◇ GUARDANDO UNA REGISTRACIÓN

En el siguiente ejemplo, los ajustes de sonido serán guardados en la primera memoria de REGISTRATION1 y en la segunda memoria de REGISTRATION3.

### Primera memoria:

Mantenga pulsado el botón REGISTRATION, luego mantenga pulsado el botón PIANO1.

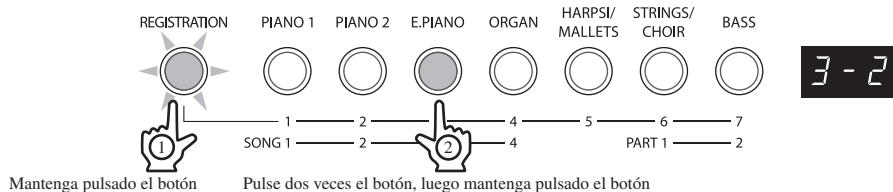


La pantalla LED visualizará '1-1', indicando que la primera memoria de REGISTRATION1 ha sido elegida.

Después de un breve periodo, sonará un pitido y el indicador LED del botón PIANO1 se iluminará, indicando que los ajustes de sonido han sido guardados en la primera memoria de REGISTRATION1.

### Segunda memoria:

Mantenga pulsado el botón REGISTRATION, luego pulse dos veces el botón E.PIANO, luego mantenga pulsado el botón E.PIANO.



La pantalla LED visualizará '3-2', indicando que la segunda memoria de REGISTRATION3 ha sido elegida.

Después de un breve periodo, sonará un pitido y el indicador LED del botón E.PIANO se iluminará, indicando que los ajustes de sonido han sido guardados en la segunda memoria de REGISTRATION3.

## ◇ ELIGIENDO UNA REGISTRACIÓN

En el siguiente ejemplo, los ajustes de sonido serán recuperados de la segunda memoria de REGISTRATION3.

### □ Paso 1

Pulse el botón REGISTRATION.

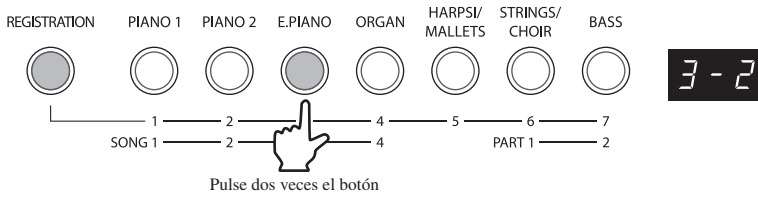
REGISTRATION



El indicador LED del botón REGISTRATION se iluminará, y la pantalla LED visualizará la memoria de registración actualmente elegida.

### □ Paso 2

Pulse dos veces el botón E.PIANO para elegir la segunda memoria de REGISTRATION3.



El indicador LED del botón E.PIANO se iluminará, y la pantalla LED visualizará '3-2', indicando que la segunda memoria de REGISTRATION3 ha sido elegida.

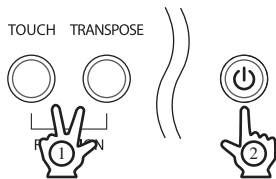
### □ Paso 3

Pulse de nuevo el botón REGISTRATION para volver al funcionamiento normal.

El indicador LED del botón REGISTRATION se apagará.

## ◇ RESTAURANDO TODAS LAS MEMORIAS DE REGISTRACIÓN

Para restaurar todas las memorias de Registración a la vez, mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE mientras que enciende el piano.



Mantenga pulsados ambos botones      Encienda el piano

Las memorias de registración serán restauradas a los ajustes de fábrica.

# 5. SECCIÓN DE RITMO

## ◇ VISION GENERAL DE LA SECCIÓN DE RITMO

La función Sección de Ritmo del piano digital ES6 ofrece pistas de acompañamiento automáticas aptas para acompañar varios estilos de música. Dispone de 100 distintos tipos de pistas de acompañamiento, consistiendo en batería, bajo, guitarra, órgano etc., permitiendo que los músicos completen sus interpretaciones con acompañamientos de varios instrumentos.

### ■ Métodos de progresión de acordes de la sección de ritmo.

Dispone de tres métodos distintos para controlar la progresión de acordes de la sección de ritmo:

Método	Progresión de acordes	Sección Inferior	Sección superior
Method 1	Manual	Chord control	Melody play
Method 2	Preset (automático)	Melody play	
Method 3	Custom (automático)	Melody play	

### ■ Patrones de la sección de ritmo.

Cada estilo de la sección de ritmo consiste en cuatro tipos de patrón: Count-in, Basic/Variation, Fill-in y Ending.

Tipo de Patrón	Explicación	No. de compases
Count-in (solo batería)	Un patrón breve para dar la entrada al patrón Basic/Variation.	1/2
Basic/Variation	El patrón Basic ofrece un acompañamiento simple y discreto, mientras que el patrón Variation desarrolla el patrón Basic, a menudo añadiendo frases más complicadas y expresivas.	4/8
Fill-in	Un patrón breve que se puede utilizar cuando se repiten frases o como un puente entre los patrones Basic y Variation.	1
Ending	Un patrón breve utilizado para terminar todas las partes de la sección de ritmo adecuadamente.	1

### ■ One Finger Ad-lib™

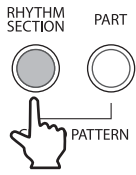
La característica One Finger Ad-lib™ de la sección de ritmo ofrece una manera agradable de crear música fácilmente pulsando solamente una tecla.

Cuando está activado en el menú de función, One Finger Ad-lib™ permite que varias frases musicales sean interpretadas en cualquier tiempo, pulsando una de las 17 notas más altas en el teclado. Cada frase se interpretará durante un compás, y armonizará con la tecla/el acorde actualmente utilizado por la sección de ritmo.

■ El ajuste de fábrica para One Finger Ad-lib™ es 'On'. Por favor refiérase a página 61 para más información.

# 1) ACTIVAR LA SECCIÓN DE RITMO

Pulse el botón RHYTHM SECTION.



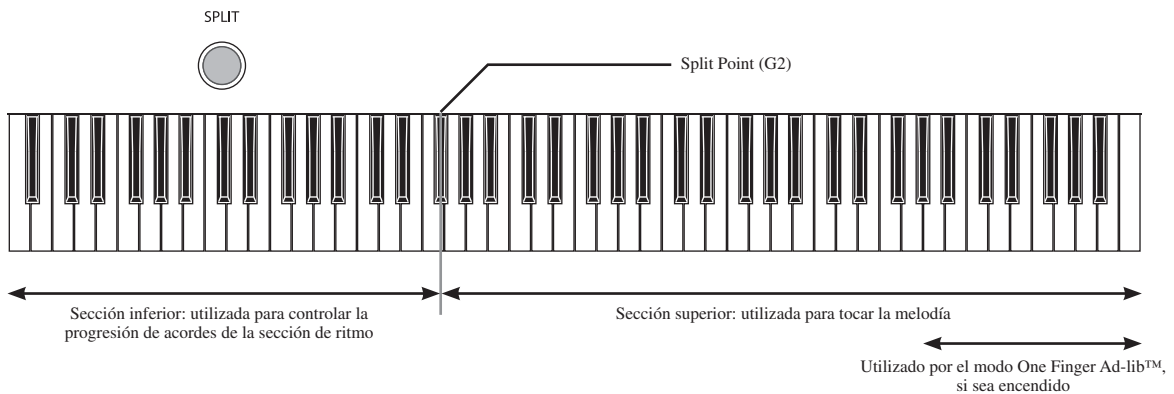
El indicador LED del botón RHYTHM SECTION se iluminará, indicando que la función sección de ritmo ha sido elegida.



La pantalla LED visualizará el estilo de sección de ritmo actual.

El indicador LED del botón SPLIT también se iluminará, indicando que la sección inferior del teclado (F#2 y la parte inferior) será utilizada para controlar la progresión de acordes de la sección de ritmo, y la sección superior del teclado será utilizada para tocar la melodía.

El Split Point de la sección de ritmo puede ser ajustado fácilmente, por favor refiérase a las instrucciones en página 45 para más información.



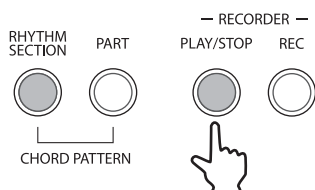
Tocando un acorde en la sección inferior, la pantalla LED visualizará el nombre del acorde. Por favor refiérase a página 77 para una lista completa de tipos de acordes reconocidos.

- Los cambios hechos al Split Point de la sección de ritmo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el Split Point de la sección de ritmo volverá al ajuste de fábrica de 'G2', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el Split Point de la sección de ritmo preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 2) TOCAR CON LA SECCIÓN DE RITMO

### □ Paso 1

Pulse el botón PLAY/STOP.



El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, el patrón Count-in de la batería empezará, y la pantalla LED visualizará una cuenta atrás.

Después del Count-in, la sección de ritmo cambiará al patrón Basic. Durante este tiempo, la sección inferior del teclado (F#2 y la parte inferior) será utilizada para controlar la progresión de acordes de la sección de ritmo, y la sección superior será utilizada para tocar la melodía.

Después de 8 compases del patrón Basic, la sección de ritmo reproducirá automáticamente el patrón Fill-in. Para apagar la función Auto Fill-in, o para ajustar la cantidad de compases entre cada Auto Fill-in, por favor refiérase a las instrucciones en página 60.

### □ Paso 2

Tocar acordes en la sección inferior del teclado.

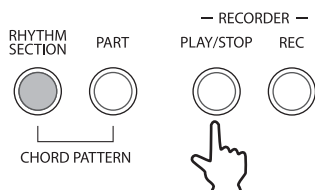


La pantalla LED visualizará el nombre del acorde.

El acompañamiento de la sección de ritmo cambiará, armonizando con el acorde actual.

### □ Paso 3

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP.



La sección de ritmo automáticamente reproducirá el patrón Ending, el acompañamiento parará y el indicador para el botón PLAY/STOP se apagará.

- Cuando la progresión de acordes manual es elegida, solo la sección superior del teclado puede ser utilizada para tocar la melodía. Sin embargo, cuando la progresión de acordes preajustada sea elegida, todas 88 teclas del teclado se pueden tocar libremente. Por favor refiérase a página 46 para más información.
- La función modo Split no puede ser utilizada mientras que sea activada la sección de ritmo. Sin embargo la función modo Dual aún puede ser utilizada.

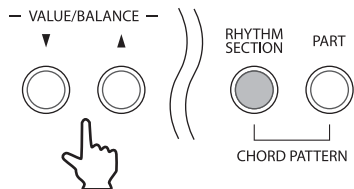
### 3) ESTILOS DE LA SECCIÓN DE RITMO

La función de la sección de ritmo del piano digital ES6 dispone de una amplia gama de estilos de acompañamiento, abarcando de Pop, Rock, Ballads, y Jazz, a Funk, Dance, Latín, y estilos de World Music. Por favor refiérase a página 76 para una lista completa de estilos disponibles de la sección de ritmo.

#### ◆ ELEGIR EL ESTILO DE LA SECCION DE RITMO

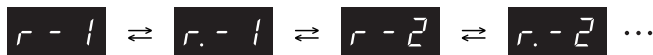
##### □ Paso 1

Pulse los botones de VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el estilo de la sección de ritmo requerido.



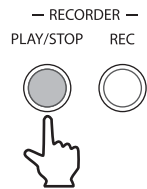
La pantalla LED visualizará el número del estilo actual.

'r' indica que el patrón Basic es elegido, y 'r.' indica que el patrón Variation es elegido.



##### □ Paso 2

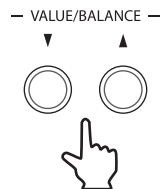
Pulse el botón PLAY/STOP para empezar el acompañamiento de la sección de ritmo.



El indicador para el botón PLAY/STOP se iluminará, y el acompañamiento de la sección de ritmo empezará a reproducirse.

##### □ Paso 3

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir un estilo distinto o variación de la sección de ritmo.



El patrón Fill-in se reproducirá, y el estilo de la sección de ritmo cambiará.

##### □ Paso 4

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP para detener el acompañamiento de la sección de ritmo.

La sección de ritmo reproducirá automáticamente el patrón Ending, el acompañamiento parará, y el indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará.

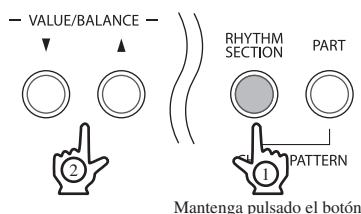
■ El estilo de la sección de ritmo puede ser cambiado antes que empiece el acompañamiento o mientras que se reproduce el acompañamiento.

## ◇ ELEGIR EL GÉNERO DE LA SECCIÓN DE RITMO

Eligir un género de acompañamiento específico permite que sean seleccionados más eficientemente estilos de la sección de ritmo.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón RHYTHM SECTION, luego pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el género de la sección de ritmo requerido.



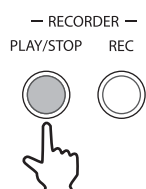
Mantenga pulsado el botón

La pantalla LED visualizará el número del estilo actual.

**r - 1** ⇌ **r 10** ⇌ **r 16** ⇌ **r 25** ...

### □ Paso 2

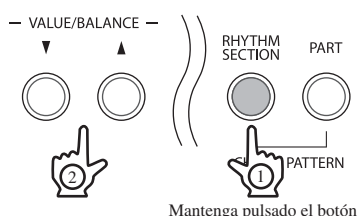
Pulse el botón PLAY/STOP para empezar el acompañamiento de la sección de ritmo.



El indicador LED del botón PLAY/STOP se iluminará, y el acompañamiento de la sección de ritmo empezará a reproducirse.

### □ Paso 3

Mantenga pulsado el botón RHYTHM SECTION, luego pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir un género distinto de la sección de ritmo.



Mantenga pulsado el botón

El patrón Fill-in se reproducirá, y el género de la sección de ritmo cambiará.

### □ Paso 4

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP para detener el acompañamiento de la sección de ritmo.

La sección de ritmo reproducirá automáticamente el patrón Ending, el acompañamiento parará, y el indicador LED del botón PLAY/STOP se apagará.

- El género de la sección de ritmo puede ser cambiando antes que empiece el acompañamiento o mientras que se reproduce el acompañamiento.
- Por favor, refiérase a página 76 para una lista completa de géneros y estilos disponibles de la sección de ritmo.

## 4) PARTES DE LA SECCIÓN DE RITMO

Cada estilo de la sección de ritmo consta de 4 partes:

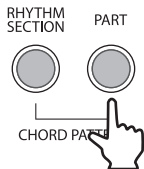
1. Batería
2. Bajo
3. Guitarra
4. Otros (Cuerdas, Órgano, Piano eléctrico, etc.)

Por defecto, las cuatro partes de un estilo de la sección de ritmo se activarán, sin embargo, la función Part permite que se activen o se desactiven partes distintas, adaptando el acompañamiento a las necesidades específicas.

Botón de parte/indicador LED	Partes de la sección de ritmo encendidos
Encendido	Batería/Bajo
Parpadeando	Batería
Apagado	Todos partes

### □ Paso 1

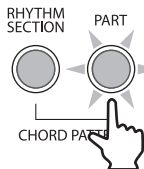
Pulse el botón PART.



El indicador LED del botón PART se iluminará, indicando que solo las partes de batería y bajo de la sección de ritmo se reproducirán.

### □ Paso 2

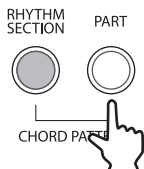
Pulse de nuevo el botón PART.



El indicador LED del botón PART empezará a parpadear, indicando que solo la parte de batería se reproducirá.

### □ Paso 3

Pulse de nuevo el botón PART.



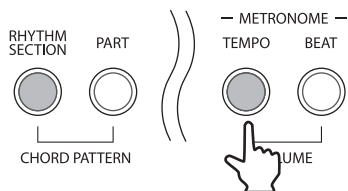
El indicador LED del botón PART se apagará, indicando que todas las cuatro partes de la sección de ritmo se reproducirán.

- La parte de la sección de ritmo puede ser cambiado antes que empiece el acompañamiento o mientras que se reproduce el acompañamiento.
- Los cambios hechos al parte de la sección de ritmo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de la parte de la sección de ritmo volverá al ajuste de fábrica, sin embargo, es posible utilizar la función de Memory Backup para guardar el ajuste de la parte de la sección de ritmo preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 5) AJUSTAR EL TEMPO DE LA SECCIÓN DE RITMO

### □ Paso 1

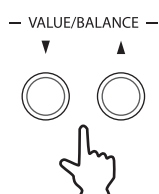
Pulse el botón TEMPO para activar el modo de ajustar el tiempo.



El indicador LED del botón TEMPO se iluminará, y la pantalla LED visualizará el tiempo actual de la sección de ritmo en BPM (compases por minuto).

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el tiempo de la sección de ritmo al valor requerido.



El tiempo de la sección de ritmo puede ser ajustado dentro de la gama de 10 - 400 compases por minuto.



### □ Paso 3

Pulse de nuevo el botón TEMPO para desactivar el modo de ajustar el tiempo.

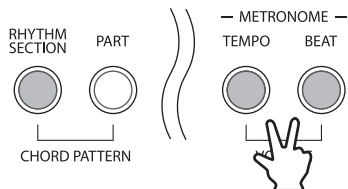
El indicador para el botón TEMPO se apagará.

- El tiempo de la sección de ritmo puede ser ajustado antes que empiece el acompañamiento, o mientras que se reproduce el acompañamiento.
- Los cambios hechos al tiempo de la sección de ritmo permanecerán hasta que se apague el piano.

## 6) AJUSTAR EL VOLUMEN DE LA SECCIÓN DE RITMO

### □ Paso 1

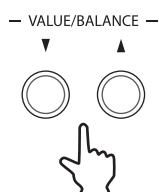
Pulse los botones TEMPO y BEAT simultáneamente para activar el modo de ajustar el volumen.



Los indicadores LED de los botones TEMPO y BEAT se iluminarán, y la pantalla LED visualizará el volumen actual de la sección de ritmo.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar el volumen de la sección de ritmo al nivel requerido.



El volumen de la sección de ritmo puede ser ajustado dentro de la gama de 1 (soft) a 10 (loud).



### □ Paso 3

Pulse de nuevo los botones TEMPO y BEAT simultáneamente para desactivar el modo de ajustar el volumen.

Los indicadores LED de los botones TEMPO y BEAT se apagarán.

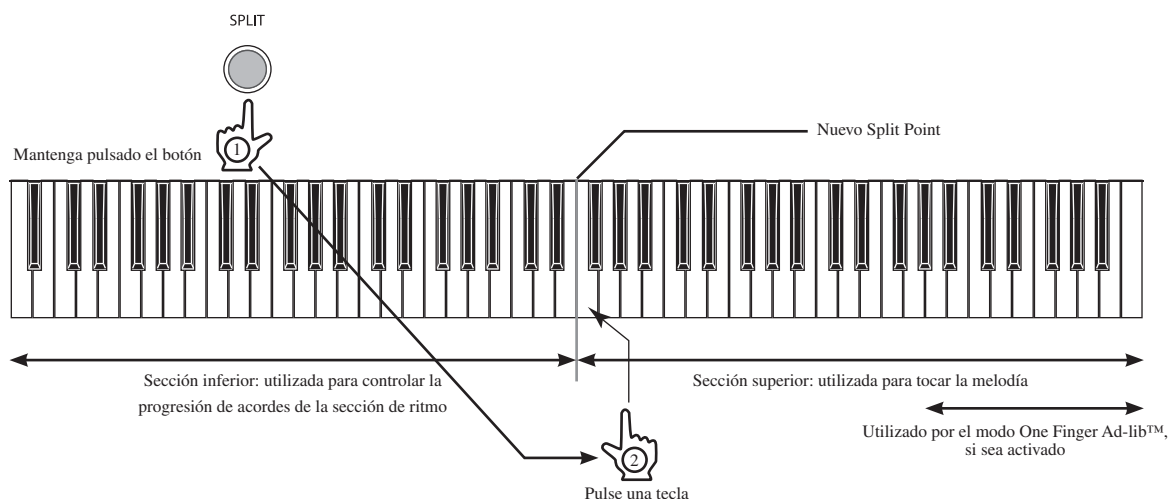
- El volumen de la sección de ritmo puede ser cambiado antes que empiece el acompañamiento, o mientras que se reproduce el acompañamiento.
- Los cambios hechos al volumen de la sección de ritmo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el volumen de la sección de ritmo volverá al ajuste de fábrica de '5', sin embargo, es posible utilizar la función de Memory Backup para guardar el volumen de la sección de ritmo preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 7) AJUSTAR EL SPLIT POINT DE LA SECCIÓN DE RITMO

El Split Point especifica la sección inferior del teclado utilizada para controlar la progresión de acordes de la sección de ritmo, y la sección superior del teclado utilizada para tocar la melodía. Este punto puede ser ajustado, permitiendo que las secciones inferior y superior sean aumentadas o disminuidas.

### □ Paso 1

Mantenga pulsado el botón SPLIT, luego pulse cualquier tecla del teclado.



La tecla pulsada se convertirá en la nota más baja de la sección superior del teclado, utilizada para tocar la melodía.

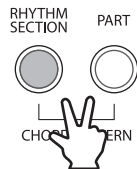
- El Split Point de la sección de ritmo especificado también será utilizado para la función del modo Split.
- Los cambios hechos al Split Point de la sección de ritmo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el Split Point de la sección de ritmo volverá al ajuste de fábrica de 'G2', sin embargo, es posible utilizar la función de Memory Backup para guardar el Split Point de la sección de ritmo preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 8) PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA

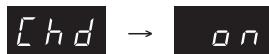
El modo progresión de acordes preajustada permite que todas las 88 teclas del teclado sean tocadas libremente, mientras que la sección de ritmo reproduce un acompañamiento automático.

### ◇ ACTIVAR EL MODO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA

Pulse los botones RHYTHM SECTION y PART simultáneamente para activar el modo progresión de acordes preajustada.



La pantalla LED visualizará 'Chd' y luego 'On', indicando que el modo progresión de acordes preajustada ha sido activado.

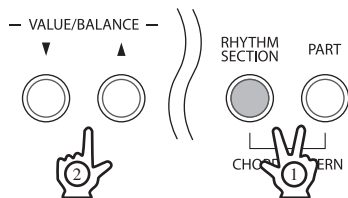


El indicador LED del botón SPLIT se apagará, indicando que todas las 88 teclas del teclado pueden ser tocadas libremente.

### ◇ ELEGIR EL ESTILO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA

El piano digital ES6 dispone de 100 distintos estilos de progresión de acordes preajustada, aptos para acompañar varios tipos de música.

Mantenga pulsados simultáneamente los botones RHYTHM SECTION y PART, luego pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el estilo de progresión de acordes preajustada requerido.



Mantenga pulsados ambos botones

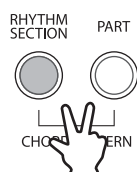
La pantalla LED visualizará el número del estilo de progresión de acordes preajustada.



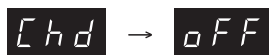
- Cada estilo de la sección de ritmo utiliza su propio progresión de acordes preajustada. Por favor refiérase a Página 81 para una lista completa de estilos de progresión de acordes preajustada disponibles.
- Cuando sea activado el modo progresión de acordes preajustada, la función Auto Fill-in será desactivada. Sin embargo, la sección de ritmo reproducirá automáticamente el patrón fill-in al final del último compás de la frase del estilo progresión de acordes preajustada.

### ◇ DESACTIVAR EL MODO PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA

Mantenga pulsados simultáneamente los botones RHYTHM SECTION y PART para desactivar el modo progresión de acordes preajustada.



La pantalla LED visualizará 'Chd' y luego 'Off', indicando que el modo progresión de acordes preajustada ha sido desactivado.



El indicador LED del botón SPLIT se iluminará, indicando que la sección inferior del teclado (F#2 y la parte inferior) será utilizada para controlar la progresión de acordes de la sección de ritmo, y la sección superior del teclado será utilizada para tocar la melodía.

## 9) GRABAR LA SECCIÓN DE RITMO

También es posible grabar una progresión de acordes a medida a PART1 de una memoria de canción utilizando la función Recorder (grabador). Este permite que todas las 88 teclas del teclado sean tocadas libremente, mientras que la sección de ritmo reproduzca un acompañamiento automático.

Los ajustes de la sección de ritmo siguientes también serán captados antes de la grabación:

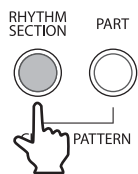
- Estilo de la sección de ritmo \*
- Ajustes de parte de la sección de ritmo
- Tempo de la sección de ritmo
- Volumen de la sección de ritmo
- Progresión de acordes de la sección inferior \*
- Progresión de acordes preajustada On/Off
- Estilo de progresión de acordes preajustada

\* Cambios hechos durante la grabación también serán captados.

En el siguiente ejemplo, la función grabador será utilizada para captar una progresión de acordes a medida de la memoria SONG2, y luego reproducirlo.

### □ Paso 1

Pulse el botón RHYTHM SECTION.



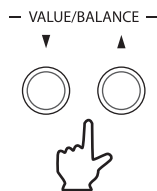
El indicador LED del botón RHYTHM SECTION se iluminará, indicando que la función Sección de Ritmo ha sido activada.



La pantalla LED visualizará el estilo actual de la sección de ritmo.

### □ Paso 2

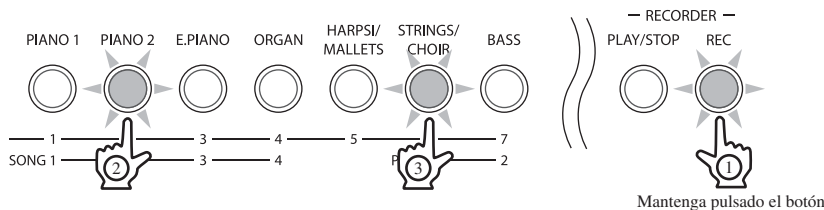
Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el estilo 'Funky Beat 1'.



La pantalla LED visualizará 'r10'.

### □ Paso 3

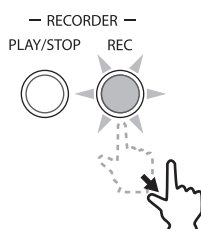
Mantenga pulsado el botón REC, luego pulse el botón PIANO2 para elegir SONG2, y el botón STRINGS/CHOIR para elegir PART1.



Mantenga pulsado el botón

### □ Paso 4

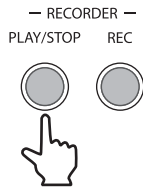
Suelte el botón REC.



Los indicadores LED de los botones elegidos PIANO2 y STRINGS/CHOIR pararán de parpadear, y El indicador LED del botón REC button empezará a parpadear. Este es el estado de alerta para grabar.

□ Paso 5

Pulse el botón PLAY/STOP para empezar a grabar.



Los indicadores para los botones PLAY/STOP y REC se iluminarán, el patrón de batería Count-in empezará, y la pantalla LED visualizará una cuenta atrás.

□ Paso 6

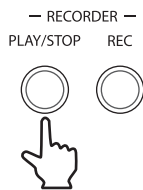
Toque acordes en la sección inferior del teclado.



La pantalla LED visualizará el nombre del acorde.

□ Paso 7

Pulse de nuevo el botón PLAY/STOP para detener de grabar.

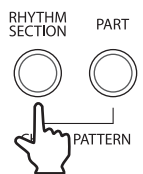


La sección de ritmo automáticamente reproducirá el patrón Ending, el acompañamiento parará, y los indicadores LED de los botones PLAY/STOP y REC parpadearán brevemente, mientras que la parte recientemente grabado es guardada en la memoria.

Para reproducir la grabación, primero desactive la función sección de ritmo.

□ Paso 8

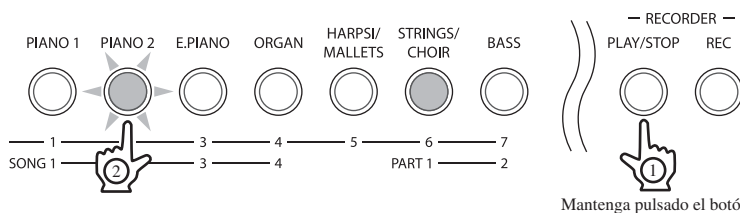
Pulse de nuevo el botón RHYTHM SECTION.



El indicador LED del botón RHYTHM SECTION se apagará, indicando que la función sección de ritmo ha sido desactivada.

□ Paso 9

Mantenga pulsado el botón PLAY/STOP, luego pulse el botón PIANO2 para elegir la memoria SONG2.



La sección de ritmo empezará a reproducirse, siguiendo la progresión de acordes a medida grabada.

- La sección de ritmo / Progresión de acordes a medida solo puede ser grabado a PART1 de una canción grabada.
- Teclas tocadas en la sección superior también serán captadas mientras que graba la sección de ritmo, permitiendo que la progresión de acordes a medida y la melodía sean grabados a PART1.

◇ AJUSTES DE LA SECCIÓN DE RITMO Y MEMORIAS DE REGISTRACIÓN

Los siguientes ajustes de la sección de ritmo pueden ser guardados en una memoria de registración (Página 35).

- Estilo de la sección de ritmo
- Ajustes de parte de la sección de ritmo
- Tempo de la sección de ritmo
- El volumen de la sección de ritmo
- Progresión de acordes preajustada On/Off
- Estilo de progresión de acordes preajustada

# 6. AJUSTES DE FUNCIONES

Los ajustes de las funciones controlan varios parámetros avanzados dentro del piano digital ES6, y pueden ser elegidos por pulsar una combinación de botones.

Las funciones son asignadas como sigue:

Botón de Menú	Pulsando una vez	Pulsando dos veces	Pulsando tres veces
PIANO1	Brillo *	Canal MIDI *	–
PIANO2	Afinación *	Mandando números para cambiar el programa	–
E.PIANO	Entonación *	Control Local On/Off *	–
ORGAN	Efecto Amortiguador *	Transmitir Cambio de Programa On/Off *	–
HARPSI/MALLETS	Resonancia de cuerdas *	Modo Multi-Timbral On/Off *	–
STRINGS/CHOIR	Temperamento *	Canal Sordina *	–
BASS	Desplazamiento de Octava Inferior *	Pedal inferior On/Off *	Amortiguador en espera On/Off *
EFFECTS	Auto Fill-in *	One Finger Ad-lib On/Off *	–
REVERB	Ecuador *	Copia de seguridad de memoria	–

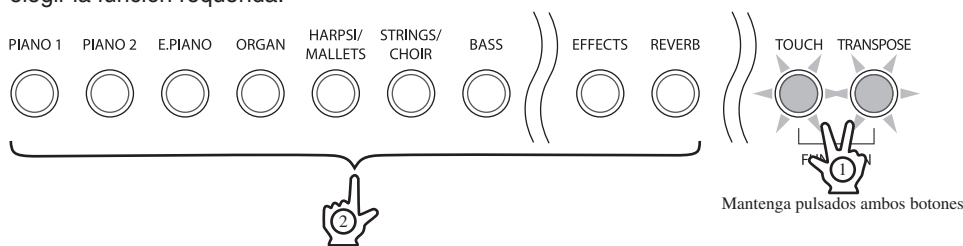
\* Los ajustes de Función pueden ser grabados utilizando la función Memory Backup. Por favor, refiérase a Página 62 para más información.

## ◇ ELEGIR Y AJUSTAR UNA FUNCIÓN

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse uno de los botones de menú SOUND SELECTION, EFFECTS o REVERB.

Cada botón de menú controla dos o tres funciones. Pulse el botón menú una vez, dos veces o tres veces para elegir la función requerida.



Los indicadores LED de los botones mencionados anteriormente empezarán a parpadear, indicando que la función ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará una abreviatura del nombre de la función y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para ajustar los ajustes de la función.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajustes de función.

Los indicadores LED de los botones pararán de parpadear.

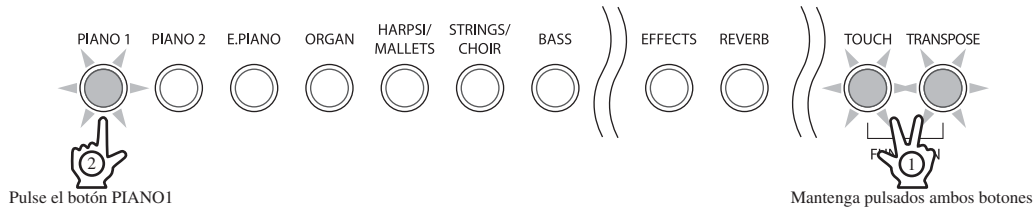
- Los cambios hechos a los ajustes de función permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, los ajustes de función volverán al ajuste de fábrica, sin embargo es posible utilizar la función Memory Backup para guardar los ajustes preferidos para muchas funciones.

# 1) BRILLO (BRILLIANCE)

Esta función permite que sea ajustado el brillo del sonido del piano digital ES6.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón PIANO1.

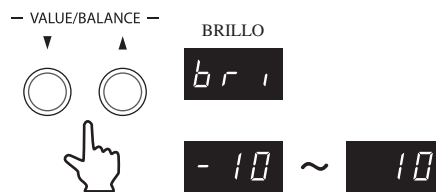


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO1 empezarán a parpadear, indicando que la función Brillo ha sido seleccionada.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función de 'bri' (brillo) y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el nivel de brillo al valor requerido.



El valor de brillo puede ser puesto dentro del rango de -10 y +10.

Valores positivos producen un tono más brillante, mientras que valores negativos producen un tono más suave.

## □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajustes de brillo.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO1 pararán de parpadear.

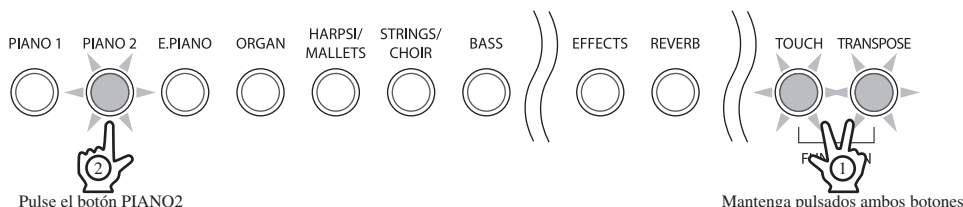
- Los cambios hechos a los ajustes de brillo permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, los ajustes de brillo volverán al ajuste de fábrica de '0', sin embargo es posible utilizar la función Memory Backup para guardar los ajustes preferidos de muchas funciones. Por favor refiérase a página 62 para más información.

## 2) AFINACIÓN (TUNING)

El botón TUNING permite que el tono sea ajustado finamente, y puede ser útil cuando esté tocando con otros instrumentos.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón PIANO2.



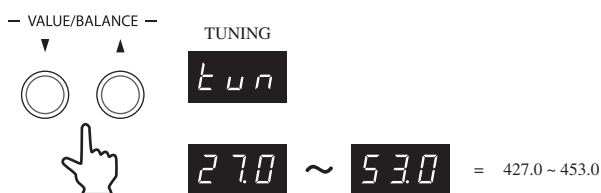
Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO2 empezarán a parpadear, indicando que la función Afinación (Tuning) ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'tun' (Tuning) y un número representando el tono para 'A3' en Hz (Hertz).

Un tono de afinación de prueba también se reproducirá.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para aumentar o disminuir Afinación al tono requerido.



El tono de afinación puede ser puesto dentro del rango de 427.0 a 453.0 Hz (visualizado como '27.0' y '53.0').

El tono de afinación aumentará o disminuirá en incrementos de 0.5 Hz cada vez que sea pulsado uno de los botones VALUE/BALANCE.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajustes de afinación.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO2 pararán de parpadear.

Mientras hace los ajustes de afinación, el sonido actualmente elegido se escuchará cuando pulse una tecla del teclado.

Para utilizar un sonido distinto mientras hace los ajustes de afinación, primero salga del modo de afinación, elige el sonido requerido, luego repita Paso 1 y Paso 2.

- Los cambios hechos al ajuste de afinación permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de afinación volverá al ajuste de fábrica de '44.0', sin embargo es posible utilizar la función Memory Backup función para guardar el valor de afinación preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

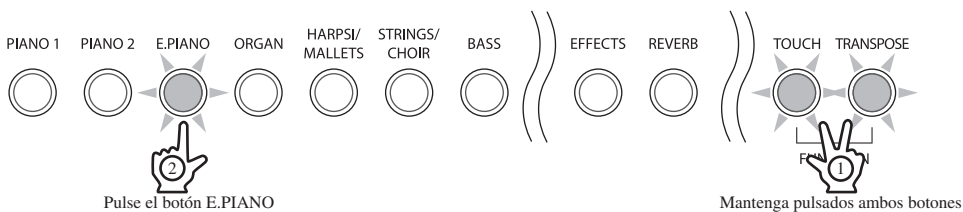
### 3) ENTONACIÓN (VOICING)

Entonación es una técnica utilizada por técnicos de pianos para moldear el carácter del sonido de un piano. Esta función permite que la calidad tonal del piano digital ES6 sea puesto a uno de seis tipos de afinación:

Normal	El carácter tonal normal de un piano acústico a lo largo de toda la gama dinámica. Este es el ajuste de fábrica de entonación.
Mellow 1	Un carácter de tono más dulce a lo largo de toda la gama dinámica.
Mellow 2	Más suave que Mellow 1.
Dynamic	El carácter del tono cambiará drásticamente de suave hasta fuerte según la fuerza con que sea tocado el piano.
Bright 1	Un carácter tonal más fuerte a lo largo de toda la gama dinámica.
Bright 2	Más fuerte que Bright 1.

#### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón E.PIANO.



Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE y E.PIANO empezarán a parpadear, indicando que la función Entonación ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'Vic' (Voicing) y los ajustes actuales.

#### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el tipo de entonación requerido.



#### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajustes de entonación.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y E.PIANO pararán de parpadear.

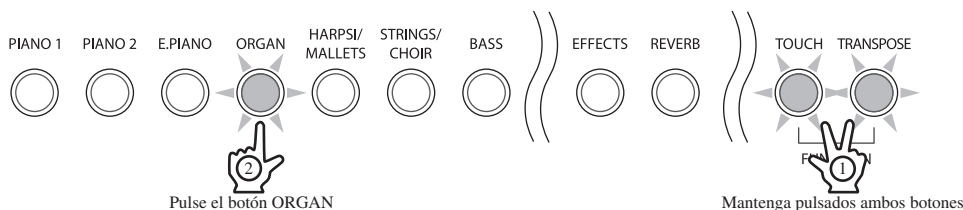
- Los cambios hechos al ajuste de entonación permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de entonación volverá al ajuste de fábrica de 'Normal', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el tipo de entonación preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 4) EFECTO AMORTIGUADOR (DAMPER EFFECT)

Cuando el pedal sordina es pisado en un piano acústico, todos los amortiguadores son levantados, permitiendo que las cuerdas vibren libremente. Cuando una nota o un acorde son tocados en el piano, con el pedal sordina pisado, no solo las cuerdas de las notas tocadas vibran, sino también las cuerdas de otras notas, vibrando en resonancia compasiva. La función Efecto Amortiguador del piano digital ES6 intenta simular este fenómeno.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón ORGAN.

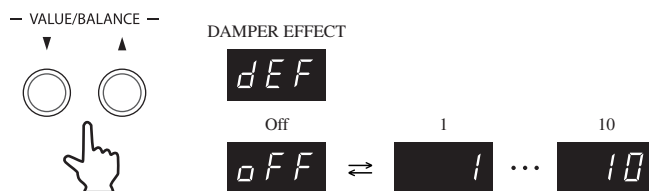


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y ORGAN empezarán a parpadear, indicando que la función Efecto Amortiguador ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'dEF' (Damper Effect) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para incrementar o disminuir el nivel de Efecto de Amortiguador al valor requerido.



El valor del Efecto Amortiguador puede ser puesto dentro del rango de 1 a 10. Poniendo el Efecto Amortiguador a 'Off' desactivará la función completamente.

Un valor de Efecto Amortiguador de '1' produce un efecto muy sutil, mientras que el nivel máximo de '10' crea una resonancia más fuerte y marcada.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo Efecto Amortiguador.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y ORGAN pararán de parpadear.

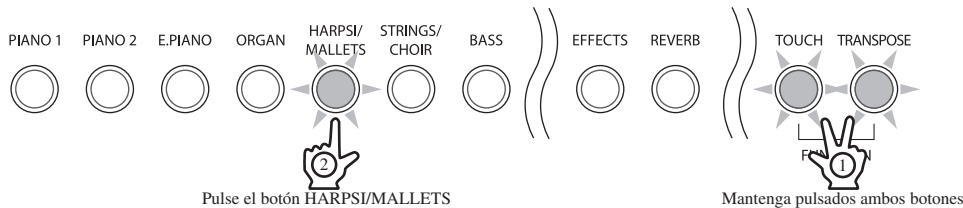
- Los cambios hechos al ajuste del Efecto Amortiguador permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste del Efecto Amortiguador volverá al ajuste de fábrica de '5', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el tipo del Efecto Amortiguador preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 5) RESONANCIA DE CUERDAS (STRING RESONANCE)

Resonancia de cuerdas refiere a un fenómeno de pianos acústicos, a través del cual las cuerdas de notas tocadas resuenan de forma compasiva con otras notas de la misma serie armónica. La función resonancia de cuerdas del piano digital ES6 intenta simular este fenómeno.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón HARPSI/MALLETS.



Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y HARPSI/MALLETS empezarán a parpadear, indicando que la función Resonancia de Cuerdas ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'Str' (String Resonance) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el nivel de Resonancia de Cuerdas al valor requerido.



El valor de Resonancia de Cuerdas puede ser puesto dentro del rango de 1 a 10. Poniendo la Resonancia de Cuerdas a 'Off' desactivará la función completamente.

Un valor de Resonancia de Cuerdas de '1' produce un efecto muy sutil, mientras el nivel máximo de '10' crea una resonancia más fuerte y marcada.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajustes de Resonancia de Cuerdas.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y HARPSI/MALLETS pararán de parpadear.

- Los cambios hechos al ajuste de Resonancia de Cuerdas permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Resonancia de Cuerdas volverá al ajuste de fábrica de '5', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Resonancia de Cuerdas preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 6) TEMPERAMENTO

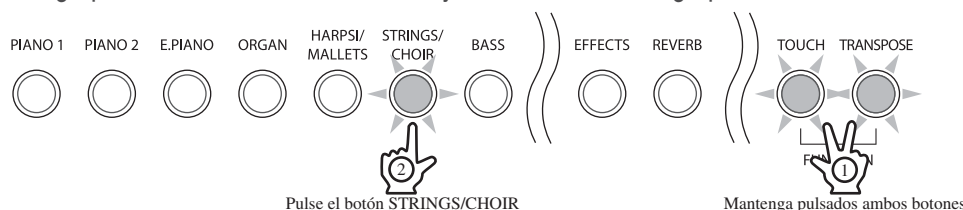
El piano digital ES6 ofrece acceso inmediato a una variedad de temperamentos musicales populares durante los periodos del Renacimiento y el Barroco. Puede resultar educacional e interesante experimentar con diferentes temperamentos, diferentes del moderno temperamento "Equal", que domina la música actual.

Breve explicación acerca de los diferentes temperamentos:

EQUAL (Sólo Piano)	Es el temperamento establecido por defecto. Si selecciona un sonido de piano, la afinación está estirada al igual que en un piano acústico (Temperamento EQUAL) . Si selecciona otro tipo de sonido, la afinación será plana (EQUAL FLAT). Dispone de una explicación acerca de los temperamentos EQUAL y EQUAL (FLAT) más adelante en esta sección.  Si utiliza un sonido de piano en combinación con otro sonido, ambos sonidos usarán el Temperamento EQUAL de afinación estirada.
MERSENNE PURE (Mayor) MERSENNE PURE (Menor)	Este temperamento elimina disonancias de terceras y quintas continúa siendo popular para música coral por su perfecta armonía.  Deberá tener cuidado al escoger el tono en que está tocando cuando utilice este temperamento.  Cualquier modulación puede resultar en disonancia. Al tocar música en un tono particular, deberá ajustar la clave de temperamento para que combine.  Cuando desee interpretar obras en tono mayor seleccione "Pure Maj" y cuando desee interpretar obras en tono menor seleccione "Pure Min".
PYTHAEGOREAN	Este temperamento, que utiliza una relación matemática para eliminar disonancias de quintas, es muy limitado para su aplicación en acordes, pero produce líneas melódicas muy características.
MEANTONE	Este temperamento, que utiliza un promedio entre un tono entero mayor y menor para eliminar disonancias de terceras, fue creado para eliminar la pérdida de consonancia experimentada con determinadas quintas para el temperamento Mersenne puro. Produce acordes más bellos que el temperamento Equal.
WERCKMEISTER III KIRNBERGER III	Estos dos temperamentos están situados entre Meantone y Pythagor. Para piezas musicales con pocas alteraciones, este carácter produce los hermosos acordes del tono medio, pero a medida que las alteraciones aumentan, este temperamento produce las melodías características del temperamento Pitagórico. Es utilizado principalmente para la música clásica compuesta en la época Barroca con el afán de revivir sus características originales.
EQUAL (FLAT)	Este es el método de afinación más popular. Divide la escala en doce semitonos iguales. Esto produce los mismos intervalos corales en los doce tonos, y tiene la ventaja de la modulación sin límites para el tono. Sin embargo, la tonalidad en cada tono resulta menos característica y los acordes no poseen una consonancia pura.
EQUAL	Este es el temperamento más popular. El oído humano es irregular y no tan exacto con las frecuencias altas y bajas como lo es con las frecuencias medias. La afinación de este temperamento está estirada para compensar esto, de manera que el sonido pueda ser claramente escuchado a través de sus oídos. El temperamento equal estirado es una variación práctica del temperamento equal "no-estirado" que ha sido inventado con una base matemática.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón STRINGS/CHOIR.

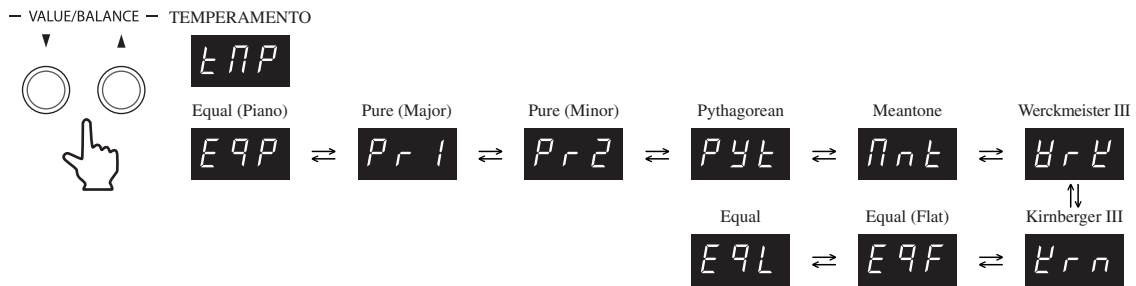


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y STRINGS/CHOIR empezarán a parpadear, indicando que la función Temperamento ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'TMP' (Temperamento) y los ajustes actuales.

□ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el tipo de temperamento requerido.



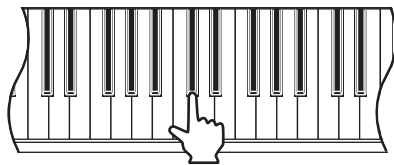
- Los cambios hechos al ajuste de temperamento permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Temperamento volverá al ajuste de fábrica de 'Equal Temperament (piano)', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Temperamento preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

◇ TONALIDAD DE TEMPERAMENTO

La modulación ilimitada del tono ha estado disponible solamente después de la invención del temperamento Equal. Si utiliza cualquier otro tipo de temperamento, debe tener especial cuidado al escoger la tonalidad a tocar. Por ejemplo, si desea tocar una canción en Re mayor, deberá escoger "D" como tonalidad de temperamento.

□ Paso 1

Mientras que la función Temperamento sea elegida, pulse una de las 88 teclas del piano para elegir la armadura del temperamento requerida.



El nombre de la nota de la tecla pulsada será visualizado en la pantalla, y elegido como la armadura del temperamento.

C → [ C ]	D# → [ d# ]	F# → [ F# ]	A → [ A ]
C# → [ C# ]	E → [ E ]	G → [ G ]	A# → [ A# ]
D → [ d ]	F → [ F ]	G# → [ G# ]	B → [ b ]

La armadura de la función Temperamento no tendrá efecto alguno cuando temperamento constante ha sido elegido.

□ Paso 2

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajustes de Temperamento.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y STRINGS/CHOIR pararán de parpadear.

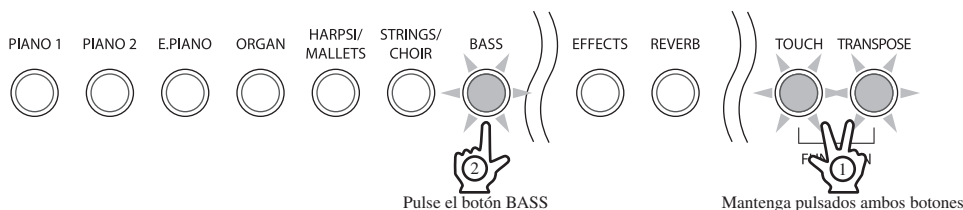
- Los cambios hechos a la tecla de Temperamento permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, la tecla de Temperamento volverá al ajuste de fábrica de 'C', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar la tecla de Temperamento preferida. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 7) DESPLAZAMIENTO DE OCTAVA INFERIOR (LOWER OCTAVE SHIFT)

Cuando utilice el modo Split, esta función permite que la sección inferior sea levantada por una, dos o tres octavas.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón BASS.

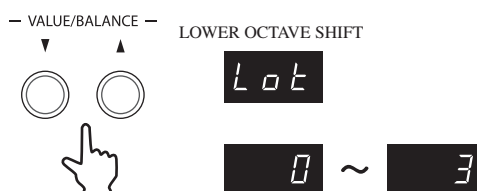


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS empezarán a parpadear, indicando que la función Lower Octave Shift ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'Lot' (Lower Octave) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para aumentar o disminuir el desplazamiento de octavo inferior al valor requerido.



El valor del desplazamiento de octavo inferior puede ser puesto dentro del rango de 0 a 3.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo desplazamiento de octavo inferior.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS pararán de parpadear.

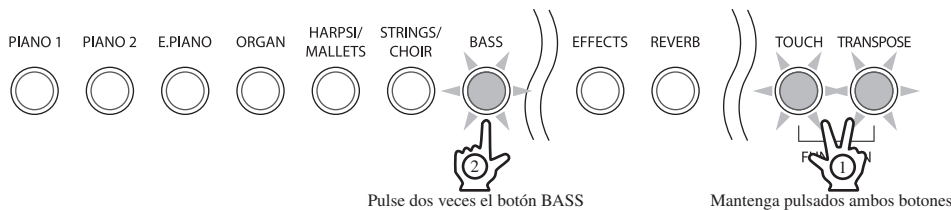
- Los cambios hechos al ajuste del desplazamiento de octavo inferior permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste del desplazamiento de octavo inferior volverá al ajuste de fábrica de '0', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste del desplazamiento de octavo inferior preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 8) PEDAL INFERIOR ON/OFF (LOWER PEDAL ON/OFF)

Cuando utilice el modo SPLIT, esta función determina si o no pisando el pedal sordina también sostendrá los sonidos de la sección inferior.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón BASS.

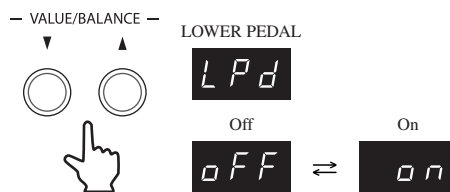


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS empezarán a parpadear, indicando que la función Pedal Inferior On/Off ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'LPd' (Lower Pedal) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de Pedal Inferior requerido.



Cuando puesto a 'On', pisar el pedal sordina sostendrá los sonidos de la Sección Inferior.

Cuando puesto a 'Off', pisar el pedal sordina no sostendrá los sonidos de la Sección Inferior.

Tenga en cuenta que, a pesar del ajuste 'On' o 'Off', pisar el pedal sordina siempre sostendrá los sonidos de la sección superior.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajuste de Pedal Inferior On/Off.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS pararán de parpadear.

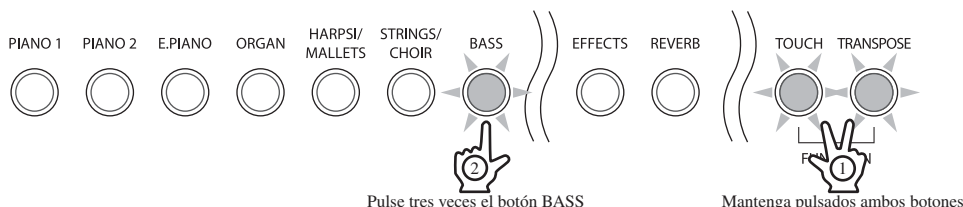
- El efecto Amortiguador (Página 53) será utilizado a pesar del ajuste del Pedal Inferior On/Off.
- Los cambios hechos al ajuste del Pedal Inferior On/Off permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste del Pedal Inferior On/Off volverá al ajuste de fábrica de 'Off', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste del Pedal Inferior On/Off preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 9) AMORTIGUADOR EN ESPERA ON/OFF (DAMPER HOLD ON/OFF)

Esta función determina si o no pisar el pedal sordina sostendrá sonidos continuos como órgano o cuerdas después de soltar las teclas.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse tres veces el botón BASS.

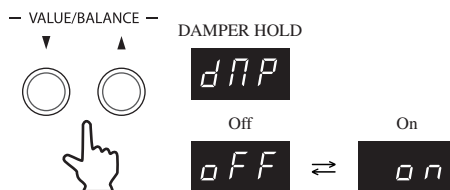


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS empezarán a parpadear, indicando que la función Damper Hold On/Off ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'dMP' (Damper Hold) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de Damper Hold requerido.



Cuando puesto a 'On', pisar el pedal sordina sostendrá sonidos después de soltar las teclas.

Cuando puesto a 'Off', pisar el pedal sordina no sostendrá sonidos después de soltar las teclas.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajuste de Damper Hold On/Off.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y BASS pararán de parpadear.

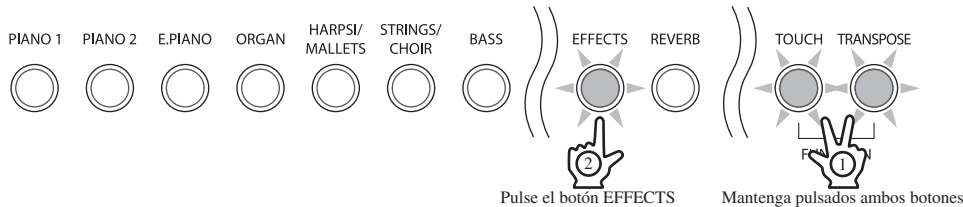
- Los cambios hechos al ajuste de Damper Hold On/Off permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Damper Hold On/Off volverá al ajuste de fábrica de 'Off', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Damper Hold On/Off preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 10) AUTO REEMPLAZO (AUTO FILL-IN)

Cuando utilice la sección de ritmo, esta función controla con que frecuencia se reproducirá el Auto Fill-In.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse el botón EFFECTS.

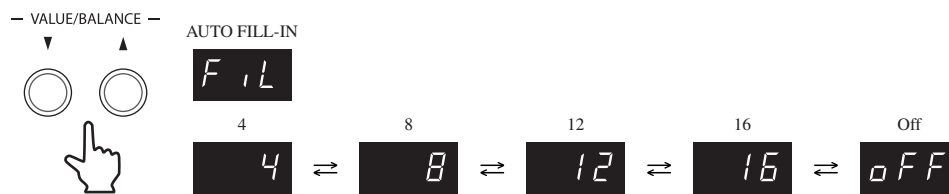


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y EFFECTS empezarán a parpadear, indicando que la función Auto Fill-in ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'FIL' (Auto Fill-in) y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de Auto Fill-in requerido.



El ajuste de Auto Fill-in puede ser puesto para reproducirse cada 4, 8, 12, o 16 compases. Ajustar el Auto Fill-in a 'Off' desactivará el Auto Fill-in.

## □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajuste de Auto Fill-in.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y EFFECTS pararán de parpadear.

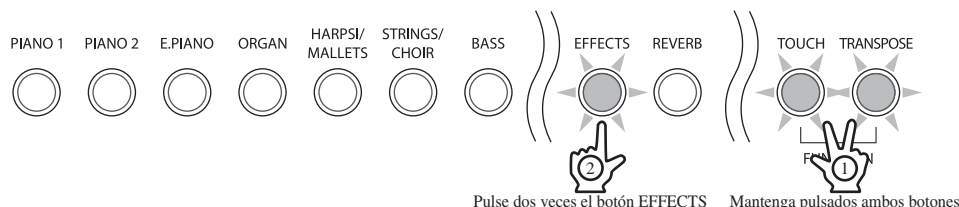
- Los cambios hechos al ajuste de Auto Fill-in permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Auto Fill-in volverá al ajuste de fábrica de '8', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Auto Fill-in preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 11) ONE FINGER AD-LIB™ ON/OFF

La función One Finger Ad-lib™ ofrece una manera agradable de crear música simplemente por pulsar las teclas una a una. Cuando activado, One Finger Ad-lib™ permite que interprete varias frases musicales en cualquier momento, por pulsar una de las 17 teclas más altas del teclado. Cada frase se reproducirá durante un compás, y armonizará con la tecla/el acorde utilizado actualmente por la Sección de Ritmo.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón EFFECTS.

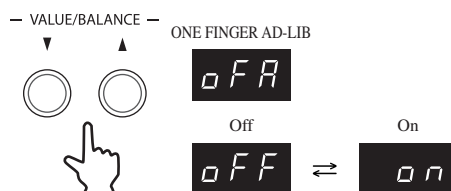


Los indicadores para los botones TOUCH, TRANSPOSE, y EFFECTS empezarán a parpadear, indicando que la función One Finger Ad-Lib™ On/Off ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'oFA' (One Finger Ad-Lib™) y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de One Finger Ad-Lib™ requerido.



Cuando puesto a 'On', pulsando a una de las 17 teclas más altas del teclado mientras utilizando la Sección de Ritmo reproducirá una frase musical.

Cuando puesto a 'On', pulsando a una de las 17 teclas más altas del teclado mientras utilizando la Sección de Ritmo no reproducirá una frase musical.

## □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajuste de One Finger Ad-Lib™.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y EFFECTS pararán de parpadear.

- Los cambios hechos al ajuste de One Finger Ad-Lib™ permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de One Finger Ad-Lib™ volverá al ajuste de fábrica de 'ON', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de One Finger Ad-Lib™ preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

## 12) SEGURIDAD DE MEMORIA (MEMORY BACKUP)

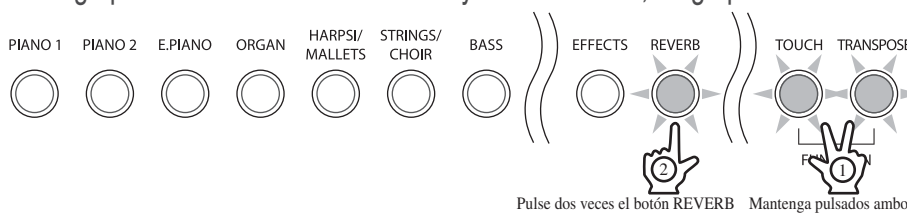
Esta función permite que el piano digital ES6 guarde ciertos ajustes, definidos por el usuario, que serán restaurados cada vez que se encienda el piano.

Los siguientes ajustes serán guardados:

- Sonido elegido
- Ajustes de sonido individuos (reverb, efectos)
- Ajustes de ecualizador
- Ajustes de función
- Ajuste de Transposición
- Marca de Tiempo del Metrónomo, tempo, y volumen
- Curva de Toque

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón REVERB.



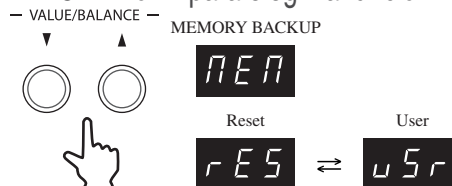
Pulse dos veces el botón REVERB Mantenga pulsados ambos botones

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y REVERB empezarán a parpadear, indicando que la función Memory Backup ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'MEM' (Memory Backup) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir la función Memory Backup requerida.

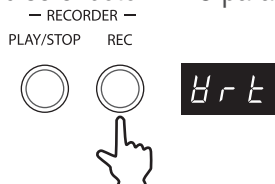


Cuando puesto a 'rES' (Reset), el piano digital ES6 restaurará todos ajustes al valor del ajuste de fábrica, sin embargo los ajustes de las memorias de las canciones y registraciones no serán restauradas.

Cuando puesto a 'uSr' (User), el piano digital ES6 restaurará los ajustes actuales definidos por el usuario cada vez que se enciende el piano.

### □ Paso 3

Pulse el botón REC para terminar la operación de Memory Backup requerida.



La pantalla LED visualizará 'Wrt' (Write), indicando que los ajustes actuales definidos por el usuario están siendo guardados.

### □ Paso 4

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo Memory Backup.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y REVERB pararán de parpadear.

# 13) FUNCIONES MIDI

## ◇ ACERCA DE MIDI

El término MIDI es un acrónimo de Musical Instrument Digital Interface, un estándar internacional para conexión de sintetizadores, secuenciadores (grabadores MIDI) y otros instrumentos electrónicos para que puedan intercambiar datos.

El piano ES6 está equipado con dos conectores MIDI para intercambio de datos: MIDI IN y MIDI OUT. Cada uno utiliza un cable especial con un conector tipo DIN.

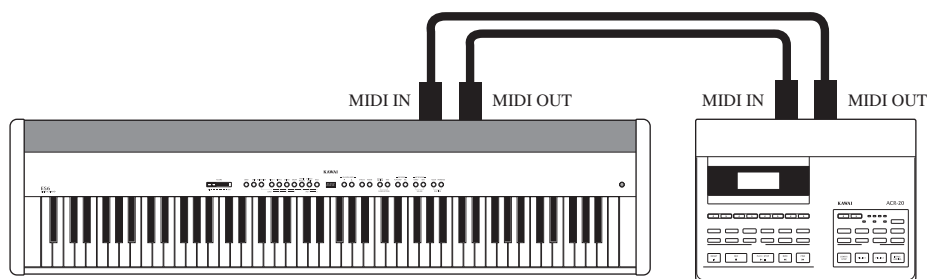
MIDI IN : Para recibir notas, cambios de programa y otros datos.

MIDI OUT : Para enviar notas, cambios de programa y otros datos.

MIDI utiliza canales para intercambiar datos de ida y vuelta entre aparatos MIDI. Dispone de canales para recibir (MIDI IN) y transmitir (MIDI OUT). La mayoría de instrumentos musicales o aparatos que disponen de funciones MIDI tienen enchufes MIDI IN y MIDI OUT, y son capaces de transmitir y recibir datos por MIDI. Los canales de recibir son utilizados para recibir datos de otro aparato MIDI y los canales de transmitir son utilizados para transmitir datos a otro aparato MIDI.

### ■ Conexión a un secuenciador externo

Cuando conectado como indicado en la ilustración abajo, canciones tocadas en el piano digital ES6 pueden ser grabadas con una grabador MIDI, con sonidos internos (como piano clavicordio, cuerdas etc.) controlados por la función modo de MULTI-TIMBRAL para crear una grabación multicapas MIDI.



## ◇ Funciones MIDI del ES6

El piano ES6 es capaz de seguir las siguientes funciones MIDI:

Transmitir / recibir información de notas del teclado	Por transmitir datos MIDI (MIDI out), un teclado conectado MIDI puede ser tocado del piano digital ES6. O como alternativa, por recibir datos (MIDI IN), el piano digital ES6 puede ser tocado de otro teclado o aparato conectado MIDI.
Ajuste de Canales de Transmisión/Recepción	Especifica los canales de transmisión/recepción desde el 1 hasta el 16.
Transmisión/Recepción de números de cambio de programa (tipos de sonido)	Transmite/recibe datos de cambios de programa a/desde un dispositivo o instrumento MIDI conectado.
Transmitir / recibir datos de pedal	Transmitir/recibir datos del pedal Sostenuto de un instrumento musical o aparato conectado MIDI. Si la unidad de pedal F-20 opcional este conectada, datos del pedal Suave también pueden ser transmitidos.
Recibir datos del volumen	El piano digital ES6 responderá a datos del volumen MIDI enviados de un instrumento musical o un aparato conectado MIDI.
Ajuste Multi-timbral	El piano digital ES6 puede recibir datos MIDI de múltiples canales de un instrumento o aparato MIDI conectado, cuando sea activado el modo multi-timbral.
Transmisión/Recepción de datos exclusivos	Transmite/recibe los ajustes de las funciones de menú y de panel frontal como datos exclusivos.
Transmitir datos de grabación	Canciones grabadas utilizando la grabadora pueden ser reproducidas de un instrumento musical MIDI conectado o grabada por un secuenciador externo por el enchufe MIDI OUT. Tenga en cuenta que los datos del metrónomo y la canción Demo no sean transmitidos.

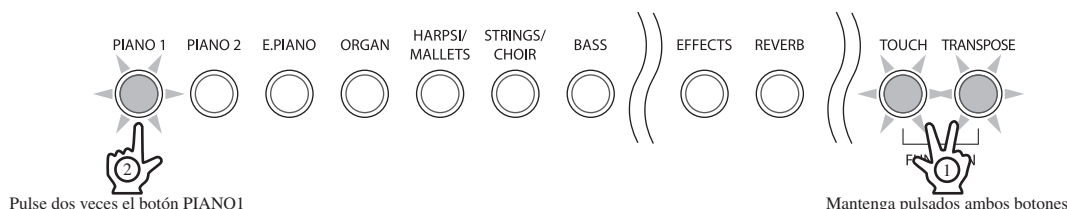
Por favor, refiérese a la tabla de implementación MIDI en Página 85 para más información de funcionalidad MIDI.

# 14) CANAL MIDI (MIDI CHANNEL)

Esta función se utiliza para elegir en que canal MIDI el piano digital ES6 intercambiará información con instrumentos y aparatos MIDI externos.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón PIANO1.

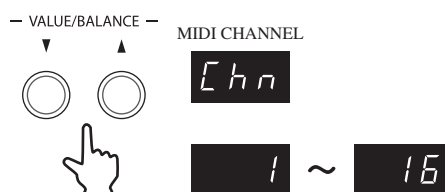


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO1 empezarán a parpadear, indicando que la función Canal MIDI ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'Chn' (Channel) y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el canal MIDI requerido.



El canal MIDI puede ser puesto dentro del rango de 1 a 16.

## □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo Canal MIDI.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO1 pararán de parpadear.

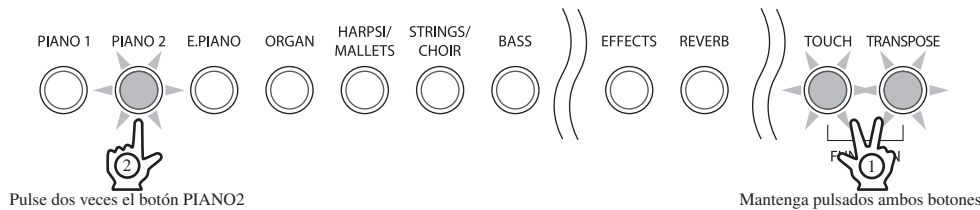
- Por defecto, el piano digital ES6 recibirá información MIDI de todos canales, 1 a 16. Este estado se llama 'omni mode on'. El piano digital cambiará a 'omni mode off' cuando sea elegido un canal específico utilizando la función Canal MIDI descrito arriba, y datos solo serán recibidos en el canal especificado. Para especificar canal 1 en el estado 'omni mode off', primero elige canal 2, luego elige canal 1.
- Es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Canal MIDI preferido. Por favor refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 15) MANDAR EL NÚMERO DE CAMBIAR EL PROGRAMA (SEND PROGRAM CHANGE NUMBER)

Esta función permite que el piano digital ES6 mande números de cambiar el programa. Utilizando esta función, cualquier número de cambiar el programa de 1 a 128 puede ser mandado a instrumentos y aparatos MIDI externos.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón PIANO2.

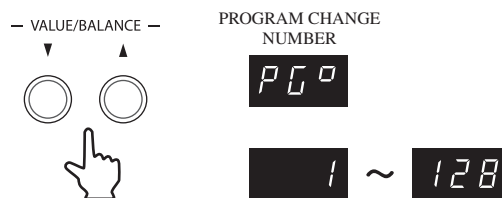


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO2 empezarán a parpadear, indicando que la función Manda Número de Cambiar Programa ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'PG#' (Program #) y un número de cambiar el programa.

## □ Paso 2

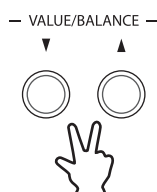
Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el número de cambiar el programa requerido.



El número de cambiar el programa puede ser puesto dentro del rango de 1 a 128.

## □ Paso 3

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ y ▲ simultáneamente para mandar el número de cambiar el programa.



## □ Paso 4

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de Mandar el Número de Cambiar el Programa.

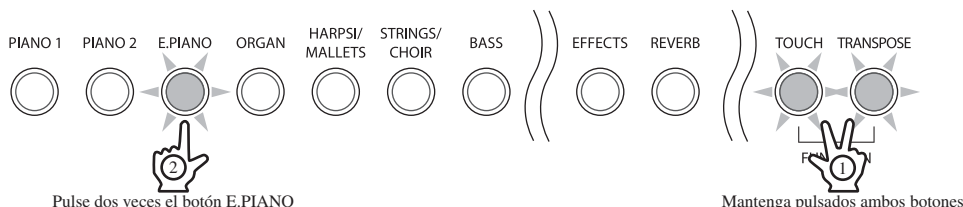
Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y PIANO2 pararán de parpadear.

## 16) CONTROL LOCAL ON/OFF

Esta función determina si o no el piano digital ES6 reproducirá un sonido cuando toque el teclado, o solo cuando un mensaje sea recibido de un instrumento MIDI externo.

### □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón E.PIANO.

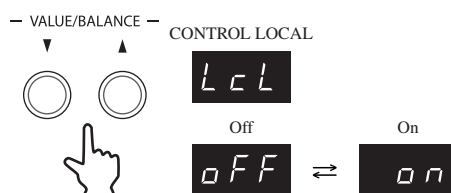


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y E.PIANO empezaran a parpadear, indicando que la función Control Local ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'LcL' (Local) y los ajustes actuales.

### □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de Control Local requerido.



Cuando pulse a 'On', el piano digital ES6 reproducirá un sonido cuando toque el teclado.

Cuando pulse a 'Off', el piano digital ES6 no reproducirá un sonido cuando toque el teclado, sino continuará a transmitir datos en el canal MIDI elegido a un aparato MIDI externo.

### □ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo de ajustes de Control Local On/Off.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y E.PIANO pararán de parpadear.

- Los cambios hechos al ajuste de Control Local On/Off permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Control Local On/Off volverá al ajuste de fábrica de 'ON', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Control Local On/Off preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 17) TRANSMITIR CAMBIO DEL PROGRAMA ON/OFF (TRANSMIT PROGRAM CHANGE ON/OFF)

Esta función determina si o no el piano digital ES6 transmitirá información de cambiar el programa cuando pulsando los botones de control.

Manejo de Número de Cambio del Programa

Botón de Sonido	No.	Nombre de Sonido	Modo Multi-timbral			
			Off, On 1 Prog No.	MSB	On 2 LSB	Prog No.
PIANO1	1	Concert Grand	1	121	0	1
	2	Studio Grand	2	121	1	1
	3	Mellow Grand	3	121	2	1
	4	Modern Piano	4	121	0	2
PIANO2	1	Concert Grand 2	5	95	16	1
	2	Studio Grand 2	6	95	17	1
	3	Mellow Grand 2	7	95	18	1
	4	Rock Piano	8	121	1	2
E.PIANO	1	Classic E.Piano	9	121	0	5
	2	Modern E.P.	10	121	0	6
	3	60's E. P.	11	121	3	5
	4	Legend E.P.	12	121	3	6
ORGAN	1	Jazz Organ	13	121	0	18
	2	Drawbar Organ	14	121	0	17
	3	Church Organ	15	121	0	20
	4	Diapason	16	95	7	20
HARPSI/MALLETS	1	Harpsichord	17	121	0	7
	2	Vibraphone	18	121	0	12
	3	Clavi	19	121	0	8
	4	Marimba	20	121	0	13
STRINGS/CHOIR	1	Slow Strings	21	95	1	45
	2	String Ensemble	22	121	0	49
	3	String Pad	23	95	8	49
	4	Warm Strings	24	95	1	49
	5	Choir	25	121	0	53
	6	Choir2	26	95	53	54
	7	New Age Pad	27	121	0	89
	8	Atmosphere	28	121	0	100
BASS	1	Wood Bass	29	121	0	33
	2	Electric Bass	30	121	0	34
	3	Fretless Bass	31	121	0	36
	4	W. Bass & Ride	32	95	1	33

Solo recepción MIDI

Botón de Sonido	No.	Nombre de Sonido	Modo Multi-timbral			
			Off, On 1 Prog No.	MSB	On 2 LSB	Prog No.
Guitar		Nylon Acoustic	33*	121	0	25
		Steel Guitar	41*	121	0	26
		Steel Guitar 2	34*	95	20	26
		Ballad Guitar	56*	95	6	26
		Modern Jazz Guitar	43*	95	10	27
		Electric Guitar	46*	121	0	28
		Electric Guitar2	57*	95	2	29
		Muted Electric	44*	121	0	29
		Overdrive	42*	121	0	30
		Guitar Cutting Noise	45*	121	1	121
		Guitar Cutting Noise2	58*	95	1	121
Bass		Acoustic Bass	38*	95	5	33
		Finger Bass	47*	95	6	34
		Finger Slap Bass	39*	121	1	34
		Pick Bass	37*	121	0	35
		Slap Bass	40*	121	0	38
		Synth Bass	35*	121	0	40
		Synth Bass2	36*	121	1	40
Synthesizer		Euro Hit	55*	121	3	56
		Synth Brass	48*	121	0	63
		Jump Brass	49*	121	3	63
		Analog Brass	53*	121	2	64
		Sequenced Analog	51*	121	4	82
		Bright Warm Pad	50*	95	1	90
		Multi Sweep	54*	95	1	96
		Brightness	52*	95	1	101
Drum		Standard Kit 1	59*	120	0	1
		Standard Kit 2	60*	120	0	33
		Room Kit	61*	120	0	9
		Analog Kit	62*	120	0	26

\* Solo activo en el modo On1.

Por favor refiérase a Página 83 para una lista completa de sonidos de batería disponibles.

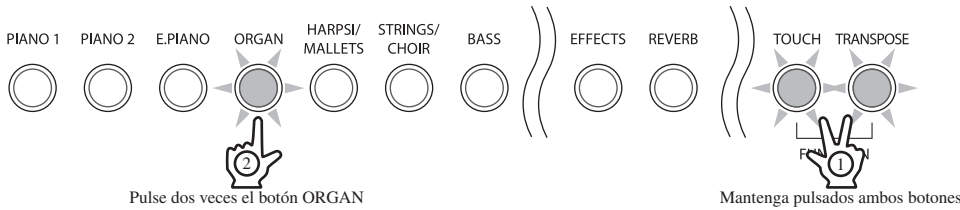
Cuando transmitir cambio de programa sea puesto a 'Off', cambio de programa y otra información del panel NO serán transmitidos por MIDI.

Cuando transmitir cambio de programa sea puesto a 'On', los siguientes datos exclusivos MIDI sean transmitidos:

- Ajustes Reverb (On/Off, tipo)
- Ajustes de Afinación
- Transmitir Número de Cambio de Programa On/Off
- Ajuste de Curva de Toque
- Ajustes modo Dual
- Modo Multi-timbral On/Off
- Modo Multi-timbral canal sordina
- Ajuste de Tecla de Temperamento

□ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón ORGAN.

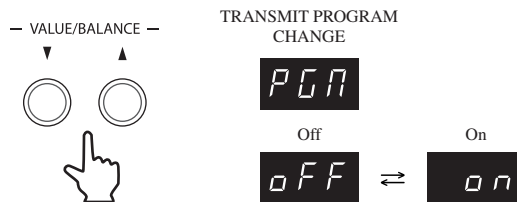


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y ORGAN empezarán a parpadear, indicando que la función Transmitir Cambio de Programa ON/OFF ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'PGM' (Program) y los ajustes actuales.

□ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste de Transmitir Cambio de Programa requerido.



Cuando transmitir cambio de programa sea puesto a 'Off', cambio de programa y otra información del panel no serán transmitidos por MIDI.

Cuando transmitir cambio de programa sea puesto a 'On', cambio de programa y otra información del panel serán transmitidos por MIDI.

□ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo Ajuste de Transmitir Cambio de Programa On/Off.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y ORGAN pararán de parpadear.

- Cuando utilizando los modos DUAL o SPLIT, información On/Off y ajustes del tipo de sonido para cada modo sean transmitidos como datos exclusivos, sin embargo números de programas no serán transmitidos. Números de programas también serán transmitidos cuando sea activado el modo multi-timbral.
- Los cambios hechos al ajuste de Transmitir Cambio de Programa On/Off permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste de Transmitir Cambio de Programa On/Off volverá al ajuste de fábrica de 'ON', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste de Transmitir Cambio de Programa On/Off preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 18) MODO MULTI-TIMBRAL ON/OFF

Esta función permite que el piano digital ES6 reciba datos en más de un canal MIDI simultáneamente. En este modo, el piano digital ES6 puede reproducir varias partes musicales distintas, con distintos sonidos para cada parte.

Con el modo multi-timbral activado, un secuenciador externo puede ser utilizado para disfrutar de una actuación conjunta, tocando varios tipos de sonidos (multi-timbral) en un solo piano digital ES6.

### ◆ Multi-timbral On (On1 y On2)

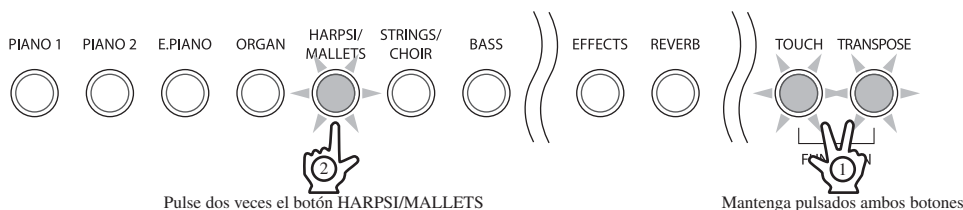
Este activa la flexible habilidad multi-timbral de 16 partes. Individuales canales MIDI pueden ser encendidos y apagados, y asignados cualquier sonido interno. El sonido interno para cada canal MIDI puede ser cambiado cuando el número de cambio de programa para el sonido requerido está recibido de un aparato MIDI o instrumento externo. Los números de cambio de programa específicos al piano digital ES6 están asignados a On1, y números de cambio de programa MIDI Generales están asignados a On2. Por favor, refiérase a página 68 para una lista completa de números de cambio programa.

### ◆ Multi-Timbral Off

Este desactiva la habilidad multi-timbral. Solo un canal MIDI será activo y solo el sonido actualmente elegido se oír cuando sea recibida una señal MIDI.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón HARPSI/MALLETS.

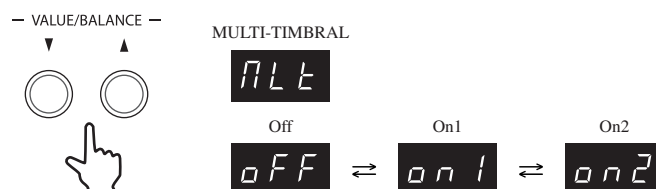


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y HARPSI/MALLETS empezarán a parpadear, indicando que la función del modo Multi-timbral On/Off ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el nombre de la función 'MLt' (Multi) y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste del modo Multi-timbral requerido.



Cuando sea puesto el modo Multi-timbral a 'Off' y sea recibida información MIDI, solo se oír el sonido interno actualmente elegido.

Cuando el modo Multi-timbral sea puesto a 'On1' y sea recibida información MIDI, el sonido interno que se oiga corresponde a los números específicos del piano digital ES6 recibidos de un instrumento o aparato externo MIDI.

Cuando el modo Multi-timbral sea puesto a 'On2' e información MIDI sea recibida, el sonido interno que se oiga corresponde a los números de cambio programa MIDI Generales recibidos de un instrumento o aparato externo MIDI. Este sonido puede ser distinto al sonido interno actualmente elegido utilizando los botones SOUND SELECTION en el panel.

---

□ Paso 3

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajustes Multi-timbral.

Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y HARPSI/MALLETS pararán de parpadear.

- Los cambios hechos en el modo ajustes Multi-timbral permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste Multi-timbral volverá al ajuste de fábrica de 'Off', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste Multi-timbral preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

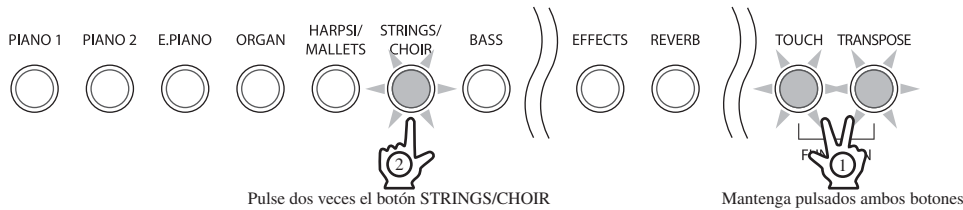
# 19) CANAL SORDINA (CHANNEL MUTE)

Esta función determina que canales MIDI sean activados para recibir información MIDI cuando el modo Multi-timbral sea puesto a 'On'. Cada uno de los 16 canales puede ser individualmente activado o desactivado.

Cuando el modo Multi-timbral sea puesto a 'Off', la función canal sordina no puede ser elegida.

## □ Paso 1

Mantenga pulsados los botones TOUCH y TRANSPOSE, luego pulse dos veces el botón STRINGS/CHOIR.

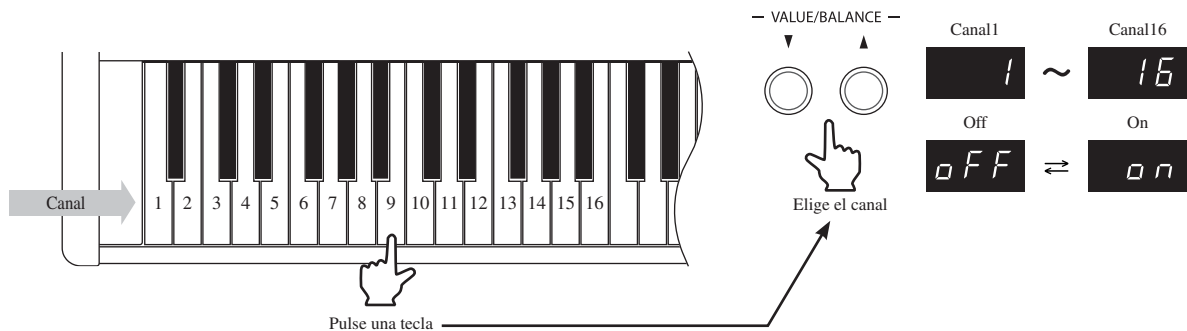


Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y STRINGS/CHOIR empezarán a parpadear, indicando que la función canal sordina ha sido elegida.

La pantalla LED visualizará el número del canal (p.ej '1') y los ajustes actuales.

## □ Paso 2

Pulse uno de las 16 teclas blancas más inferiores para elegir el canal MIDI requerido.



## □ Paso 3

Pulse los botones VALUE/BALANCE ▼ o ▲ para elegir el ajuste Canal Sordina requerido.

Cuando puesto a 'Off', el canal elegido no recibirá información MIDI cuando el modo Multi-timbral sea activado. Cuando puesto a 'On', el canal elegido recibirá información MIDI cuando el modo Multi-timbral sea activado.

Cuando cambiando los ajustes Canal Sordina, ningún sonido se oirá cuando sean pulsadas las teclas para elegir los canales individuales.

## □ Paso 4

Pulse uno de los botones TOUCH, TRANSPOSE, SOUND SELECTION, EFFECTS, o REVERB para salir del modo ajuste Canal Sordina.

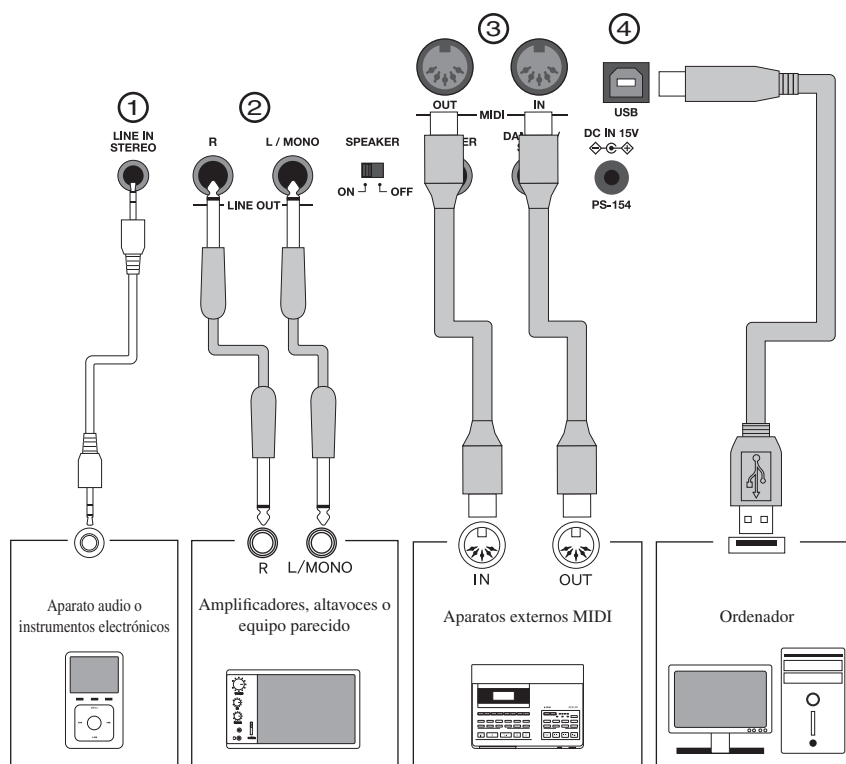
Los indicadores LED de los botones TOUCH, TRANSPOSE, y STRINGS/CHOIR pararán de parpadear.

- Los cambios hechos en el modo ajustes Canal Sordina permanecerán hasta que se apague el piano.
- Cuando el piano está apagado, el ajuste Canal Sordina volverá al ajuste de fábrica de 'On', sin embargo, es posible utilizar la función Memory Backup para guardar el ajuste Canal Sordina preferido. Por favor, refiérase a las instrucciones en página 62 para más información.

# 7. APENDICES

## 1) CONECTAR A OTROS APARATOS

⚠ ¡Atención! No conectar directamente los enchufes LINE IN y LINE OUT del piano digital ES6 juntos con un cable. Un bucle audio (sonido oscilación) ocurrirá, resultando en un daño para el piano.



### ① ENCHUFE ESTEREO LINE IN

Este enchufe permite que la salida de un aparato externo audio, como un reproductor CD o MP3, sea mezclada con el sonido producido por el piano digital ES6.

Por favor, utilice los controles del aparato externo para ajustar el nivel de volumen del audio mezclado.

### ② ENCHUFES LINE OUT

Estos enchufes ofrecen salida estéreo o monofónica del sonido producido por el piano digital ES6 a amplificadores, mezcladores de sonido, grabadores y equipo parecido.

Cuando conectando a un aparato estéreo, utilice los conectores L/MONO y R. Cuando conectado a un aparato con solo una salida, solo utilice el conector L/MONO. La señal audio del enchufe LINE IN STEREO también está guiada a estos enchufes. Además, el panel deslizable VOLUME puede ser utilizado para controlar el nivel de salida de los enchufes LINE OUT sin afectar al nivel de la señal audio LINE IN STEREO.

### ③ ENCHUFES MIDI

Se utilizan estos enchufes para conectar aparatos externos MIDI al piano digital ES6. Dispone de dos terminales: MIDI IN y MIDI OUT.

### ④ PUERTO USB

Cuando el piano digital ES6 sea conectado a un ordenador por un cable USB, disponible comercialmente, el piano se reconocería como un aparato MIDI estándar, permitiendo que reciba y envíe mensajes MIDI igual como con una interfaz MIDI regular.

Conecta un conector USB tipo 'B' al piano digital y un conector USB tipo 'A' al ordenador.

## 2) USO USB

### ◇ SOBRE EL CONTROLADOR USB

Adicional software del controlador puede ser requerido para enviar y recibir datos entre un ordenador y el piano digital ES6 utilizando una conexión USB.

Por favor, lea cuidadosamente las siguientes instrucciones para cada tipo de ordenador/sistema operativo.

#### ◇ Usuarios de Windows XP/Me:

El controlador estándar USB-MIDI instalado por Windows XP/Me será utilizado automáticamente - adicional software del controlador no debería ser requerido.

Para establecer comunicaciones MIDI con el piano, asegúrese que el aparato MIDI sea definido como 'USB audio device' dentro de la aplicación MIDI.

#### ◇ Usuarios Windows Vista/2000/98SE:

Adicional software USB-MIDI controlador sea requerido. Por favor descargue el software controlador especial USB del sitio de Web de KAWAI al siguiente Localizador Universal de Recursos (URL):

[http://www.kawai.de/downloads\\_en.htm](http://www.kawai.de/downloads_en.htm)

Para establecer comunicaciones MIDI con el piano digital ES6, asegúrese que el aparato MIDI IN sea definido como 'KAWAI USB MIDI IN' y que el aparato MIDI OUT sea definido como 'KAWAI USB MIDI OUT' dentro de la aplicación MIDI.

#### ◇ Usuarios Macintosh OS X:

El controlador estándar USB-MIDI será instalado automáticamente por Macintosh OS X - adicional software controlador no debería ser requerido.

Para establecer comunicaciones MIDI con el piano digital ES6, asegúrese que el aparato MIDI sea definido como 'USB MIDI' dentro de la aplicación MIDI.

#### ◇ Usuarios Macintosh OS9 (o previo):

El piano digital ES6 no apoya USB MIDI de sistemas Macintosh OS9 (o previo).

Por favor utilice una interfaz MIDI estándar, disponible comercialmente, para establecer una conexión MIDI con el piano digital ES6.

## ◇ NOTAS SOBRE USO USB

- Cuando los enchufes y la puerta USB sean conectados, la puerta USB tiene prioridad.
- Cuando conectando un cable USB al piano digital ES6, primero conecta el cable USB, luego enciende el piano.
- Cuando conectado el piano a un ordenador por la puerta USB, puede ser una demora breve antes que empiecen comunicaciones MIDI.
- Si sea conectado el piano digital ES6 a un ordenador por el hub USB (concentrador) y la comunicación USB se haga inestable, por favor conecte el cable USB directamente a la puerta USB del ordenador.
- Encender/apagar el piano mientras que sea conectado por USB, o desconectar el cable USB de repente, puede causar inestabilidad del ordenador en los siguientes situaciones:
  - \* Mientras instalando el controlador USB
  - \* Mientras encendiendo el ordenador
  - \* Mientras que aplicaciones MIDI efectúan tareas
  - \* Mientras que el piano digital ES6 comunica con el ordenador
  - \* Mientras que el ordenador esté en el modo ahorrador de energía
- Si experimenta más problemas con comunicación USB mientras que sea conectado el piano digital ES6, por favor consulte con el manual de instrucciones de su ordenador, y verifique nuevamente todas conexiones y ajustes pertinentes.



El tablero de conversión USB-MIDI TID10000934 utilizado en el piano digital ES6 esta aprobado para mostrar el logo USB.

El logo USB logo solo puede ser utilizado por productos aprobado por la prueba USB-IF (USB Implements Forum Inc.).

- ※ “MIDI” es una marca registrada de la Asociación de Fabricantes de Instrumentos Electrónicos (AMEI).
- ※ “Windows” es una marca registrada de Microsoft Corporation.
- ※ “Macintosh” es una marca registrada de Apple Computer, Inc.
- ※ Otros nombres de empresas y productos mencionados aquí pueden ser marcas registradas o marcas de propietarios respectivos.

### 3) LISTA DE ESTILOS DE LA SECCIÓN DE RITMO

Genero	Pantalla	Nombre de Estilo	Genero	Pantalla	Nombre de Estilo	
16th Swing	r-1	<b>Funk Shuffle 1</b>	8th Straight	<b>r53</b>	<b>8 Beat 1</b>	
	r-2	Funk Shuffle 2		r54	8 Beat 2	
	r-3	Hip Hop 1		r55	Smooth Beat	
	r-4	Hip Hop 2		r56	Pop 1	
	r-5	Hip Hop 3		r57	Pop 2	
	r-6	Hip Hop 4		r58	Ride Beat	
	r-7	16 Shuffle 1		r59	Slip Beat	
	r-8	16 Shuffle 2		8th Rock	<b>r60</b>	<b>Jazz Rock</b>
	r-9	16 Shuffle 3			r61	8 Beat 3
16th Funk	<b>r10</b>	<b>Funky Beat 1</b>	r62		Rock Beat 1	
	r11	Funky Beat 2	r63		Rock Beat 2	
	r12	Funky Beat 3	r64		Rock Beat 3	
	r13	Funk 1	r65		Rock Beat 4	
	r14	Funk 2	r66		Blues/Rock	
	r15	Funk 3	r67		Heavy Beat	
16th Straight	<b>r16</b>	<b>Jazz Funk</b>	r68		Hard Rock	
	r17	16 Beat 1	r69	Surf Rock		
	r18	16 Beat 2	r70	R&B		
	r19	16 Beat 3	8th Swing	<b>r71</b>	<b>Motown 1</b>	
	r20	16 Beat 4		r72	8th Fast Shuffle	
	r21	Rim Beat		r73	Motown 2	
	r22	Roll Beat		r74	Gospel Shuffle	
	r23	Light Ride 1		r75	Ragtime	
r24	Dixie Rock	r76		Country & Western		
16th Latin	<b>r25</b>	<b>Surdo Samba</b>		Triplet/Waltz	<b>r77</b>	<b>Triplet Rock 1</b>
	r26	Latin Groove			r78	Triplet Rock 2
	r27	Light Samba	r79		Bembe	
	r28	Songo	r80		Rock Shuffle	
	r29	Samba	r81		Boogie	
	r30	Merenge	r82		Triplet 1	
16th Dance/Techno	<b>r31</b>	<b>Funky Beat 4</b>	r83		Triplet 2	
	r32	16 Beat 5	r84		Reggae	
	r33	Disco 1	r85		Gospel Ballad	
	r34	Disco 2	r86		Waltz	
	r35	Techno 1	Jazz		<b>r87</b>	<b>H.H. Swing</b>
	r36	Techno 2			r88	Ride Swing
	r37	Techno 3			r89	Fast 4 Beat
	r38	Heavy Techno			r90	Afro Cuban
16th Ballad	<b>r39</b>	<b>Ballad 1</b>		r91	Jazz Waltz 1	
	r40	Ballad 2		r92	Jazz Waltz 2	
	r41	Ballad 3		r93	5/4 Swing	
	r42	Ballad 4		Latin	<b>r94</b>	<b>H.H. Bossa Nova</b>
	r43	Ballad 5	r95		Ride Bossa Nova	
	r44	Light Ride 2	r96		Beguine	
	r45	Electro Pop 1	r97		Mambo	
	r46	Electro Pop 2	r98		Cha Cha	
	r47	16 Shuffle 4	r99		Tango	
8th Ballad	<b>r48</b>	<b>Slow Jam</b>	r00		Habanera	
	r49	Slow Rock				
	r50	R&B Ballad				
	r51	Triplet 50's Ballad				
	r52	Triplet R&B Ballad				

## 4) TIPOS DE ACORDES DE LA SECCIÓN DE RITMO

La lista siguiente es una lista de tipos de acordes reconocidos por la Sección de Ritmo del piano digital ES6. Cada acorde puede ser tocado por pulsar las notas marcadas con un símbolo ● en los esquemas abajo. Además, los tipos de acordes comunes Mayor, Minor, M7, y 7, también pueden ser tocados por pulsar solo las notas marcadas con un símbolo ★.

Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla
C Maj			D♭ Maj (C♯)			D Maj		
C sus4			D♭ sus4 (C♯)			D sus4		
C aug			D♭ aug (C♯)			D aug		
C min			D♭ min (C♯)			D min		
C M7			D♭ M7 (C♯)			D M7		
C 6			D♭ 6 (C♯)			D 6		
C m7			D♭ m7 (C♯)			D m7		
C mM7			D♭ mM7 (C♯)			D mM7		
C m6			D♭ m6 (C♯)			D m6		
C 7			D♭ 7 (C♯)			D 7		
C 7 <sup>(♭5)</sup>			D♭ 7 <sup>(♭5)</sup> (C♯)			D 7 <sup>(♭5)</sup>		
C 7 <sup>(♯5)</sup>			D♭ 7 <sup>(♯5)</sup> (C♯)			D 7 <sup>(♯5)</sup>		
C 7sus4			D♭ 7sus4 (C♯)			D 7sus4		
C m7 <sup>(♭5)</sup>			D♭ m7 <sup>(♭5)</sup> (C♯)			D m7 <sup>(♭5)</sup>		
C dim			D♭ dim (C♯)			D dim		
C otros			D♭ otros (C♯)			D otros		

Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla
E <sup>b</sup> Maj (D <sup>#</sup> )		E.	E Maj		E	F Maj		F
E <sup>b</sup> sus4 (D <sup>#</sup> )		E.u4	E sus4		E.u4	F sus4		F.u4
E <sup>b</sup> aug (D <sup>#</sup> )		E.3G	E aug		E.3G	F aug		F.3G
E <sup>b</sup> min (D <sup>#</sup> )		E.n	E min		E.n	F min		F.n
E <sup>b</sup> M7 (D <sup>#</sup> )		E.n7	E M7		E.n7	F M7		F.n7
E <sup>b</sup> 6 (D <sup>#</sup> )		E.6	E 6		E.6	F 6		F.6
E <sup>b</sup> m7 (D <sup>#</sup> )		E.n7	E m7		E.n7	F m7		F.n7
E <sup>b</sup> mM7 (D <sup>#</sup> )		E.n7	E mM7		E.n7	F mM7		F.n7
E <sup>b</sup> m6 (D <sup>#</sup> )		E.n6	E m6		E.n6	F m6		F.n6
E <sup>b</sup> 7 (D <sup>#</sup> )		E.7	E 7		E.7	F 7		F.7
E <sup>b</sup> 7 <sup>(b5)</sup> (D <sup>#</sup> )		E.7.	E 7 <sup>(b5)</sup>		E.7.	F 7 <sup>(b5)</sup>		F.7.
E <sup>b</sup> 7 <sup>(#5)</sup> (D <sup>#</sup> )		E.7°	E 7 <sup>(#5)</sup>		E.7°	F 7 <sup>(#5)</sup>		F.7°
E <sup>b</sup> 7sus4 (D <sup>#</sup> )		E.74	E 7sus4		E.74	F 7sus4		F.74
E <sup>b</sup> m7 <sup>(b5)</sup> (D <sup>#</sup> )		E.n7.	E m7 <sup>(b5)</sup>		E.n7.	F m7 <sup>(b5)</sup>		F.n7.
E <sup>b</sup> dim (D <sup>#</sup> )		E.dn	E dim		E.dn	F dim		F.dn
E <sup>b</sup> otros (D <sup>#</sup> )		E._._	E otros		E._._	F otros		F._._

Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla
G <sup>b</sup> Maj (F <sup>#</sup> )			G Maj			A <sup>b</sup> Maj (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> sus4 (F <sup>#</sup> )			G sus4			A <sup>b</sup> sus4 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> aug (F <sup>#</sup> )			G aug			A <sup>b</sup> aug (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> min (F <sup>#</sup> )			G min			A <sup>b</sup> min (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> M7 (F <sup>#</sup> )			G M7			A <sup>b</sup> M7 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> 6 (F <sup>#</sup> )			G 6			A <sup>b</sup> 6 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> m7 (F <sup>#</sup> )			G m7			A <sup>b</sup> m7 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> mM7 (F <sup>#</sup> )			G mM7			A <sup>b</sup> mM7 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> m6 (F <sup>#</sup> )			G m6			A <sup>b</sup> m6 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> 7 (F <sup>#</sup> )			G 7			A <sup>b</sup> 7 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> 7 <sup>(1/5)</sup> (F <sup>#</sup> )			G 7 <sup>(1/5)</sup>			A <sup>b</sup> 7 <sup>(1/5)</sup> (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> 7 <sup>(#5)</sup> (F <sup>#</sup> )			G 7 <sup>(#5)</sup>			A <sup>b</sup> 7 <sup>(#5)</sup> (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> 7sus4 (F <sup>#</sup> )			G 7sus4			A <sup>b</sup> 7sus4 (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> m7 <sup>(1/5)</sup> (F <sup>#</sup> )			G m7 <sup>(1/5)</sup>			A <sup>b</sup> m7 <sup>(1/5)</sup> (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> dim (F <sup>#</sup> )			G dim			A <sup>b</sup> dim (G <sup>#</sup> )		
G <sup>b</sup> otros (F <sup>#</sup> )			G otros			A <sup>b</sup> otros (G <sup>#</sup> )		

Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla	Nombre del Acorde	Notas	Pantalla
A Maj		A	B <sup>b</sup> Maj (A <sup>#</sup> )		b.	B Maj		b
A sus4		A u 4	B <sup>b</sup> sus4 (A <sup>#</sup> )		b. u 4	B sus4		b u 4
A aug		A 3 6	B <sup>b</sup> aug (A <sup>#</sup> )		b. 3 6	B aug		b 3 6
A min		A n	B <sup>b</sup> min (A <sup>#</sup> )		b. n	B min		b n
A M7		A n 7	B <sup>b</sup> M7 (A <sup>#</sup> )		b. n 7	B M7		b n 7
A 6		A 6	B <sup>b</sup> 6 (A <sup>#</sup> )		b. 6	B 6		b 6
A m7		A n 7	B <sup>b</sup> m7 (A <sup>#</sup> )		b. n 7	B m7		b n 7
A mM7		A n n	B <sup>b</sup> mM7 (A <sup>#</sup> )		b. n n	B mM7		b n n
A m6		A n 6	B <sup>b</sup> m6 (A <sup>#</sup> )		b. n 6	B m6		b n 6
A 7		A 7	B <sup>b</sup> 7 (A <sup>#</sup> )		b. 7	B 7		b 7
A 7 <sup>(b5)</sup>		A 7 .	B <sup>b</sup> 7 <sup>(b5)</sup> (A <sup>#</sup> )		b. 7 .	B 7 <sup>(b5)</sup>		b 7 .
A 7 <sup>(#5)</sup>		A 7 0	B <sup>b</sup> 7 <sup>(#5)</sup> (A <sup>#</sup> )		b. 7 0	B 7 <sup>(#5)</sup>		b 7 0
A 7sus4		A 7 4	B <sup>b</sup> 7sus4 (A <sup>#</sup> )		b. 7 4	B 7sus4		b 7 4
A m7 <sup>(b5)</sup>		A n 7	B <sup>b</sup> m7 <sup>(b5)</sup> (A <sup>#</sup> )		b. n 7	B m7 <sup>(b5)</sup>		b n 7
A dim		A d n	B <sup>b</sup> dim (A <sup>#</sup> )		b. d n	B dim		b d n
A otros		A _ _	B <sup>b</sup> otros (A <sup>#</sup> )		b. _ _	B otros		b _ _

# 5) ESTILOS DE PROGRESIÓN DE ACORDES PREAJUSTADA

El siguiente es una lista de estilos de progresión de acordes preajustada utilizados por la Sección de Ritmo del piano digital ES6.

Los estilos de progresión de acordes preajustada pueden durar 8, 12, o 16 compases, con el número del compás y el nombre del acorde escritos en los espacios abajo. Si un nombre de un acorde no sea escrito el acorde previo seguirá siendo reproducido.

Los nombres de acordes más complicados, como 'F#m7(b5)', pueden aparecer en una forma simplificada en la pantalla LED. Si sean listados dos acordes (p.ej 'D/C'), la primera letra indica la tecla del acorde, y la segunda letra indica la tecla de la parte bajo.

Pantalla	No. de compases	Patrón de Acordes															
		1 (9)		2 (10)		3 (11)		4 (12)		5 (13)		6 (14)		7 (15)		8 (16)	
C-1	8	CM7		Bm7(b5)	Bb7	Am7		Gm7	C7	FM7		Em7	A7	Dm7		G7sus4	G7
C-2	12	F#m7(b5)		B7		Em7		A7		F#m7(b5)		B7		Em7		A7	
C-3	8	C7								F7							
C-4	8	C7						F7		Bb7		G7		C7			
C-5	8	C7				Ab7		Bb7		C7				Ab7		G7	
C-6	16	CM7						G7sus4		CM7						G7(#5)	
		EM7		D7(#5)		G7sus4		G7		CM7		F7		BbM7		G7(#5)	
C-7	12	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4	CM7	Am7	Dm7	G7sus4
		Em7	Am7	Em7	Am7	Dm7		G7sus4									
C-8	8	CM7		Dm7		CM7		Dm7	G7	Gm7	C7	FM7		Fm7	Bb7	CM7	
C-9	8	C7				Bb7				C7				G7		F7	
C10	16	C7				Eb7				F7				C7			
		C7				Eb7				F7				G7			
C11	8	C7				F7		C7		C7				F7			G7
C12	8	Cm7				F7				Cm7				F7			
C13	8	AbM7		DbM7		Gm7		C7		AbM7		Gm7		F#dim		G7(#5)	
C14	8	Ab7		G7(#5)		Cm7		F7		Ab7		G7(#5)		F7			
C15	8	C7								Eb7		F7		C7			
C16	16	AbM7				Gm7				AbM7				Gm7		C7sus4	C7
		AbM7				Gm7				AbM7				G7sus4		G7	
C17	8	C		CM7		C7		FM7		FmM7		CM7		F#m7(b5)		G7sus4	G7
C18	8	Cm7				Dm7		Gaug		Cm7				Dm7		Gaug	
		AbM7		Bb7		EbM7		A7		AbM7		Gaug		Cm7		F7	
C19	16	AbM7		Bb7		Gm7		C7		AbM7		G7(#5)		F7			
C20	8	C				D/C				Bb/C				F/C			
C21	8	C		G		Bb		F		Ab		Eb		Dm7		G7	
C22	8	CM7		B7(#5)	B7	Bb6		A7		AbM7		Dm7	G7	CM7	Am7	Dm7	G7
C23	8	Ab/Bb		CM7		Ab/Bb		EbM7		BbM7		Bb7		F/A	Dm7(b5)/Ab	G7	G7(#5)
C24	8	C7						G7								C7	
C25	8	F7				C7				F7				G7			
C26	8	CM7		G7(#5)		Gm7	C7	FM7		Fm7	Bb7	CM7		Am7	D7	G7	
C27	8	C7sus4								Bb7sus4							
C28	16	CM7				C7				CM7				C7			
		F#m7(b5)		B7		Em7		A7		F#m7(b5)		B7		Em7			
C29	8	Cm	CmM7	Cm7	Am7(b5)	AbM7		G7(#5)		Cm	CmM7	Cm7	Am7(b5)	AbM7		G7(#5)	
C30	16	Fm7		Bb7		EbM7		AbM7		Dm7(b5)		G7(#5)		Gm7(b5)		C7	
		Fm7		Bb7		EbM7		AbM7		Dm7(b5)		G7(#5)		Cm7			
C31	8	C		Dm		G	F	C		A7		Dm		G	F	C	
C32	8	C		G7		Am		Am7/G		F		D7		G7			
C33	8	C		G7		F				D7		G7		Am			
C34	16	C7				F7				C7				F7			
		G7		F7		G7		F7		C7							
C35	8	C		AbM7		Bb		Gm7		C		AbM7		Bb		Gm7	
C36	8	AbM7				EbM7				AbM7				EbM7		D7	DbM7
C37	16	C		Em7		Fm7		C				Em7		Fm7		C	
		Am7		Em7		Am7		G7		Am7		Em7		G7sus4		G7	
C38	8	Em7				Dm7				Em7				Dm7			
C39	8	C7								Bb7sus4							
C40	8	C7				Bb7		Bb7		C7				Bb7		D7	
C41	8	C7		Bb/C		Ab/Bb		Bb		C7		Bb/C		Ab/Bb		Bb	
C42	8	C7				Cm7		Gm7/C		F/C		Ab/C		Gsus4/C			
C43	8	C7				Eb7		D7		F7		E7		A7			
		FM7				Bm7(b5)		Em7		Em7				EbM7			
C44	12	Dm7		G7		C6											
C45	8	C		Am		F		C	G	C		Am		F		G7	
C46	8	Em7		Am7		Dm7		G7		Em7		A7		Dm7		G7	
C47	8	FM7		Em7		FM7		Am7		FM7	Bb7	EbM7	AbM7	Dm7		G7sus4	

Pantalla	No. de compases	Patrón de Acordes															
		1 (9)		2 (10)		3 (11)		4 (12)		5 (13)		6 (14)		7 (15)		8 (16)	
C48	8	FM7		Em7		FM7		Em7	C7sus4	FM7		Em7		FM7	E7	Dm7	G7sus4
C49	8	CM7		FM7		CM7		FM7		Bm7	E7	AM7		GM7		FM7	G7sus4
C50	8	A-M7		Gm7		B-m7		A-M7	A-7	D-M7		CM7		Dm7(♭5)		G7	
C51	8	C		G/B		Gm/B♭		F/A		A-6		C/G		F#m7(♭5)		G7	
C52	8	F		F#dim		C/G		E7/G#		Am7		D7		Dm7		G7sus4	G7
C53	8	CM7		B-M7		CM7		B-M7		Am7		D7	D7(#5)	Dm7		G7	G7(#5)
C54	8	F#m7(♭5)		F7		Em7		A7	A7(#5)	Dm7		G7	G7(#5)	CM7		Gm7	C7
C55	8	FM7		FmM7		Em7	E7	Am7		Dm7		G7sus4		CM7			
C56	8	CM7		FM7		Bm7(♭5)	E7	Am7	C7	FM7		Em7	Am7	Dm7		G7sus4	G7
C57	8	C	G/B	F/A	C/G	F	C/E	D7/F#	G7	C	G/B	F/A	C/G	D7/F#	D7	G7sus4	G7
C58	8	CM7		FM7		Dm7		G7sus4	G7	FM7	G7	Em7	Am7	Dm7		G7sus4	G7
C59	8	FM7		CM7		FM7		CM7		Em7(♭5)	A7	Dm7		Fm7		G7sus4	G7
C60	8	C		F		C		F		Am		Dm		G			
C61	8	C		F		C		F		G		Am		F	G	C	
C62	8	C	Am	Dm	G	C	Am	Dm	G	Em	Am	Dm	G7	Em	Am	Dm	G7
C63	8	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Cm7	Gm7	Fm7				G7	A-7	G7	
C64	8	C		CM7		C7		F		Dm7		Am7		D7		G7	
C65	16	Cm7				F7				Cm7				F7			
C66	8	Fm7		B-7		CM7		C7		Fm7		F#dim		G7(#5)			
C67	16	Am7		D7		G7sus4		C		Am7		D7		G7sus4		C	
C68	16	Fm7		E7		Am7		D7		G7sus4				C			
C69	8	C7								F7							
C70	8	Cm7								B-7sus4							
C71	8	Dm7				E-7sus4				Dm7				E-7sus4			
C72	8	C7				F7				B-7		G7		C7		F7	
C73	12	C7				E-7				B-		F		C		G7	
C74	8	Cm				F7				C7				G7			
C75	16	C				F7				B-		A-7				Cm	D-7
C76	8	G7				C7				C				B-		C7	C
C77	8	C7				B-7				C7				B-7		F7	
C78	16	C		G7		C7		F7		C		F	G7	C	F	C	G7
C79	8	CM7				CM7				C7				F			
C80	16	Dm7		G7		Em7		Am7		Dm7		G7		C			
C81	8	C7		F7		C7		F7		D7		G7		D7		G7	
C82	16	C		G7		C				G7				C			
C83	8	F		C		G7		C	C7	F				D7		G7	
C84	16	C		C7		F		C						G7			
C85	8	C7		F7		C7				F7		Dm7		G7		F7	
C86	8	C7sus4	C7	C7sus4		B-7sus4	B-7	B-7sus4		A-7sus4	A-7	A-7sus4		G7sus4	G7	G7sus4	
C87	8	C		G						F7				B-		C	G
C88	12	C6								F7				C6			
C89	8	C	G	Em7	Am7	Dm7	D7	G7		C	G	Em7	A7	Dm7	G7	C	
C90	16	C		CM7	C7	F		Fm6		Em7		A7		Dm7		G7	
C91	16	C		CM7	C7	F		Fm6		Em7	A7	Dm7	G7	C	Fm6	C	
C92	16	F		G7		Em7		Am7		Dm7		G7		C	CM7	C7	
C93	8	F		Fm6		Em7		A7		D7sus4		D7		G7sus4		G7	
C94	8	C		F		C		G7		C		F		C	G7	C	
C95	16	C		G		C				B-				Am			
C96	16	F				C				D7				G7			
C97	12	C9		F13		C9				F13				C9			A7(♭-13)
C98	16	Dm9		G13		C9	A7(♭-13)	Dm9	G13								
C99	16	C		CM7		C7		FM7		Dm		DmM7		Dm7		G7	
C00	16	C		CM7		Em7(♭5)		A7		Dm7		Fm7		Em7	A7	Dm7	G7
C01	16	Fm7		B-7		E-M7		E-6		E-m7		A-7		D-M7		D-6	
C02	16	C#m7		F#7		Bm7		E7		Am7		D7		Dm7		G7	
C03	16	CM7		Fm7		B-7		E-M7	A7	A-M7		Dm7(♭5)		G7	G7(#5)	CM7	C7
C04	8	Fm7		B-7		Gm7		C7	C7(#5)	Fm7		B-7		E-6		G7	G7(#5)
C05	8	CM7															
C06	8	A-m7	D-7	G-M7	C-M7	A-m7	D-7	G-M7		Fm7	B-7	E-M7	A-M7	Fm7	B-7	G7	G7(#5)
C07	16	CM7	Cdim	B-M7		CM7	Cdim	B-M7		Gm7		C7	C7(#5)	Fm7		Fm7(♭5)	
C08	16	B-M7	Dm7	D-M7	CM7	E-M7	Dm7	D-M7	CM7	G7		G7(#5)		CM6		CM7	
C09	16	C		D7		Dm7	G7	C		C		D7		Dm7	G7	C	
C10	16	C	CM7	C7		F	Fm	C		C	A7	D7		Dm7	G7	C	
C11	16	Cm		G7				Cm				G7				Cm	
C12	16	Fm		Cm		G7		Cm	C7	Fm		Cm		D7		G7	

## 6) SONIDOS DE LA BATERÍA

Tono	No.	Standard Kit 1	Standard Kit 2	Room Kit	Analog Kit
C 0	24				
C# 0	25	Snare Roll	←	←	←
D 0	26	Finger Snap	←	←	←
D# 0	27	High Q	←	←	←
E 0	28	Slap	←	←	←
F 0	29	Scratch Push	←	←	Scratch Push2
F# 0	30	Scratch Pull	←	←	Scratch Pull2
G 0	31	Sticks	←	←	←
G# 0	32	Square Click	←	←	←
A 0	33	Metronome Click	←	←	←
A# 0	34	Metronome Bell	←	←	←
B 0	35	Std1 BD2	Std2 BD2	Room BD2	Analog BD2
C 1	36	Std1 BD1	Std2 BD1	Room BD1	Analog BD1
C# 1	37	Rim	←	←	Analog Rim
D 1	38	Std1 SD1	Std2 SD1	Room SD1	Analog SD1
D# 1	39	Hand Clap	←	←	←
E 1	40	Std1 SD2	Std2 SD2	Room SD2	Analog SD2
F 1	41	Std1 LowTom2	←	RoomLowTom2	Analog LowTom2
F# 1	42	Std1 HHC	←	Room HHC	Analog HHC
G 1	43	Std1 Low Tom1	←	RoomLowTom1	Analog Low Tom1
G# 1	44	Std1 HHP	←	←	Analog HHP
A 1	45	Std1 Mid Tom2	←	RoomMidTom2	Analog Mid Tom2
A# 1	46	Std1 HHO	←	Room HHO	Analog HHO
B 1	47	Std1 Mid Tom1	←	RoomMidTom1	Analog Mid Tom1
C 2	48	Std1 Hi Tom2	←	RoomHiTom2	Analog Hi Tom2
C# 2	49	Std1 Crash1	←	←	Analog Crash1
D 2	50	Std1 Hi Tom1	←	RoomHiTom1	Analog Hi Tom1
D# 2	51	Std1 Ride1	←	←	←
E 2	52	Chaina	←	←	←
F 2	53	Cup	←	←	←
F# 2	54	Tambourine	←	←	←
G 2	55	Splash	←	←	←
G# 2	56	Cowbell	←	←	Analog Cowbell
A 2	57	Crash2	←	←	←
A# 2	58	Vibra Slap	←	←	←
B 2	59	Ride2	←	←	←
C 3	60	Hi Bongo	←	←	←
C# 3	61	Low Bongo	←	←	←
D 3	62	Mute Hi Conga	←	←	Analog Hi Conga
D# 3	63	Hi Conga	←	←	Analog Mid Conga
E 3	64	Low Conga	←	←	Analog Low Conga
F 3	65	Hi Timbale	←	←	←
F# 3	66	Low Timbale	←	←	←
G 3	67	Hi Agogo	←	←	←
G# 3	68	Low Agogo	←	←	←
A 3	69	Cabasa	←	←	←
A# 3	70	Maracas	←	←	Analog Maracas
B 3	71	Short Whistle	←	←	←
C 4	72	Long Whistle	←	←	←
C# 4	73	Short Guiro	←	←	←
D 4	74	Long Guiro	←	←	←
D# 4	75	Claves	←	←	Analog Claves
E 4	76	Hi Wood Blk	←	←	←
F 4	77	Low Wood Blk	←	←	←
F# 4	78	Mute Cuica	←	←	←
G 4	79	Open Cuica	←	←	←
G# 4	80	Mute Triangle	←	←	←
A 4	81	Open Triangle	←	←	←
A# 4	82	Shaker	←	←	←
B 4	83	Jingle Bell	←	←	←
C 5	84	Bell Tree	Bar Chimes	←	←
C# 5	85	Castanets	←	←	←
D 5	86	Mute Surdo	←	←	←
D# 5	87	Open Surdo	←	←	←

## 7) ESPECIFICACIONES

■ Teclado	88 teclas con Advanced Hammer Action IV-F
■ Sonidos Internos	32 voces
■ Polifonía	Max. 192 notas
■ Pantalla	3 dígitos LED
■ Efectos	Reverb (Room 1, Room 2, Stage, Hall 1, Hall 2), Coro, Delay 1, Delay 2, Delay 3, Tremolo, Rotario 1, Rotario 2
■ Auto Acompañamiento	100 ritmos x 2 variaciones, One Finger Ad-Lib™
■ Metrónomo	Marcas de Tiempo: 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 3/8, 6/8 Tempo: 10-400 BPM
■ Grabador	4 canciones, Grabador de 2 canciones - capacidad total de memoria aproximadamente 60,000 notas.
■ Canciones Demo	Demo Principal, demos Sonido Interno (27 canciones), demo Sección De Ritmo
■ Otras Funciones	Dual, Split, Ajuste balance Dual/Split, Modo Four Hands, Registración, EQ (3 tipos), Curva de Toque (6 tipos), Transposición, Brillo, Afinación, Entonación, Efecto Sordina, Resonancia de Cuerdas, Temperamento, Desplazamiento del octavo inferior, Pedal inferior, Damper Hold, Auto Fill-in, Memory Backup, Ajustes de Funciones MIDI
■ Pedal	Sordina (Soft con pedal F-20 opcional)
■ Enchufes externos	Auriculares x 2, LINE IN (estereo), LINE OUT (L/MONO, R), Pedal, MIDI (IN, OUT), USB (a Host)
■ Potencia de Salida	13W x 2
■ Altavoz	5 cm x 4 + (8 x 12 cm) x 2 (Recinto de altavoz bajo-reflejo)
■ consumo de energía	30W
■ Dimensiones (An x P x Al)	136.2 x 34.5 x 13.9 (cm)
■ Peso	21.5 kg

Función...		Transmitido	Reconocido	Comentario
Canal Básico	Por defecto Cambiado	1 1 - 16	1 1 - 16	
Modo	Por Defecto Mensajes Alterado	Modo 3 × *****	Modo 1 Modo 1, 3* ×	* Omni On, Canal 1 * Omni Off, Canal 1-16 configurable
Nota Número	: Voz real	9 - 120** *****	0 - 127 0 - 127	* 9 - 120 incluido transposición
Velocidad	Nota ON Nota OFF	○ 9nH v=1-1277 × 8nH v=0	○ ×	
After Touch	Key's Ch's	× ×	× ×	
Pitch Bend		×	×	
Cambio Control	0, 32 7 10 11 64 67	○ × × × ○ ○*2	○ ○ ○ ○ ○ ○	Bank Select *1 Volumen Panpot Expresión Pedal Sordina Pedal Suave
Cambio Programa		○	○	*1
Sistema exclusivo		○	○	
Común	: Song Pos. : Song Sel. : Tune	× × ×	× × ×	
Sistema Tiempo Real	: Reloj : Ordenes	× ×	× ×	
Aux	: Local ON/OFF : Todas Notas OFF : Sentido Activo : Reset	× × ○ ×	○ ○ ○ ×	
<p>*1 Por favor, refiérese a la lista Mapeo Números de Cambio Programa en Página 68. *2 Solo aplicable cuando sea conectado el opcional pedal F-20.</p>				







ES6 Digital Piano Manual de Usuario  
KPSZ-0239 : 816283  
OW1017S-S0807  
Version.1

Printed in Indonesia  
Copyright © 2008 KAWAI Musical Instruments Mfg. Co.,Ltd. All Rights Reserved.